

**SnapLab**

Digital Photo Printer

**DS-SL20**

## **Manual de instrucciones**

Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.**

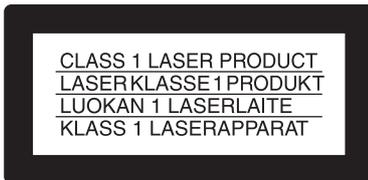
**Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.**

**ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.**

**Para desconectar la alimentación principal, desenchufe el conector AC IN.**

### Precaucion

La utilización de controles o ajustes, o la realización de procedimientos no especificados aquí pueden resultar en la exposición a radiación peligrosa.



Esta impresora de fotografías digitales está clasificada como un PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1.

### Precaucion

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el peligro para los ojos.

## ADVERTENCIA sobre la conexión de la alimentación

Utilice un cable de alimentación adecuado al suministro eléctrico local.

1. Utilice un cable de alimentación (cable de alimentación de 3 hilos)/conector/enchufe del aparato recomendado con toma de tierra y que cumpla con la normativa de seguridad de cada país, si procede.
2. Utilice un cable de alimentación (cable de alimentación de 3 hilos)/conector/enchufe del aparato que cumpla con los valores nominales correspondientes en cuanto a tensión e intensidad.

Si tiene alguna duda sobre el uso del cable de alimentación/conector/enchufe del aparato, consulte a un técnico de servicio cualificado.

## Para los clientes de Europa

El fabricante de este producto es Dai Nippon Printing Co., Ltd., con dirección en 1-1-1, Ichigaya Kagacho, Shinjuku, Tokio, Japón.

El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es DNP PHOTO IMAGING EUROPE SAS, ZI PARIS NORD II - BP 51077, 22 AVENUE DES NATIONS, PARC SILIC - VILLEPINTE, 95948 ROISSY CDG CEDEX, FRANCIA.

Este dispositivo no debe utilizarse en zonas residenciales.

## Para los clientes de Europa

### ADVERTENCIA

Éste es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.

## Para los clientes de Europa

Si desea desechar este producto, no lo mezcle con otros residuos domésticos. Conforme a lo estipulado en la Directiva RAEE (Directiva 2002/96/CE), existe un sistema de recogida específico para los productos electrónicos que sólo está vigente dentro de la Unión Europea.



**Pb**

**Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil

en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura.

Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

---

# Contenido

---

## Capítulo 1 Descripción

<b>Qué puede hacer este producto .....</b>	<b>8</b>
<b>Usos de la impresora .....</b>	<b>9</b>
<b>Servicios de impresión .....</b>	<b>10</b>
<b>Soportes y formatos de archivo admitidos .....</b>	<b>11</b>

---

## Capítulo 2 Preparativos

<b>Accesorios suministrados .....</b>	<b>13</b>
<b>Controles y funciones .....</b>	<b>14</b>
Parte frontal .....	14
Parte posterior.....	15
<b>Instalación .....</b>	<b>16</b>
Conexión del cable de alimentación.....	16
Ajuste del ángulo de la pantalla .....	16
Inicio y apagado .....	17
<b>Carga del rollo de papel y la cinta de tinta.....</b>	<b>18</b>
Manejo del rollo de papel y de la cinta de tinta.....	18
Antes de cargar el rollo de papel y la cinta de tinta .....	18
Desbloqueo de la compuerta de la cinta.....	19
Carga del rollo de papel y la cinta de tinta .....	20
Colocación del receptáculo para trozos de papel .....	23
Colocación de la bandeja de salida.....	24
Colocación de la cubierta de salida .....	25
Comprobación de la cinta de tinta restante .....	25
<b>Sustitución del rollo de papel y de la cinta de tinta .....</b>	<b>26</b>
Desbloqueo de la compuerta de la cinta.....	26
Extracción del rollo de papel y de la cinta de tinta .....	26
Carga del rollo de papel y la cinta de tinta.....	28
Si la cinta de tinta se rompe durante el uso .....	28

---

## Capítulo 3 Configuración

<b>Visualización de la pantalla de administración .....</b>	<b>30</b>
<b>Acerca de los modos de funcionamiento.....</b>	<b>32</b>
Diagrama de operaciones en cada modo .....	33
<b>Ajustes básicos utilizados en todos los modos de funcionamiento .....</b>	<b>34</b>
Selección del idioma .....	34
Ajuste de la hora.....	35

Ajuste de la contraseña del administrador.....	35
Selección del modo de funcionamiento.....	35
<b>Ajustes en Modo completo y modo Impresión rápida .....</b>	<b>36</b>
Ajuste de los precios.....	36
Ajuste de las contraseñas.....	38

---

## Capítulo 4 Ajustes avanzados

<b>Precios de los rangos .....</b>	<b>40</b>
<b>Ajuste del número máximo de impresiones .....</b>	<b>41</b>
<b>Utilización de códigos de presupuesto .....</b>	<b>42</b>
<b>Ajuste del modo de corte.....</b>	<b>43</b>
<b>Numeración de marcas de agua o nombres de archivo en las impresiones .....</b>	<b>44</b>
<b>Utilización de tarjetas CompactFlash de expansión .....</b>	<b>45</b>
Funciones que requieren la utilización de una tarjeta CompactFlash de expansión .....	45
Estructura de directorios de las carpetas de las tarjetas CompactFlash de expansión .....	45
Instalación de una tarjeta CompactFlash en la unida .....	45
Comprobación de la capacidad restante en la tarjeta CompactFlash de expansión .....	46
Copia de datos desde el CD-ROM suministrado.....	46
Copia de datos creados por el usuario .....	46
Eliminación de todos los datos de la tarjeta CompactFlash de expansión .....	47
Ajuste de las imágenes promocionales.....	47
Adición de marcos.....	48
Adición de texto a imágenes .....	48
<b>Impresión con marcas de agua .....</b>	<b>49</b>
Creación de plantillas de marcas de agua.....	49
Copia de plantillas de marcas de agua en la tarjeta CompactFlash de expansión .....	50
Impresión con marcas de agua .....	50
<b>Ajuste de la carga previa de imágenes.....</b>	<b>51</b>
<b>Introducción de contraseñas mediante tarjetas de memoria (entrada remota de contraseñas) .....</b>	<b>52</b>
<b>Ajustes del sistema .....</b>	<b>53</b>
Ajuste del pitido .....	53

---

## Capítulo 5 Mantenimiento

<b>Limpieza .....</b>	<b>54</b>
Limpieza del interior .....	54
Limpieza del filtro de ventilación .....	56
Limpieza de la caja.....	57

Limpieza de la pantalla.....	57
<b>Ajuste de la calidad de imagen de la impresora.....</b>	<b>57</b>
Ajuste de la calidad de imagen de la impresora .....	57
Ajuste del balance de grises .....	58
Ajuste de la calidad de imagen de una expansión conectada .....	59
<b>Visualización de registros .....</b>	<b>59</b>
Visualización del registro de impresiones.....	59
Visualización del registro de ventas .....	60
Visualización del registro del sistema .....	60
<b>Ajuste del panel táctil.....</b>	<b>61</b>
<b>Restablecimiento de los ajustes de fábrica .....</b>	<b>61</b>

---

## Capítulo 6 Funcionamiento

<b>Operación de puesta en funcionamiento .....</b>	<b>62</b>
<b>Selección e impresión de imágenes .....</b>	<b>64</b>
<b>Utilización de Imprimir marco .....</b>	<b>66</b>
<b>Utilización de la impresión Dividir imagen.....</b>	<b>67</b>
<b>Utilización de Imprimir índice.....</b>	<b>68</b>
<b>Impresión de todas las imágenes .....</b>	<b>69</b>
<b>Confirmación e impresión de un pedido .....</b>	<b>69</b>
<b>Cancelación de operaciones de impresión.....</b>	<b>70</b>
<b>Edición de imágenes .....</b>	<b>71</b>
Especificación del diseño (Recortar y girar) .....	71
Introducción de texto.....	72
Ajuste de la calidad de la imagen .....	73
Impresión en sepia o en blanco y negro .....	73
Compensación del efecto de ojos rojos .....	73
<b>Selección del acabado de la impresión.....</b>	<b>75</b>
<b>Impresión desde los ajustes DPOF.....</b>	<b>76</b>
<b>Impresión con impresoras de expansión.....</b>	<b>76</b>
Conexión de la impresora de expansión a la unidad .....	76
Confirmación de la información relacionada con la impresora de expansión .....	77
Impresión desde la impresora de expansión.....	77
Ajuste de la calidad de imagen de la impresora de expansión .....	77
<b>Impresión desde un ordenador .....</b>	<b>78</b>
Instalación del controlador de impresora .....	78
Ajuste de conexión del ordenador .....	78
Conexión a un ordenador .....	78

---

## Apéndice

<b>Precauciones .....</b>	<b>79</b>
---------------------------	-----------

<b>Tarjetas de memoria</b> .....	<b>80</b>
Notas acerca del uso del “Memory Stick”.....	80
Notas acerca del uso de otros tipos de tarjetas de memoria.....	81
Notas acerca de la memoria USB.....	83
Notas acerca de los discos CD y DVD.....	83
<b>Solución de problemas</b> .....	<b>84</b>
<b>Cinta de tinta y papel</b> .....	<b>85</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>86</b>

## Qué puede hacer este producto

Esta unidad lee datos de imagen almacenados en tarjetas de memoria, en discos CD o DVD y permite imprimir fotografías de manera rápida y sencilla tomadas con una cámara digital u otro dispositivo.

El producto cuenta con las siguientes características.

### Servicios de impresión universales

Además de impresiones de fotografías, la unidad puede producir impresiones de imágenes divididas, impresiones con marcos e impresiones de índices. También le permite editar imágenes antes de imprimirlas con las funciones de ajuste del color y recorte.

La numeración y los nombres de archivo se pueden imprimir como marca de agua, lo que facilita la clasificación de la impresión.

### Modos de funcionamiento seleccionables

Para ajustar la unidad al uso específico deseado, se pueden seleccionar las opciones Modo completo, Impresión rápida y Modo de evento.

### Compatibilidad con una amplia gama de tarjetas de memoria y con discos CD/DVD

Admite la mayoría de los formatos de tarjetas de memoria utilizados en cámaras digitales: "Memory Stick", tarjeta xD-Picture, tarjeta SD, MultiMediaCard, tarjeta CompactFlash y Microdrive.

La unidad también admite memorias USB, discos CD y DVD creados mediante ordenador.

### Impresión de alta calidad a gran velocidad

Gracias al nuevo motor de impresión que incorpora un sistema de transferencia térmica por sublimación, es posible imprimir imágenes duraderas de gran calidad a gran velocidad.

### Funcionamiento fácil con el panel táctil

Se utiliza una pantalla de panel táctil de 10,4 pulgadas que permite un funcionamiento fácil con sólo un toque en la pantalla.

### Personalizable con datos originales

Si inserta una tarjeta de memoria (tarjeta CompactFlash de expansión) que contiene imágenes promocionales y datos de marcos en la ranura de expansión, se podrán visualizar los protectores de pantalla y se podrán combinar las fotografías con marcos para la impresión.<sup>1)</sup> Se pueden utilizar imágenes originales para los datos de marcos y de anuncios publicitarios.

1) Se requiere una tarjeta CompactFlash o Microdrive disponible en establecimientos comerciales.

### Impresión de marcas de agua para logotipos y texto

Mediante el almacenamiento de logotipos, texto y otros diseños personalizados en una tarjeta de expansión CompactFlash y la instalación de la tarjeta, es posible imprimir los diseños en fotografías como marcas de agua.

### Ampliaciones de la impresora

Es posible conectar una impresora adicional a los puertos USB de la unidad. Es posible cargar una impresora de expansión con un tamaño de papel diferente al de la unidad para aumentar el número de tamaños de impresión disponibles.

## Impresión desde ordenadores

Cuando se conecta la unidad a un ordenador mediante el cable USB suministrado, los datos enviados desde el ordenador se pueden imprimir en la unidad.<sup>1)</sup>

1) Es necesario instalar el controlador de impresora suministrado en el ordenador antes de conectarlo a la unidad.

## Compacta, con carcasa integrada

La pantalla y la impresora se encuentran en una única carcasa que no ocupa demasiado espacio y se adapta fácilmente a un mostrador de una tienda o similar. Además, el ángulo de la pantalla se puede ajustar en cuatro configuraciones distintas para adaptarse a las condiciones de funcionamiento.

# Usos de la impresora

La impresora puede utilizarse para cualquiera de los siguientes usos. Es posible seleccionar un modo de funcionamiento según el uso que desee hacer de la impresora.

- **Dispensador de fotografías de autoservicio en un establecimiento**

Los clientes pueden traer soportes que contengan datos de fotografías tomadas con una cámara digital al establecimiento y utilizar la unidad ellos mismos para imprimir sus fotografías.

Tanto el **Modo completo** como el **modo Impresión rápida** están diseñados para este tipo de uso.

El Modo completo proporciona a los clientes una gran variedad de opciones, mientras que el modo Impresión rápida permite a los clientes imprimir sus fotos de manera rápida y sencilla.

Puesto que los clientes deben pagar por las fotografías que han seleccionado para imprimir en esta aplicación, la unidad puede ajustarse para que exija al personal del establecimiento que confirme el pedido y que introduzca una contraseña para poder imprimir las fotografías.

- **Impresión de fotografías en eventos como fiestas o bodas**

Esta unidad puede utilizarse para la impresión in situ de fotografías realizadas en eventos. Tanto los invitados como el personal podrán utilizar la unidad para imprimir fotografías de manera gratuita.

El **Modo de evento** está diseñado para este tipo de usos. Debido a que la impresión de fotografías es gratuita, no es necesario confirmar el pedido ni introducir ninguna contraseña.

*Para obtener más información, consulte “Acerca de los modos de funcionamiento” en la página 32.*

# Servicios de impresión

La unidad puede imprimir fotografías tomadas con una cámara digital de diversos modos, tal y como se enumera a continuación.

## Seleccionar e Imprimir

Esta función permite seleccionar las imágenes deseadas del contenido de la tarjeta de memoria, especificar el número de copias e imprimirlas.

## Imprimir marco

Esta función permite seleccionar la impresión de una gran variedad de diseños de marcos alrededor de las imágenes, o es posible introducir texto para añadirlo a las imágenes. También es posible añadir sus propios diseños de marcos originales.

## Dividir imagen

Esta función le permite imprimir varias imágenes en una única hoja.

Esta función también permite imprimir imágenes de un tamaño predefinido, como fotografías de pasaporte.

## Imprimir índice

Esta función permite imprimir todas las imágenes de una tarjeta de memoria como miniaturas.

Resulta práctico para consultar el contenido de la tarjeta de memoria y clasificar visualmente un gran número de imágenes cuando seleccione imágenes para imprimir.

## Imprimir rápidamente

Esta función le permite imprimir todas las imágenes de la tarjeta de memoria de una vez. No necesita seleccionar las imágenes.

## Tamaños de impresión

Es posible imprimir en los siguientes tamaños, en función del paquete de impresión que esté utilizando.

Dimensiones: mm (pulgadas)	Paquete de impresión
89 × 127 (3,5 × 5)	Serie 2UPC-R203, serie 2UPC-R205 <sup>1)</sup>
102 × 152 (4 × 6)	Serie 2UPC-R204, serie 2UPC-R206/C26 <sup>1) 2)</sup>
127 × 178 (5 × 7)	SSerie 2UPC-R205, serie 2UPC-R206/C26 <sup>2) 3)</sup>
152 × 203 (6 × 8)	Serie 2UPC-R206/C26 <sup>1) 2)</sup>

1) Puede utilizarse para imprimir mientras se utiliza el modo de corte. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo de corte" en la página 43.

2) Los paquetes de impresión disponibles en el mercado pueden variar en función del país o la región. Póngase en contacto con el distribuidor local.

3) Puede utilizarse para imprimir mientras se utiliza el modo de corte. Las imágenes se imprimen con marcos blancos. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo de corte" en la página 43.

## Recordatorio

Para obtener más información acerca de los tamaños de las impresiones que se pueden realizar desde el ordenador mediante el controlador de impresora suministrado, consulte el manual de instrucciones de este último.

# Soportes y formatos de archivo admitidos

## Tarjetas de memoria compatibles

Esta unidad admite los tipos siguientes de tarjetas de memoria.

- “Memory Stick”
- “Memory Stick PRO”
- “Memory Stick Duo”
- Tarjeta CompactFlash
- Tarjeta SD<sup>1)</sup>
- Tarjeta miniSD
- MultiMediaCard
- Tarjeta xD-Picture
- Memoria USB

1) SDXC no es compatible.

Para obtener más información acerca del “Memory Stick”, el “Memory Stick PRO” y el “Memory Stick DUO”, consulte “Notas acerca del uso del “Memory Stick”” en la página 80.

Para obtener más información acerca de otros tipos de tarjetas de memoria, consulte “Notas acerca del uso de otros tipos de tarjetas de memoria” en la página 81.

Para obtener más información acerca de la memoria USB, consulte “Notas acerca de la memoria USB” en la página 83.

## Tipos de disco admitidos

- CD-R/RW
- DVD-R/RW

### Notas

- No se permite la escritura de datos en discos CD o DVD.
- La unidad no admite discos DVD+R(DL)/RW ni DVD-RAM.

Para obtener más información, consulte “Notas acerca de los discos CD y DVD” en la página 83.

## Formatos de archivo compatibles

La unidad admite los formatos de archivo facilitados a continuación. El tamaño máximo de datos que la unidad puede leer es de 8.000 × 6.000 píxeles.

- JPEG  
JFIF 4:4:4, 4:2:2, 4:2:0 (base JPEG)  
\* No compatible con JPEG progresivo y JPEG de 8 bits en escala de grises.  
Compatible con Exif 2.2.1  
Compatible con DCF 2.0

- TIFF  
Compatible con Exif 2.2.1 (RGB sin comprimir)
- BMP

Formato de Windows de 24 bits

(Es posible que no se admita alguna versión de los formatos. Asimismo, es posible que no se puedan reproducir las imágenes editadas en un ordenador.)

En una tarjeta de memoria o un disco se admiten hasta ocho niveles de directorios; además, se pueden utilizar hasta 9.999 archivos en una misma operación. Si una ruta de un archivo está compuesta por más de 200 caracteres o incluye caracteres no alfanuméricos, es posible que la unidad no sea capaz de leer el archivo.

Las imágenes con formato TIFF y BMP, y las que presentan un gran tamaño de archivo pueden tardar más tiempo en cargarse.

La unidad no admite archivos cuya fecha sea anterior al 1 de enero de 1980 o posterior al 31 de diciembre de 2079.

## Acerca de DCF

DCF es la abreviatura de “Design rule for Camera File System”. Es el estándar regulado por la Japan Electronic Industry Development Association o JEIDA, para promover el desarrollo de entornos en los que los usuarios puedan utilizar fácilmente archivos de imágenes, como los de las cámaras de imágenes fijas digitales, entre otros productos relacionados. No obstante, los estándares DCF no garantizan una compatibilidad total entre los productos.

## Marcas comerciales

Los siguientes términos son marcas comerciales de sus respectivos propietarios:

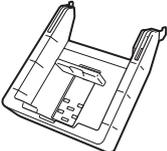
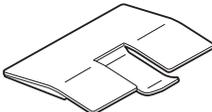
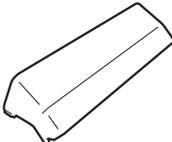
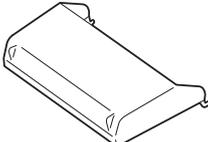
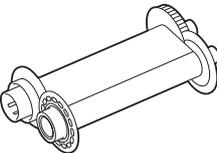
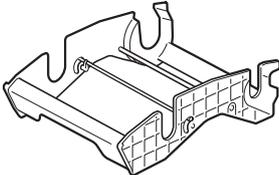
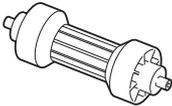
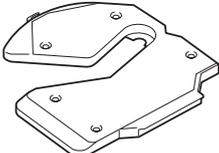
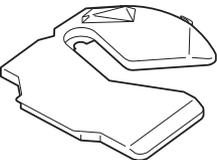
- “Memory Stick” y  son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation, registrada en los Estados Unidos y otros países.
- MultiMediaCard es una marca comercial registrada de Infineon Technologies AG.
- Microdrive es una marca comercial registrada de Hitachi Global Storage Technologies.
- SD, miniSD y SDXC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- Adobe y Photoshop son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos o en otros países.
- xD-Picture Card es una marca comercial de Fuji Photo Film Co., Ltd.
- Los nombres de otros productos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos fabricantes.
- El procesamiento de rasterización para la fuente TrueType se basa en software de FreeType Team.
- Este software se basa en parte en el trabajo de Independent JPEG Group.



- Libtiff  
Copyright © 1988-1991 Sam Leffler  
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.  
Mediante el presente documento se concede permiso para utilizar, copiar, modificar, distribuir y vender este software y su documentación para cualquier fin sin necesidad de abonar ninguna tarifa.
- Zlib  
© 1995-2002 Jean-loup Gailly y Mark Adler

## Accesorios suministrados

Compruebe que ha recibido los siguientes accesorios:

Bandeja de salida (1) 	Adaptador de la bandeja de salida (1) 	Cubierta de la salida (1) 	Receptáculo para trozos de papel (1) 
Cinta de limpieza (1) 	Bandeja de la cinta* (1) 	Núcleo del rollo de papel* (1) 	Adaptador del papel (azul)* (1) 
Adaptador del papel (rosa)* (1) 		Cable USB (1) CD-ROM (1) Antes de utilizar la impresora (1)	

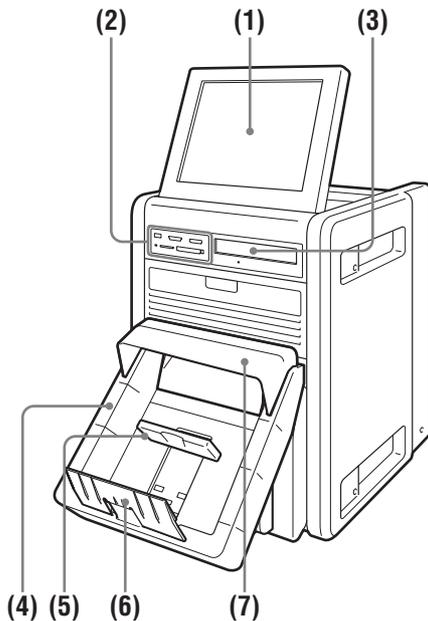
\* Estos elementos se encuentran dentro de la impresora y se deben quitar al insertar o extraer papel.  
Para más información sobre cómo quitar estos elementos, consulte "Carga del rollo de papel y la cinta de tinta" en la página 18.

### Notas

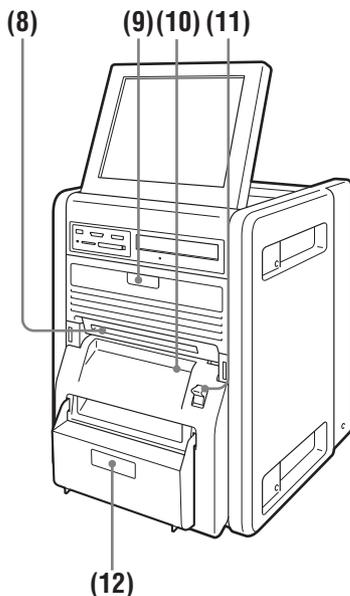
- Cuando extraiga la unidad del paquete, procure no lesionarse la espalda.
- Los materiales de embalaje son necesarios para transportar la unidad, por lo que le recomendamos que los conserve.
- Antes de transportar la unidad, retire la cinta de tinta y el rollo de papel.
- Antes de transportar la unidad, retire todo el papel que quede en el receptáculo para trozos de papel. De lo contrario, los restos de papel pueden deslizarse hasta el interior de la unidad y causar daños.

# Controles y funciones

## Parte frontal



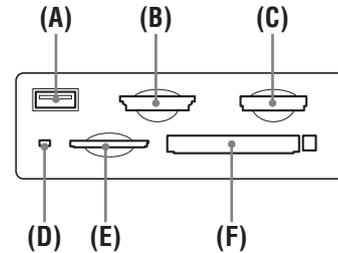
### Bandeja de salida extraída



### (1) Pantalla

Muestra la pantalla de funcionamiento. Debido a que la pantalla es táctil, el usuario simplemente debe tocar el campo correspondiente a la operación que desee realizar. El ángulo de la pantalla se puede ajustar para una mejor visualización.

### (2) Ranuras para tarjetas de memoria



### (A) Puerto USB (memoria USB) (página 63)

Introduzca un dispositivo de memoria USB con datos de imagen almacenados.

### (B) Ranura para la tarjeta SD/MultiMediaCard (página 63)

Introduzca una tarjeta SD, miniSD o MultiMediaCard con datos de imagen almacenados.

### (C) Ranura para el "Memory Stick" (página 63)

Introduzca un "Memory Stick" con datos de imagen almacenados.

### (D) Indicador de acceso

Se ilumina cuando se inserta una tarjeta de memoria en la ranura, y parpadea cuando se accede a la tarjeta de memoria.

### (E) Ranura para la tarjeta xD-Picture (página 63)

Introduzca una tarjeta xD-Picture con datos de imagen almacenados.

### (F) Ranura para la tarjeta CompactFlash (página 63)

Introduzca una tarjeta CompactFlash con datos de imagen almacenados.

### Nota

Para evitar la pérdida de datos de imagen o daños en la unidad principal, nunca intente insertar un "Memory Stick", una tarjeta SD ni una MultiMediaCard en un adaptador de tipo CompactFlash ubicado en la ranura de CompactFlash.

### (3) Unidad de CD/DVD-ROM

Introduzca un disco CD o DVD con datos de imagen almacenados. No es posible escribir datos en el CD o DVD.

**(4) Bandeja de salida (página 24)**

Recoge las impresiones expulsadas.

**(5) Tope de salida (página 24)**

Permite ajustar la posición en función del tamaño de impresión utilizado. Existen tres posiciones de ajuste.

**(6) Adaptador de la bandeja de salida (página 24)**

Colóquelo en la bandeja de salida para impedir que las impresiones se caigan.

**(7) Cubierta de la salida**

Colóquelo en la bandeja de salida para impedir que las impresiones se expulsen demasiado lejos de la ranura de salida durante la impresión.

**(8) Ranura de salida**

Las impresiones se expulsan desde aquí.

**(9) Compuerta de la cinta (página 22)**

Ábrala y ciérrela cuando vaya a sustituir la cinta de tinta. Esta compuerta no se abre con la unidad encendida. Para obtener más información, consulte “Carga del rollo de papel y la cinta de tinta” en la página 18.

**(10) Compuerta del papel (página 20)**

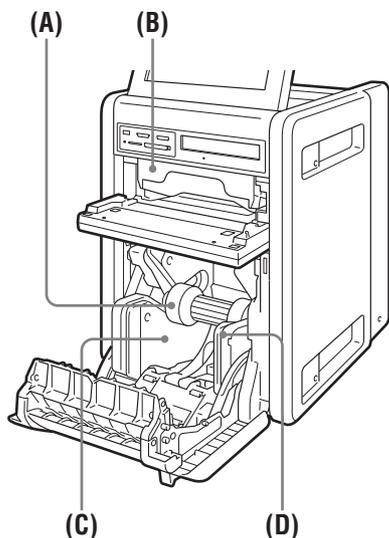
Ábrala y ciérrela cuando vaya a sustituir los rollos de papel.

Esta compuerta no se abre con la impresión en curso.

**(11) Palanca de la compuerta de papel**

Utilícela para abrir la compuerta del papel.

**Si las compuertas del papel y la cinta se encuentran abiertas**



**(A) Núcleo del rollo de papel**

Introdúzcalo en el rollo de papel.

**(B) Bandeja de la cinta**

Coloque la cinta de tinta aquí.

**(C) Adaptador del papel (azul)**

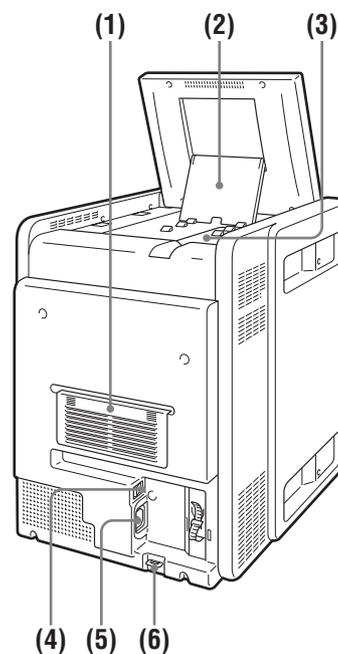
**(D) Adaptador del papel (rosa)**

Coloque los adaptadores del papel en la impresora cuando utilice el paquete de impresión de la serie 2UPC-R203/R205.

**(12) Receptáculo para trozos de papel (página 23)**

Entre cada impresión se crean márgenes de espacio vacío. Estos márgenes se cortan durante la impresión y se dejan caer en este receptáculo.

**Parte posterior**



**(1) Cubierta del filtro**

El filtro de ventilación se encuentra ubicado debajo de esta cubierta.

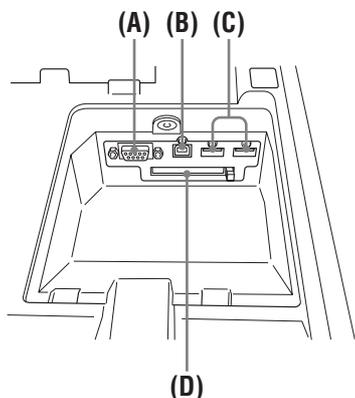
**(2) Soporte de la pantalla**

Utilice este soporte para ajustar el ángulo de la pantalla.

**(3) Cubierta del conector de extensión**

Los conectores necesarios al utilizar las funciones de extensión se encuentran localizados debajo de esta cubierta.

**Si la cubierta del conector de extensión se encuentra abierta**



**(A) Conector RS-232C**

Permite conectar una impresora de hojas térmica disponible en el mercado o un dispositivo similar.

**(B) Puerto USB (dispositivo) (página 78)**

Utilice el cable USB suministrado para conectar la unidad a un ordenador.<sup>1)</sup>

1) No se garantiza el funcionamiento cuando se conecta a un concentrador USB.

**(C) Puerto USB (host) × 2**

Permite la conexión de un dispositivo USB. Puede conectar un lector de tarjetas disponible en establecimientos comerciales o un dispositivo de memoria USB a este puerto y utilizarlo para leer datos.<sup>1)</sup>

También es posible conectar una impresora de expansión.

1) No se garantiza un funcionamiento correcto con cualquier lector de tarjetas y dispositivo de memoria USB. No se garantiza el funcionamiento cuando se conecta a un concentrador USB. No se admite PictBridge.

**(D) Ranura para la tarjeta CompactFlash de expansión**

Cuando se utilicen funciones como la impresión de marcos o las imágenes promocionales, introduzca la tarjeta CompactFlash de expansión aquí.

**(4) Interruptor POWER**

Permite activar o desactivar la alimentación de la unidad.

**(5) Conector ~ AC IN (fuente de alimentación) (página 16)**

Conecte el cable de alimentación en este conector.

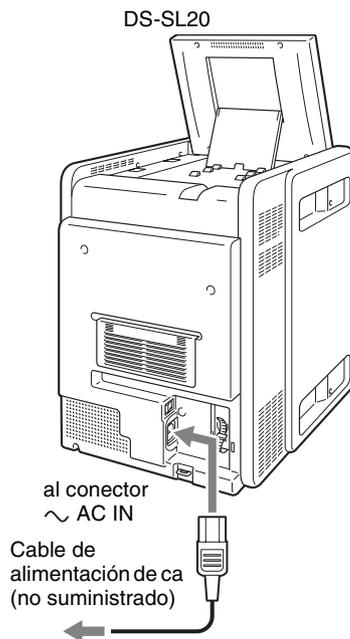
**(6) Ranura de seguridad**

Permite instalar un bloqueo para los cables para impedir el robo.

# Instalación

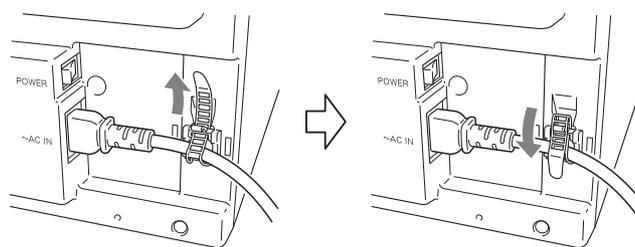
## Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación al conector ~ AC IN en la parte posterior de la unidad y, a continuación, conecte el enchufe a una toma de corriente.



**Para fijar el cable de alimentación**

Coloque la abrazadera de cables alrededor del cable de alimentación y fíjela con seguridad tal y como se muestra en la ilustración.



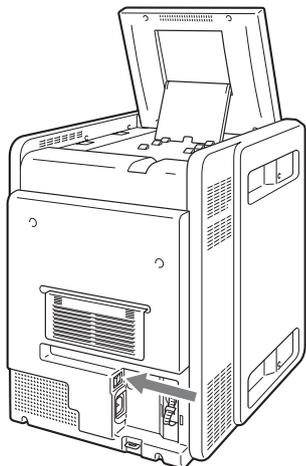
## Ajuste del ángulo de la pantalla

El ángulo de la pantalla se puede ajustar para hacer que la pantalla resulte más fácil de leer. Hay disponibles cuatro configuraciones para el ajuste del ángulo.

## Inicio y apagado

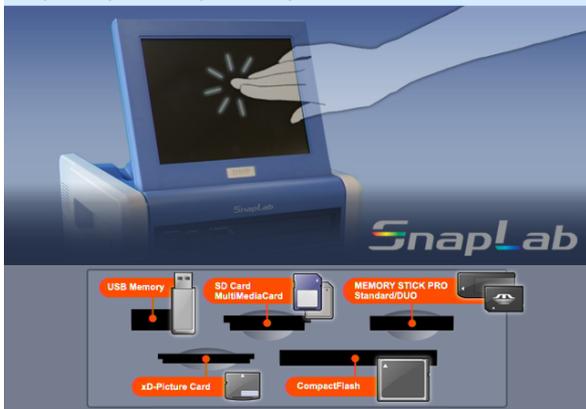
### Inicio

- 1 Verifique que no se haya insertado ninguna tarjeta de memoria en las ranuras frontales de tarjetas de memoria de la unidad. A continuación, encienda el interruptor POWER.



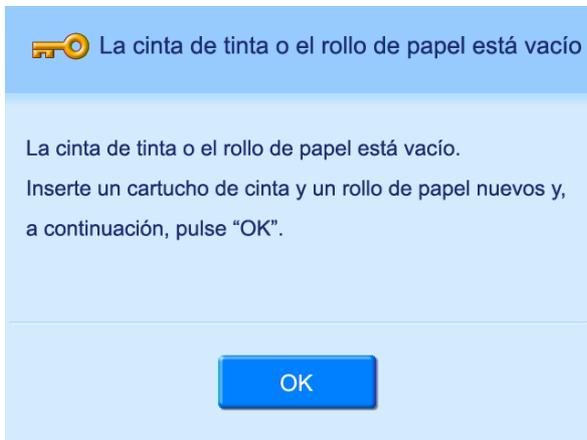
La unidad se pone en funcionamiento y aparece la pantalla de la Guía de inicio.

Toque la pantalla para empezar.



Para obtener más información acerca de los pasos posteriores, consulte “*Funcionamiento*” en la página 62.

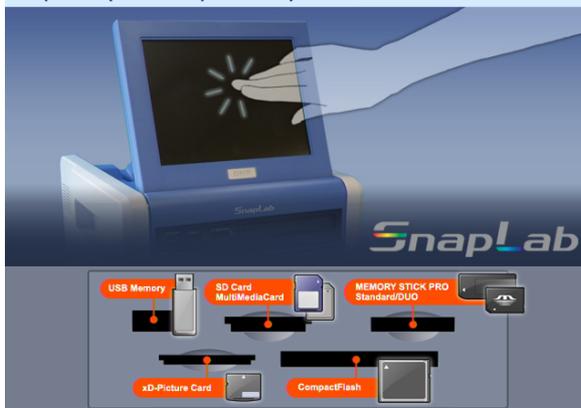
Si la cinta de tinta o el rollo de papel se encuentran vacíos, se mostrará la siguiente pantalla.



### Apagado

- 1 Complete cualquier operación pendiente. A continuación, abra la pantalla de la Guía de inicio.

Toque la pantalla para empezar.



- 2 Verifique que no se haya insertado ninguna tarjeta de memoria en las ranuras frontales de tarjetas de memoria de la unidad. A continuación, apague el interruptor POWER.

#### Nota

Después de apagar la unidad, espere por lo menos 5 segundos antes de volver a encenderla.

# Carga del rollo de papel y la cinta de tinta

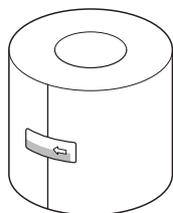
## Manejo del rollo de papel y de la cinta de tinta

### Notas

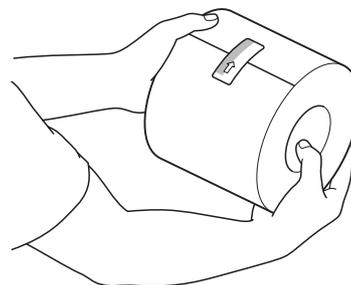
- Cada paquete de impresión contiene dos conjuntos de cinta de tinta y rollo de papel. Utilice la cinta de tinta y el rollo de papel del paquete como una misma unidad. No los mezcle con otras variedades de cinta o rollo de papel. (Consulte “Cinta de tinta y papel” en la página 85.)
- La cinta de tinta y el rollo de papel no están diseñados para agotarse por completo. Aunque quede algo de papel y de cinta de tinta, cargue cinta de tinta y papel nuevos conjuntamente. La utilización del papel que ha quedado puede provocar un fallo de funcionamiento.
- El número de hojas que se pueden imprimir varía en función del paquete de impresión. Con un solo conjunto de cinta de tinta y rollo de papel se puede imprimir el siguiente número de hojas.

Paquete de impresión	Serie 2UPC-R203	Serie 2UPC-R204	Serie 2UPC-R205	Serie 2UPC-R206/ 2UPC-C26
Capacidad de impresión	770 hojas	700 hojas	400 hojas	350 hojas
Tamaño de impresión	89 × 127 mm 3,5 × 5 pulgadas	102 × 152 mm 4 × 6 pulgadas	127 × 178 mm 5 × 7 pulgadas	152 × 203 mm 6 × 8 pulgadas

- No sustituya el paquete de impresión si únicamente ha sido utilizado parcialmente. Si se sustituye el rollo de papel o la cinta de tinta después de utilizarse parcialmente, no se garantizarán las capacidades de impresión indicadas anteriormente.
- Para colocar el rollo de papel, sitúelo verticalmente, tal y como se muestra en la ilustración. Si coloca el rollo de papel en posición horizontal, es posible que ruede y caiga. Esto podría provocar lesiones.

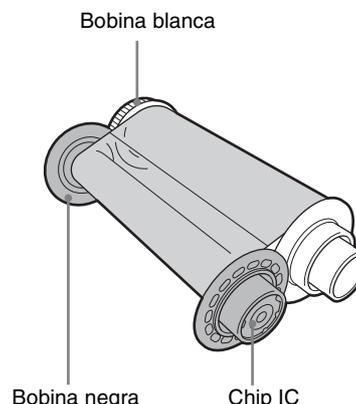


- Sujete el rollo de papel con ambas manos para que no se le caiga, ya que es pesado. La caída podría provocar lesiones.



Sujete el rollo de papel con ambas manos.

- No extraiga las bobinas blanca y negra de la cinta de tinta hasta que empiece a cargar la cinta de tinta.
- La bobina negra dispone de un chip IC incorporado. **No toque los terminales del chip IC con las manos ni con objetos metálicos, y no abolle, deje caer ni golpee el chip IC.** De lo contrario, es posible que la cinta de tinta no pueda utilizarse.



## Antes de cargar el rollo de papel y la cinta de tinta

Compruebe que la unidad se encuentra encendida. En caso de que no se encuentre encendida, enciéndala. De lo contrario, es posible que la alimentación de papel automática no se efectúe correctamente una vez completada la carga del rollo de papel y la cinta de tinta. Limpie el cabezal térmico y los rodillos periódicamente, o cuando cargue un nuevo rollo de papel o una cinta de tinta. Si desea obtener información detallada acerca de la limpieza, consulte “Limpieza del interior” en la página 54.

**Nota**

Si se utiliza el paquete de impresión de la serie 2UPC-R204, 2UPC-R206 ó 2UPC-C26 con el ancho de papel de 152 mm (6 pulgadas) después de utilizar el paquete de impresión de la serie 2UPC-R203 ó 2UPC-R205 con el ancho de papel de 127 mm (5 pulgadas), es posible que aparezcan franjas blancas en ambos lados de las impresiones.

Asegúrese de limpiar el interior de la impresora antes de efectuar la impresión (página 54).

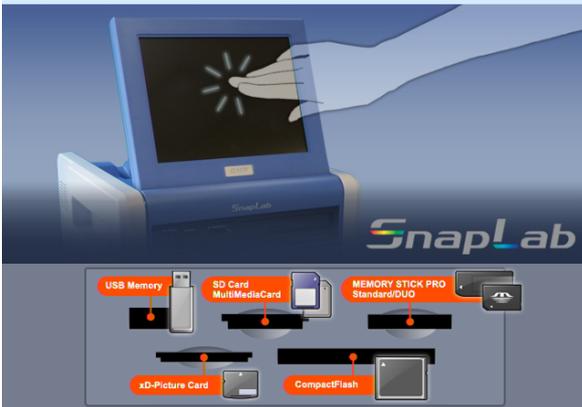
## Desbloqueo de la compuerta de la cinta

Por motivos de seguridad, la compuerta de la cinta se bloquea al encender la unidad. Para desbloquear la compuerta, siga el procedimiento indicado a continuación y abra la pantalla de administración.

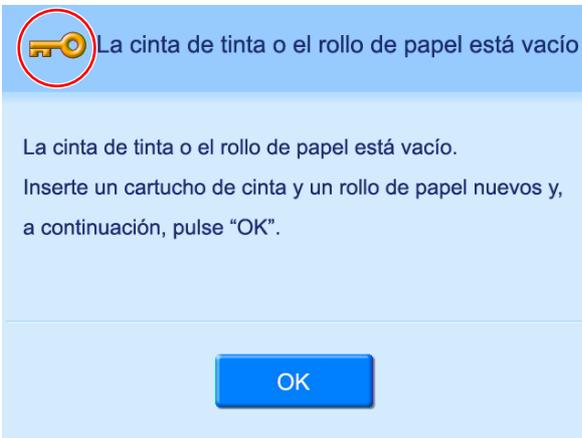
- 1 Active la alimentación e inicie la unidad.

Aparecerá la pantalla de la Guía de inicio.

Toque la pantalla para empezar.



Si la cinta de tinta o el rollo de papel no se encuentran cargados, se mostrará el siguiente mensaje.



- 2 Toque la esquina superior izquierda de la pantalla dos veces seguidas.

Aparece la pantalla de introducción de contraseña.



- 3 Introduzca la contraseña de administrador mediante el teclado numérico y toque [OK].

(El ajuste predeterminado de fábrica de la contraseña es "9999").

Aparece la pantalla de administración.

Cuando aparezca la pantalla de administración, la compuerta de la cinta se desbloqueará.



## Carga del rollo de papel y la cinta de tinta

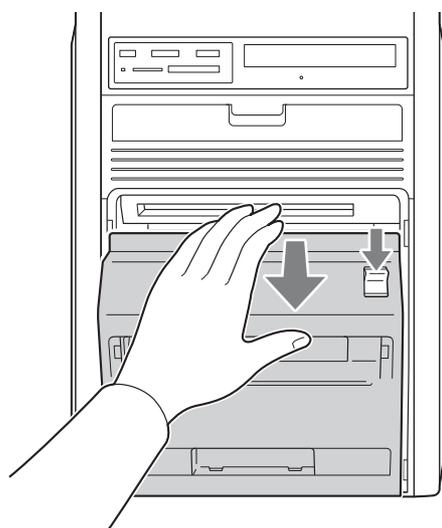
Cuando utilice la unidad por primera vez, cargue el rollo de papel y la cinta de tinta.

### Para cargar el rollo de papel

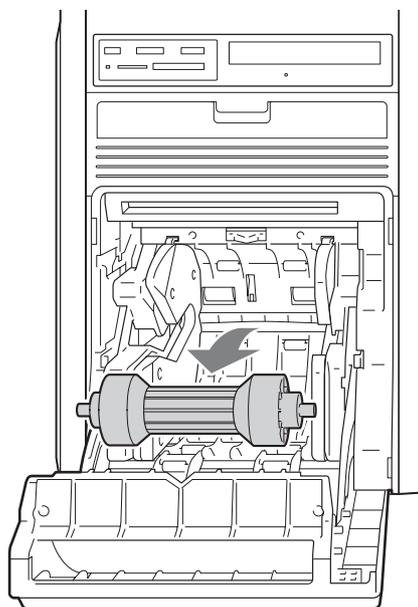
#### Notas

- Asegúrese de extraer la cubierta de salida, la bandeja de salida y el receptáculo de trozos de papel antes de cargar el rollo de papel.
- Tenga cuidado de que los dedos y la ropa no se queden atrapados en la compuerta del papel ni en la protuberancia al abrir la puerta.

- 1 Pulse y baje la palanca de la compuerta del papel, sujete la compuerta del papel por la parte central y tire de la compuerta hacia delante hasta que quede bloqueada abierta.

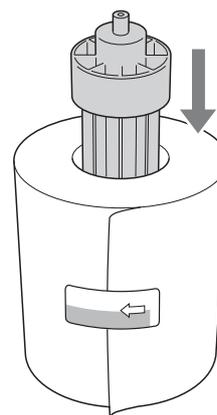


- 2 Retire el núcleo del rollo de papel.



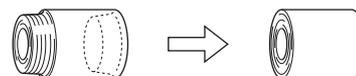
- 3 Inserte el núcleo del rollo de papel en el rollo de papel.

Los dos lados del núcleo del rollo de papel presentan la misma forma. Es posible insertar ambos lados.

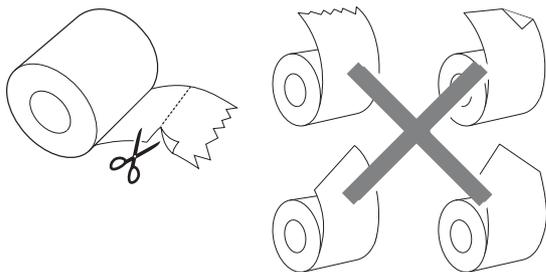


#### Notas

- Si los bordes del papel del rollo no se encuentran alineados antes de introducir el núcleo del rollo de papel, asegúrese de alinearlos sin doblarlos ni dañarlos. De lo contrario, es posible que se produzca un fallo de funcionamiento.



- Si el borde principal del papel se dobla o daña debido a un atasco de papel, por ejemplo, asegúrese de utilizar unas tijeras para cortar la parte dañada, tal y como se muestra en la ilustración, antes de introducir el papel.

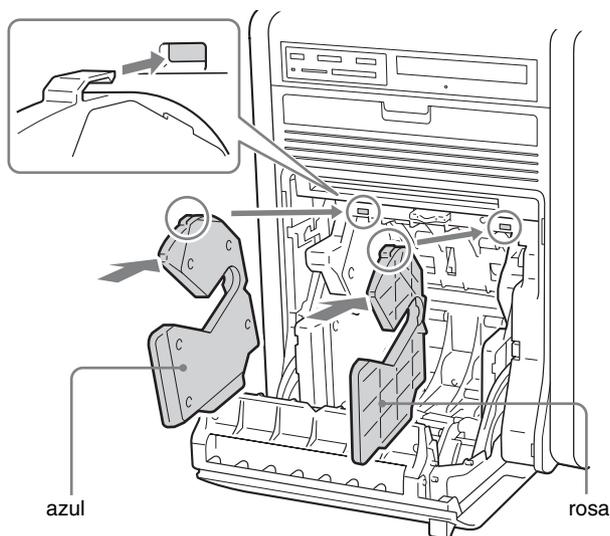


- No golpee el rollo de papel contra objetos duros ni lo apriete con fuerza. De lo contrario, es posible que se doble o pliegue el papel y que ello afecte a la calidad de la impresión.

**4** En función del ancho del rollo de papel, coloque o retire los adaptadores del papel.

**Papel con un ancho de 127 mm (5 pulgadas): Paquete de impresión de las series 2UPC-R203/R205**

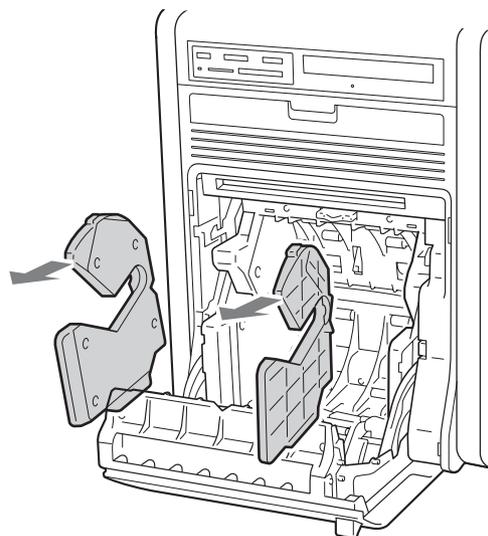
Coloque el adaptador de papel azul en el lado izquierdo de la unidad y el adaptador de papel rosa en el lado derecho. (La unidad se suministra con los adaptadores de papel instalados).



Presione las partes indicadas mediante las flechas hasta que las lengüetas de la parte superior queden bloqueadas.

**Papel con un ancho de 152 mm (6 pulgadas): Paquete de impresión de las series 2UPC-R204/R206/C26**

Extraiga los adaptadores de papel azul y rosa.

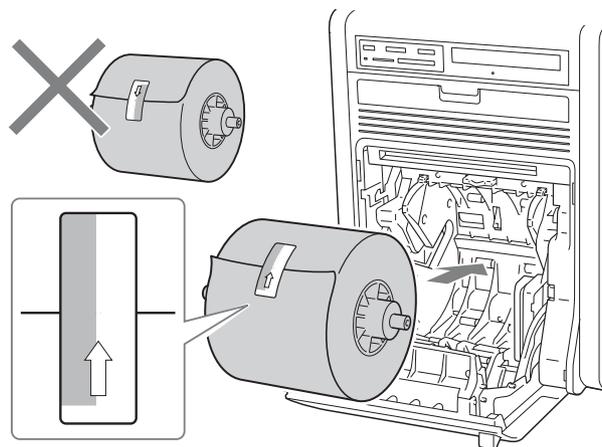


**Nota**

Guarde los adaptadores de papel extraídos en un lugar seguro.

**5** Cargue el rollo de papel.

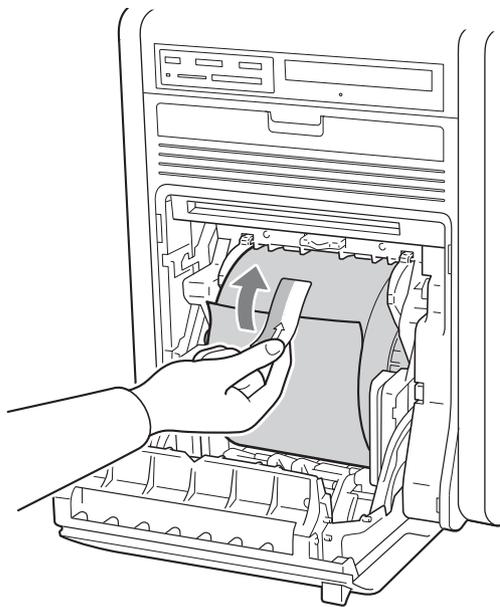
Asegúrese de cargar el rollo de papel con la flecha del precinto orientada hacia el interior de la unidad.



**Notas**

- Para impedir que el rollo de papel se resbale, sujete ambos lados del núcleo del rollo de papel cuando lo cargue en la unidad.
- No toque la superficie de impresión (superficie interior del papel) una vez cargado el papel. Las huellas dactilares, el sudor y los pliegues en el papel pueden afectar a la calidad de la impresión.
- Asegúrese de introducir el rollo de papel completamente en la unidad.

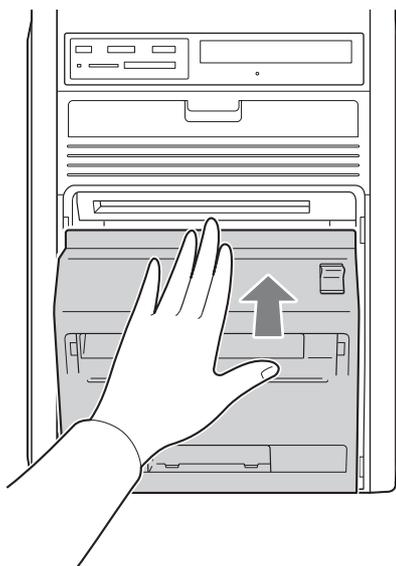
- 6** Retire el precinto que se encuentra fijado en el rollo de papel.



**Nota**

Asegúrese de retirar el precinto por completo. Asimismo, retire el precinto lentamente para evitar dejar partes del adhesivo en el papel. En caso de que quede alguna parte del precinto en el interior de la impresora, es posible que se produzcan fallos de funcionamiento.

- 7** Cierre la compuerta del papel y presione el centro de ésta hasta que encaje en su sitio.



**Notas**

- Si únicamente presiona los laterales de la compuerta para cerrarla, es posible que no quede bloqueada correctamente.

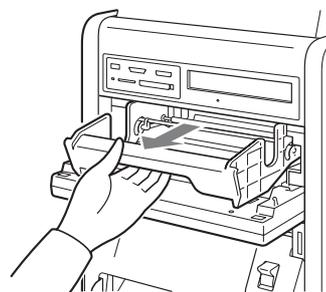
- Al cerrar la compuerta del papel, asegúrese de que el extremo frontal del papel no quede atrapado en la compuerta.

**Para cargar la cinta de tinta**

- 1** Tire de la compuerta de la cinta hacia usted para abrirla.



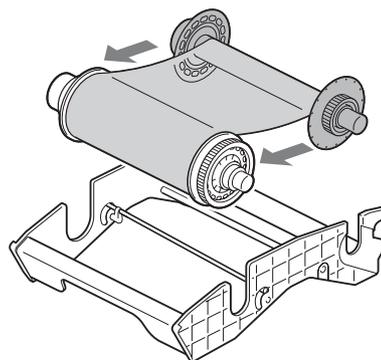
- 2** Extraiga la bandeja de la cinta.



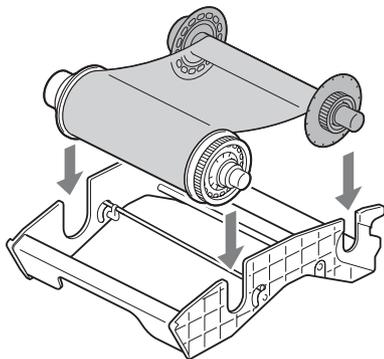
**Nota**

Después de extraer la bandeja de la cinta, no introduzca su mano en la abertura de la unidad. Si toca las partes salientes o móviles del interior de la unidad, es posible que se produzcan lesiones o fallos de funcionamiento de la unidad. En particular, si toca el cabezal térmico cuando se encuentra caliente inmediatamente después de la impresión, es posible que se produzca quemaduras.

- 3** Extraiga la bobina blanca de la cinta de tinta de la bobina negra.



- 4** Desenrede suavemente la cinta sin aflojarla y colóquela en la bandeja de la cinta.



Coloque la bobina blanca en el soporte frontal y la bobina negra en el soporte posterior tal y como se muestra en la ilustración.

**Nota**

Si la cinta de tinta se encuentra enredada alrededor de las bobinas o si presenta holguras o pliegues, tense las bobinas para eliminar las holguras y reducir los pliegues.

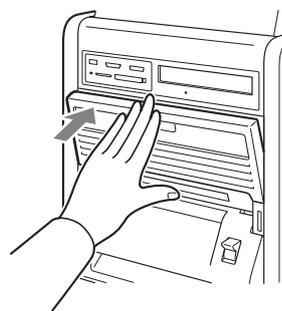
- 5** Sujete la parte central de la bandeja de la cinta y cárguela en la unidad.



**Notas**

- Sujete siempre la parte central de la bandeja de la cinta cuando la cargue en la unidad. Si sujeta la bandeja por cualquier otra parte, es posible que los dedos queden atrapados mientras se inserta la bandeja y es posible que se produzcan lesiones.
- Asegúrese de introducir la bandeja de la cinta completamente en la unidad.

- 6** Cierre la compuerta de la cinta.

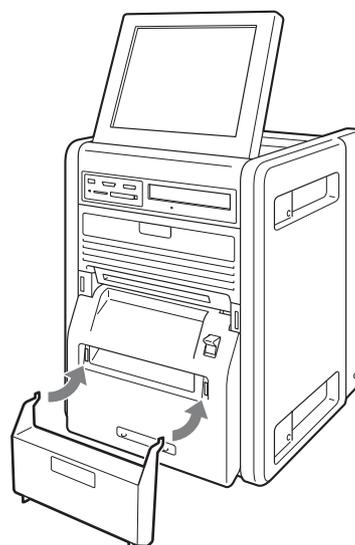


**Notas sobre el almacenamiento**

- Evite colocar la unidad en lugares expuestos a:
  - temperaturas altas,
  - humedad alta o polvo,
  - luz solar directa.
- Después de abrir la bolsa, utilice la cinta y el papel lo más pronto posible.
- Si desea transportar o almacenar el rollo de papel y la cinta de tinta después de haberlos utilizado parcialmente, es recomendable colocarlos de nuevo en sus respectivas bolsas.

**Colocación del receptáculo para trozos de papel**

Durante la impresión, se crean márgenes de espacio vacío entre cada impresión. Estas partes sobrantes se cortan y arrojan al receptáculo para trozos de papel. Extraiga los trozos de papel del receptáculo tan pronto como sea posible.



**Nota**

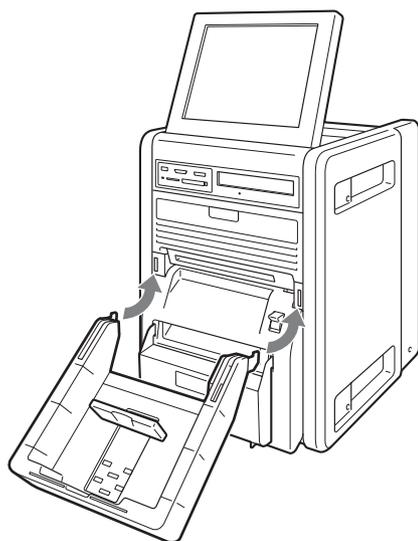
En caso de que el receptáculo para trozos de papel se llene demasiado, es posible que no se puedan expulsar los trozos de papel cortados. Esto puede provocar un fallo de

funcionamiento. Retire los trozos de papel del receptáculo tan pronto como sea posible y asegúrese de vaciar el receptáculo cuando sustituya el rollo de papel.

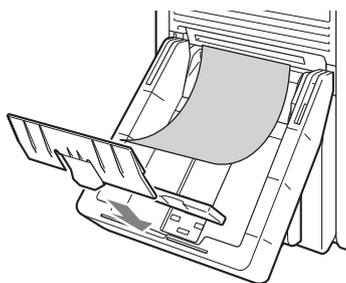
## Colocación de la bandeja de salida

Durante la impresión, las impresiones se expulsan desde la impresora y se recogen en la bandeja de salida.

- 1 Coloque la bandeja de salida en la impresora.



## Colocación del adaptador de la bandeja de salida



El adaptador de la bandeja de salida impide que las impresiones sobresalgan en la bandeja de salida. Utilice el adaptador si las impresiones se curvan del modo indicado en la ilustración.

### Nota

Es posible almacenar aproximadamente 40 hojas impresas en la bandeja de salida en la mayoría de casos. Sin embargo, este número puede variar ampliamente en función del grado de curvatura de las impresiones. En general, es conveniente retirar las impresiones expulsadas tan pronto como sea posible.

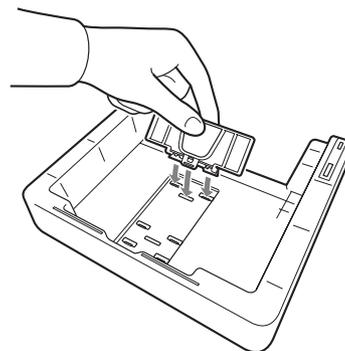
## Ajuste de la posición del tope de salida

Ajuste la posición del tope de salida en función del tamaño de impresión y del grado de curvatura. Existen tres posiciones de ajuste.

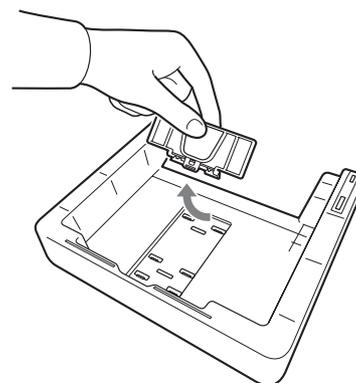
### Nota

Si los topes de salida no se encuentran correctamente colocados, es posible que se produzcan atascos de papel.

### Para colocar el tope de salida

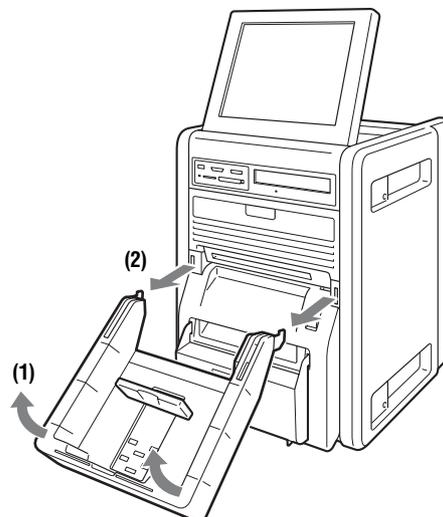


### Para extraer el tope de salida



### Para extraer la bandeja de salida

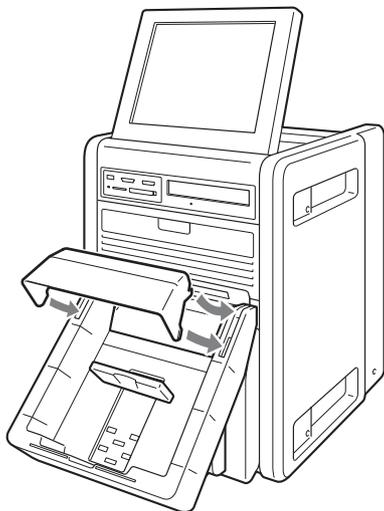
Sujete la bandeja de salida por ambos lados y (1) levante la bandeja mientras (2) tira de ella hacia usted.



## Colocación de la cubierta de salida

Coloque la cubierta de salida en la bandeja de salida. Esta acción impide que se produzcan cortes y lesiones menores provocadas por la expulsión rápida de impresiones a través de la ranura de salida durante la impresión.

### Para colocar la cubierta de salida



## Comprobación de la cinta de tinta restante

Es posible comprobar la cantidad de cinta de tinta restante desde la pantalla de la Guía de inicio.

- 1 Abra la pantalla de la Guía de inicio.



- 2 Toque la esquina superior derecha de la pantalla de la Guía de inicio dos veces seguidas.

Se mostrará la pantalla de confirmación de la cinta de tinta restante.



## Tamaño de impresión

Muestra el tamaño seleccionado para las impresiones.

## Cinta restante

Muestra el número de impresiones restantes de la cinta de tinta. Cuando el número restante de impresiones alcance el valor 0, sustituya la cinta de tinta y el rollo de papel. Para obtener más información, consulte *“Carga del rollo de papel y la cinta de tinta” en la página 18.*

## Botón

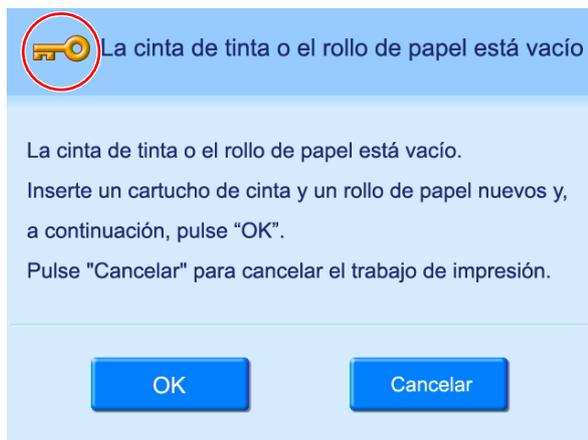
Muestra el número de impresiones efectuado desde la última limpieza de cabezales efectuada. Si se muestra el mensaje *“Se recomienda el uso de la cinta limpiadora.”* a la derecha del número de impresiones, toque el botón para llevar a cabo la limpieza.

## Información acerca de impresoras adicionales

Si se conecta otra impresora a la unidad, la información acerca del tamaño de impresión y de la cinta restante correspondiente a la impresora adicional aparecerá aquí.

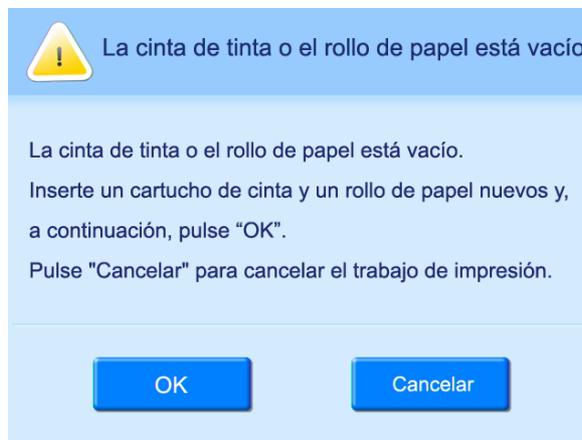
# Sustitución del rollo de papel y de la cinta de tinta

Si el rollo de papel o la cinta de tinta se agotan durante la impresión, se mostrará el siguiente mensaje de error. Lleve a cabo el procedimiento siguiente para sustituir el rollo de papel y la cinta de tinta.



- Introduzca la contraseña de administrador mediante el teclado numérico y toque [OK]. (El ajuste predeterminado de fábrica de la contraseña es "9999".)

La compuerta de la cinta se desbloqueará y volverá a mostrarse la pantalla del mensaje de error. El icono de la llave situado en la parte superior izquierda cambiará a "!", lo cual indicará que la puerta está desbloqueada.



## Desbloqueo de la compuerta de la cinta

- Toque la esquina superior izquierda de la pantalla del mensaje de error dos veces seguidas.

Aparece la pantalla de introducción de contraseña.

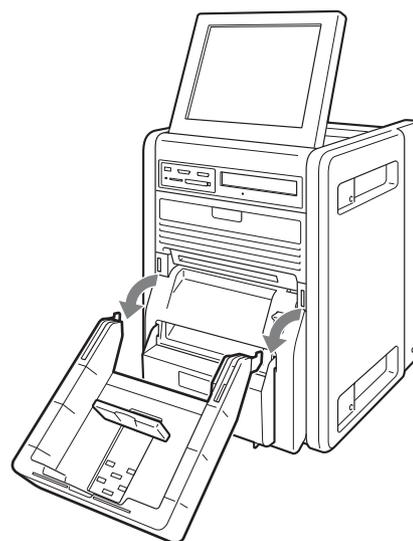


## Extracción del rollo de papel y de la cinta de tinta

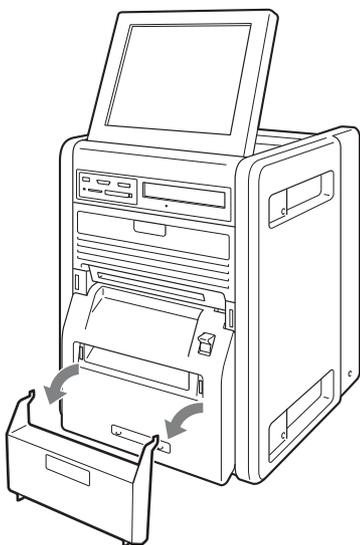
### Nota

**La cinta de tinta y el rollo de papel no están diseñados para agotarse por completo. Aunque quede algo de papel y de cinta de tinta, cargue cinta de tinta y papel nuevos conjuntamente. La utilización del papel que ha quedado puede provocar un fallo de funcionamiento.**

- Extraiga la cubierta y la bandeja de salida.



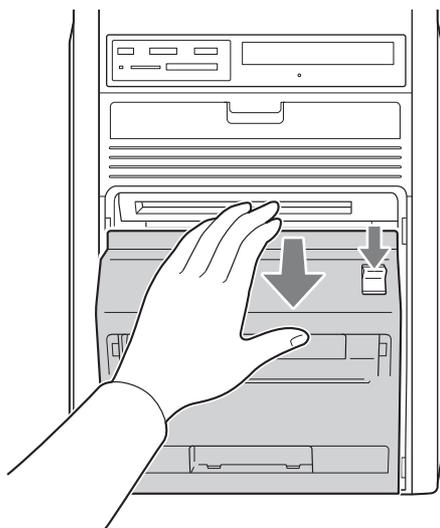
**2** Extraiga y vacíe el receptáculo para trozos de papel.



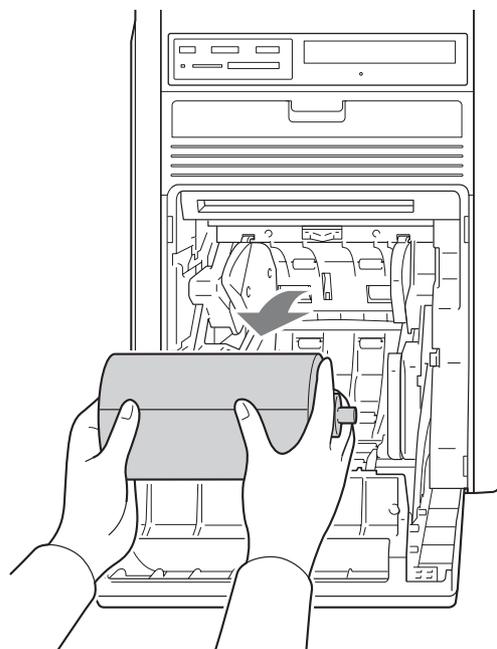
**Nota**

En caso de que el receptáculo para trozos de papel se llene demasiado, es posible que no se puedan expulsar los trozos de papel cortados. Esto puede provocar un fallo de funcionamiento. Asegúrese de vaciar el receptáculo para trozos de papel cada vez que sustituya el rollo de papel.

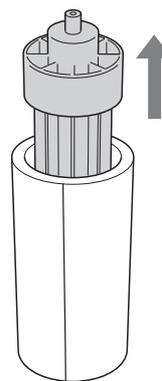
**3** Pulse y baje la palanca de la compuerta del papel, sujete la compuerta del papel por la parte central y tire de la compuerta hacia delante hasta que quede bloqueada abierta.



**4** Retire el rollo de papel.



**5** Extraiga el núcleo del rollo de papel del rollo de papel.



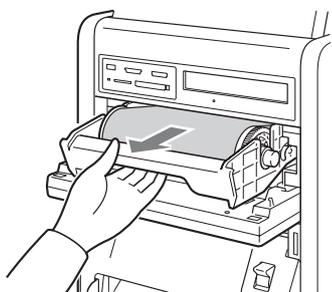
**Nota**

**El núcleo del rollo de papel puede volver a utilizarse. No lo deseche.**

**6** Tire de la compuerta de la cinta hacia usted para abrirla.

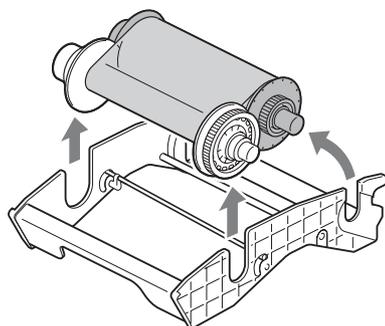


## 7 Extraiga la bandeja de la cinta.



## 8 Extraiga la cinta de tinta.

Después de extraer la cinta de tinta, conecte la bobina negra a la bobina blanca.



No vuelva a utilizar cintas de tinta que hayan alcanzado su capacidad de impresión prescrita y que hayan sido extraídas.

### Nota

La bandeja de la cinta puede volver a utilizarse. No la deseche.

## Carga del rollo de papel y la cinta de tinta

Si desea obtener más información acerca de la carga del rollo de papel y la cinta de tinta, consulte “Carga del rollo de papel y la cinta de tinta” en la página 18.

Una vez haya terminado de cargar el rollo de papel y la cinta de tinta, toque el botón [OK] en la pantalla del mensaje de error.

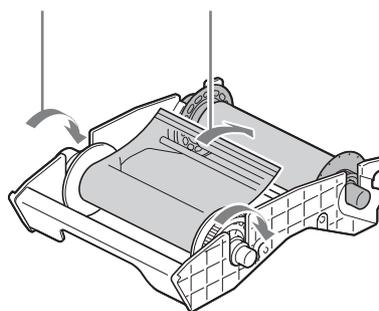
La pantalla del mensaje de error se cerrará y podrá continuar con las operaciones.

## Si la cinta de tinta se rompe durante el uso

Es posible utilizar la cinta restante después de ser reparada con cinta adhesiva.

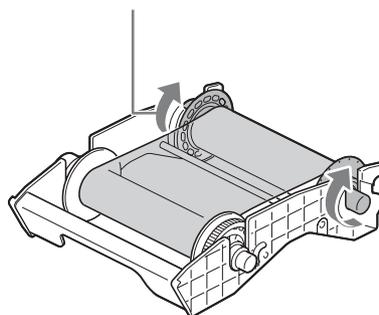
- 1 Abra la compuerta de la cinta y extraiga la bandeja de la cinta.
- 2 Tire de la cinta de la bobina blanca, coloque un extremo de una tira de cinta adhesiva en el extremo de la cinta y, a continuación, coloque el otro extremo de la cinta adhesiva en la cinta de la bobina negra.

- (1) Gire la bobina para extraer la cinta. (2) Coloque la cinta adhesiva en el extremo de la cinta de la bobina blanca y péguela en la cinta de la bobina negra.



## 3 Elimine la holgura de la cinta.

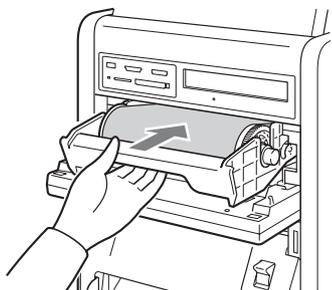
Gire la bobina negra para eliminar la holgura.



### Nota

Asegúrese de enrollar la parte con la cinta adhesiva pegada completamente en la bobina negra para que la cinta no quede expuesta.

- 4 Sujete la parte central de la bandeja de la cinta y cárguela en la unidad.



**Nota**

Sujete siempre la parte central de la bandeja de la cinta cuando la cargue en la unidad. Si sujeta la bandeja por cualquier otra parte, es posible que los dedos queden atrapados mientras se inserta la bandeja y es posible que se produzcan lesiones.

- 5 Cierre la compuerta de la cinta.



En función de la posición en la que se encuentre la parte rota de la cinta, es posible que no se realice una impresión que dependa de dicha cinta.

Las selecciones de modos de funcionamiento e idiomas, los precios, las contraseñas y demás ajustes de configuración de la unidad se establecen desde la pantalla de administración. También es posible cambiar los ajustes después de configurar la unidad y efectuar el mantenimiento desde la pantalla de administración.

## Visualización de la pantalla de administración

Lleve a cabo el procedimiento siguiente para visualizar la pantalla de administración.

### Notas

- Antes de realizar ajustes en la pantalla de administración, debe introducir la contraseña del administrador. Como ajuste predeterminado de fábrica, la contraseña del administrador está configurada como "9999".
- Si se inserta una tarjeta de memoria en cualquiera de las ranuras frontales de tarjeta de memoria de la unidad, no aparecerá la pantalla de administración. Primero retire cualquier tarjeta de memoria y, a continuación, repita el procedimiento.

- 1 En la pantalla de la Guía de inicio, toque la esquina superior izquierda de la pantalla dos veces sucesivamente.



Aparece la pantalla de introducción de contraseña.

- 2 Introduzca la contraseña de administrador utilizando el teclado numérico.



### 3 Toque el botón [OK].

Aparece la pantalla de administración.



Toque uno de los separadores de la parte superior de la pantalla para seleccionar la categoría respectiva y realizar los ajustes. Para obtener más información sobre cada categoría, consulte la sección y “Ajustes avanzados” en la página 40.

#### **Separador (Pantallas)**

Permite seleccionar el idioma de visualización y configurar los ajustes como los correspondientes al protector de pantalla.

#### **Separador (Sistema)**

Permite seleccionar el modo de funcionamiento, ajustar el reloj y configurar ajustes como los correspondientes a la conexión de la unidad con un ordenador.

También es posible llevar a cabo la limpieza del cabezal térmico y el ajuste del panel táctil desde este separador.

#### **Separador (Precios)**

Le permite ajustar la moneda que utilizará y el precio de las impresiones.

#### **Separador (Administración)**

Le permite limitar el número de impresiones por orden y configurar la contraseña.

Los registros de impresión y del sistema también se pueden visualizar desde este separador.

#### **Separador (Plantilla)**

Permite copiar datos como plantillas para impresiones de marcos en una tarjeta CompactFlash de expansión. También es posible introducir el texto que desea que se añada a las imágenes desde este separador.

#### **Separador (Ajustes de la impresora)**

Permite configurar ajustes como los correspondientes a la impresión por numeración o por nombre de archivo, así como los ajustes del modo de corte. También es posible ajustar la calidad de la impresión desde este separador.

### 4 Cuando haya finalizado la configuración, toque el botón .

#### **Nota**

Si la fecha del reloj interno de la unidad está ajustada en 2008 o en una fecha anterior, aparecerá una pantalla de ajuste del reloj que le permitirá ajustar la fecha correcta después de salir de la pantalla de administración. Si cancela y sale de la pantalla de ajustes del reloj sin ajustar la fecha, regresará a la pantalla de la Guía de inicio. Para obtener más información acerca del ajuste de la fecha, consulte “Ajuste de la hora” en la página 35.

---

# Acerca de los modos de funcionamiento

Esta unidad dispone de tres modos de funcionamiento.

## Modo completo

Este modo está diseñado para utilizar la unidad como dispensador de fotografías de autoservicio directamente por los clientes en un establecimiento de impresión. En este modo, todas las funciones se encuentran disponibles, ofreciendo a los clientes un amplio abanico de opciones de impresión.

Debido a las numerosas opciones ofrecidas al cliente en este modo, es posible que el proceso de solicitud de impresiones tarde un período de tiempo significativo en completarse.

## Modo Impresión rápida

Este modo está asimismo diseñado para utilizar la unidad como dispensador de fotografías de autoservicio directamente por los clientes en un establecimiento de impresión. En comparación con el modo completo, al cliente se le presentan menos opciones, lo cual permite imprimir las fotografías de un modo más sencillo y rápido. Las siguientes funciones no se encuentran disponibles en el modo Impresión rápida:

- Dividir imagen
- Imprimir marco
- Imprimir índice
- Funciones de edición de imágenes distintas de recortar y girar

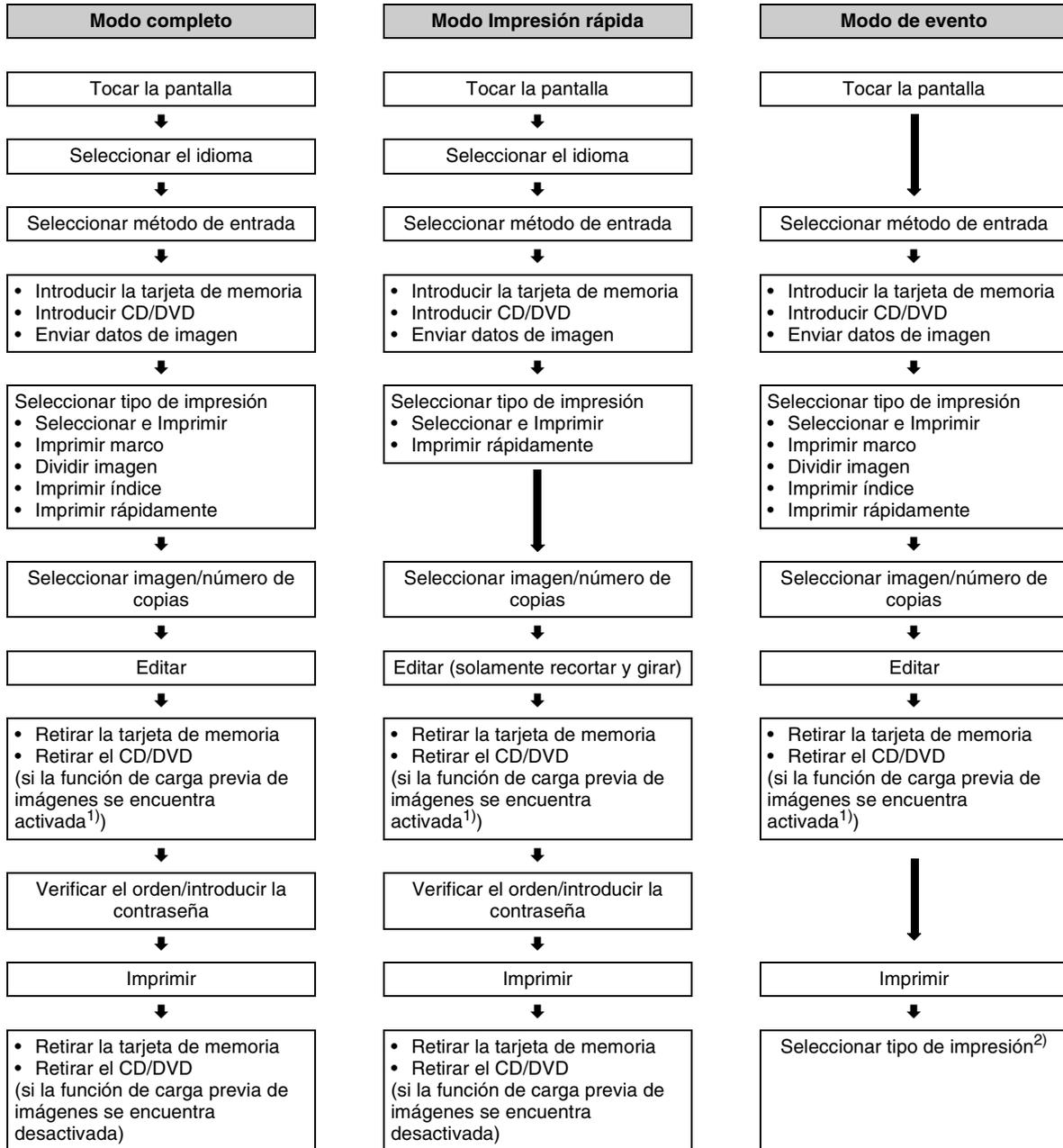
## Modo de evento

Este modo está diseñado para utilizar la unidad en eventos como fiestas o bodas.

Este modo está destinado a permitir a los invitados a un evento a imprimir fotografías de manera gratuita; este modo está asimismo diseñado para utilizarse en establecimientos en los que la unidad solamente la utiliza el personal del establecimiento. Este modo permite acceder a todas las funciones.

Las funciones de selección de idioma, precios e introducción de la contraseña no se utilizan en el Modo de evento.

## Diagrama de operaciones en cada modo



1) Los datos de las imágenes ordenadas se cargan en la unidad antes de que comience la impresión.

Para obtener más información, consulte "Ajuste de la carga previa de imágenes" en la página 51.

2) Cuando finaliza la impresión en el Modo de evento, vuelve a mostrarse la pantalla de selección de tipo de impresión sin que aparezca la tarjeta de memoria y la pantalla de expulsión de CD/DVD. Para extraer una tarjeta de memoria insertada o un CD/DVD, toque el botón [Cancelar] en la pantalla de selección de tipo de impresión.

# Ajustes básicos utilizados en todos los modos de funcionamiento

En esta sección se explican los ajustes básicos utilizados en todos los modos de funcionamiento.

## Selección del idioma

Mediante este procedimiento se selecciona el idioma utilizado para el resto de ajustes y operaciones. El ajuste predeterminado de fábrica es Inglés.

- 1 Abra el separador Pantallas en la pantalla de administración.



- 2 Toque el botón [1] en [Idioma].

Aparece un listado de idiomas.



- 3 Toque el idioma que desee seleccionar y, a continuación, toque el botón [OK].

La pantalla se visualizará en el idioma seleccionado.

## Especificación de los idiomas disponibles para ser seleccionados durante el funcionamiento

### ■ Modos aplicables: modo Completo, modo Impresión rápida

Cuando se utiliza el modo Completo o de Impresión rápida, es posible especificar hasta cinco idiomas adicionales para que estén disponibles para utilizarse durante el funcionamiento. Si se especifica más de un idioma, el usuario podrá seleccionar uno de los idiomas cuando comience a realizar un pedido.

Para especificar idiomas adicionales para que estén disponibles para utilizarse durante el funcionamiento, toque los botones [2] a [6] y seleccione el idioma que desee de la lista que se muestra.

Si se selecciona un idioma para un botón, no estará disponible para seleccionarse para otro botón.

Para cancelar un ajuste, toque [No] en la lista de idiomas.

### Notas

- En el Modo de evento no se encuentran disponibles idiomas adicionales.
- La pantalla de administración y los mensajes de error se visualizan siempre en el idioma especificado en la posición [1].
- No es posible seleccionar [No] en la posición [1].
- Si únicamente se ajusta la posición [1], la pantalla de selección de idioma no aparecerá durante los pedidos

### Sugerencia

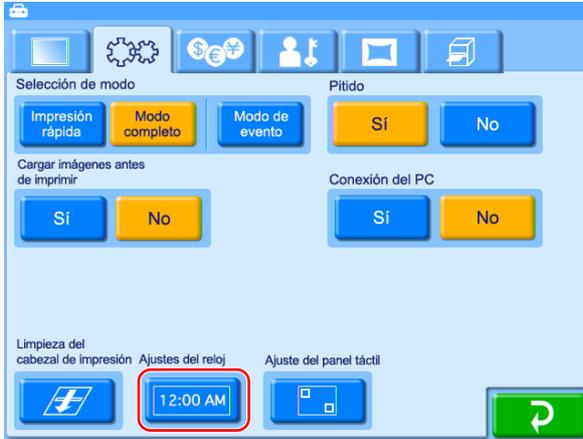
Si desea cambiar las posiciones de dos idiomas seleccionados (por ejemplo, si ha seleccionado “[1] Inglés” y “[2] Japonés”, y desea cambiar el ajuste a “[1] Japonés” y “[2] Inglés”, necesitará cancelar en primer lugar el ajuste de uno de los idiomas.

- 1 Toque [2] y seleccione [No] en la lista de idiomas.
- 2 Toque [1] y, a continuación, seleccione “Japonés”.
- 3 Toque [2] y seleccione “Inglés”.

## Ajuste de la hora

Este procedimiento permite ajustar la hora del reloj interno.

- 1 Abra el separador Sistema en la pantalla de administración.



- 2 Toque el botón [Ajustes del reloj]. Aparece la siguiente pantalla.



### Formato de fecha

Seleccione una de las siguientes opciones de formato de visualización de la hora y la fecha.

#### Fecha

- AAAA/MM/DD (Ejemplo: 2011/6/1)
- DD/MM/AAAA (Ejemplo: 1/6/2011)
- Mes/DD/AA (Ejemplo: Jun/1/11)
- MM/DD/AAAA (Ejemplo: 6/1/2011)

#### Hora

- 24h (visualización en formato de 24 horas)
- AM/PM (visualización en formato AM/PM)

Utilice los botones [▼] [▲] para ajustar la fecha y la hora.

- 3 Una vez completados todos los ajustes, toque el botón [OK].

Si la fecha está ajustada en 2008 o en una fecha anterior, aparecerá una pantalla de ajuste del reloj que le permitirá ajustar la fecha correcta después de salir de la pantalla de administración.

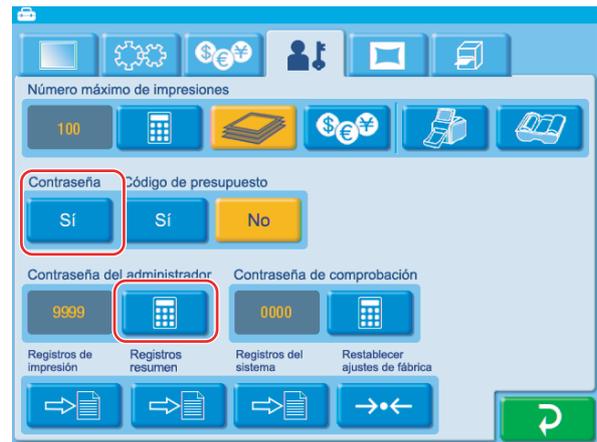
Si cancela y sale de la pantalla de ajustes del reloj sin ajustar la fecha, regresará a la pantalla de la Guía de inicio.

## Ajuste de la contraseña del administrador

Es posible cambiar la contraseña necesaria para visualizar la pantalla del administrador.

También es posible ajustar la contraseña del administrador para que sea necesario introducirla antes de la impresión. El ajuste predeterminado de fábrica de la contraseña del administrador es "9999".

- 1 Abra el separador Administración en la pantalla de administración.



- 2 Toque el botón [Sí] en [Contraseña].
- 3 Toque el botón [Contraseña del administrador] , e introduzca una contraseña de cuatro dígitos.

## Selección del modo de funcionamiento

Seleccione el modo de funcionamiento que se adapte mejor a sus necesidades.

- 1 Abra el separador Sistema en la pantalla de administración.
- 2 En [Selección de modo], toque el modo de funcionamiento que desee.

Los ajustes que es necesario llevar a cabo dependen del modo de funcionamiento que se seleccione. Para obtener más información acerca de los ajustes del Modo completo y el modo Impresión rápida, consulte “Ajustes en Modo completo y modo Impresión rápida” en la página 36.

## Ajustes en Modo completo y modo Impresión rápida

### Ajuste de los precios

Ajuste los precios de las impresiones. Es posible ajustar el precio por impresión de cada tamaño. También es posible establecer tarifas adicionales para acabados en mate e impresiones especiales, como las impresiones de índices o marcos. Asimismo, es posible ajustar tarifas iniciales para cada pedido. La tarifa inicial siempre se añadirá, sin importar el número de impresiones que se soliciten. Si se ajusta una tarifa inicial, el precio total se calcula de la manera siguiente: (precio básico + tarifa adicional) × número de impresiones + tarifa inicial.

#### Ejemplo de ajuste de precios

Precio básico	
9 × 13	0,25 USD
10 × 15	0,25 USD
13 × 18	0,30 USD
15 × 20	0,40 USD

Tarifa adicional	
Impresión de índice	0,10 USD
Impresión de marcos	0,10 USD
Dividir imagen	0,10 USD
Acabado mate	0,05 USD

Otros	
Tarifa inicial	0,50 USD

#### Ejemplo de precio total

Este es un ejemplo de un precio total calculado en base a los precios indicados anteriormente.

- Contenido del pedido: tamaño 9 × 13 cm, impresión de marcos, acabado mate
- Número de impresiones: 5

Precio por impresión: 0,25 USD (9 × 13) + 0,10 USD (impresión de marcos) + 0,05 USD (acabado mate) = 0,40 USD

Total: 0,40 USD (precio por impresión) × 5 impresiones + 0,50 USD (tarifa inicial) = 2,50 USD

## Recordatorio

Asimismo, es posible variar el precio por impresión en función del número de impresiones solicitadas (precio de los rangos). Para obtener más información sobre el precio de los rangos, consulte “Precios de los rangos” en la página 40.

Los precios se ajustan en el separador Precios de la pantalla de administración.



## Indicación del precio

Seleccione [Sí] para activar los ajustes de los precios. Si este elemento no se ajusta en [Sí], el cálculo del precio total, la impresión de recibos y la visualización del precio estarán desactivados.

## Moneda

Selecciona la moneda que utilizará para calcular el precio de una orden.

Cuando toque el botón , aparecerá un listado de monedas como se indica a continuación. Toque la moneda que se utilizará y toque el botón [OK]. Si no se muestra la moneda, seleccione [(12.34)] (para mostrar la separación de los decimales) o [(1234)] (para no mostrar la separación de los decimales).

Abreviatura en pantalla	Moneda
AUD	Dólar australiano
CAD	Dólar canadiense
CHF	Franco suizo
DKK	Corona danesa
EUR	Euro
GBP	Libra esterlina
GRD	Dracma griego
YEN	Yen japonés
NOK	Corona noruega
NT	Nuevo dólar de Taiwán

Abreviatura en pantalla	Moneda
NZD	Nuevo dólar neozelandés
RMB	Yuan chino
Rs	Rupia india
RUB	Rublo ruso
SEK	Corona sueca
SGD	Dólar singapurense
THB	Baht tailandés
TRL	Lira turca
USD	Dólar de EE. UU.
HKD	Dólar de Hong Kong
KRW	Won surcoreano
MXN	Peso mexicano
BRL	Real brasileño
COP	Peso colombiano
VEB	Bolívar venezolano
XCD	Dólar del Caribe Oriental
ARS	Peso argentino
CLP	Peso chileno
PEN	Nuevo sol peruano
ECS	Sucre ecuatoriano
UYU	Peso uruguayo
PLN	Zloty polaco
BGL	Lev búlgaro
CZK	Corona checa
HRK	Kuna croata
HUF	Florín húngaro

## Precios

Ajuste precios para cada tamaño de impresión, tarifas adicionales para impresiones especiales y tarifas iniciales que se añadirán en cada pedido.

El rango de configuración del precio es de 0 a 9999 (de 0 a 99,99 en función de la moneda).

### Nota

Los campos 10 × 20, 20 × 25 y 20 × 30 se habilitarán si la impresora se ha ampliado.

### Para ajustar los precios

- 1 Toque el botón [Normal].
- 2 Toque el botón .

Aparece la siguiente pantalla.



En primer lugar, ajuste el precio básico por impresión de cada tamaño.

- 3 Seleccione el campo correspondiente al tamaño para el que desea ajustar un precio y toque el botón .

Se mostrará un teclado numérico.



- 4 Introduzca el precio mediante el teclado numérico y toque el botón [OK].

El precio aparecerá en el campo seleccionado en el paso 3.

A continuación, ajuste la tarifa adicional para las impresiones especiales.

- 5 Seleccione el campo correspondiente a la impresión especial para el que desea ajustar un precio y toque el botón .



Se mostrará un teclado numérico.

- 6 Introduzca el precio mediante el teclado numérico y toque el botón [OK].

El precio aparecerá en el campo seleccionado en el paso 5.

- 7 Una vez completados todos los ajustes correspondientes al precio, toque el botón [OK].

## Ajuste de las contraseñas

Si se utiliza la unidad como dispensador de fotografías de autoservicio en un establecimiento, el personal del establecimiento deberá verificar el número de impresiones y las tarifas, aceptar el pago del cliente y, a continuación, introducir una contraseña para que las fotografías puedan imprimirse.

La contraseña es un número de cuatro dígitos que se ajusta de antemano en la pantalla de administración.

### Ejemplo de pantalla de introducción de la contraseña



Existen dos tipos de contraseñas.

### Contraseña del administrador

Es necesario introducir esta contraseña para imprimir fotografías y para visualizar la pantalla del administrador. Esta contraseña únicamente puede ser utilizada por la persona responsable de la configuración y administración de la unidad.

### Contraseña de comprobación

Esta contraseña se introduce para imprimir las fotografías. Esta contraseña es utilizada por el personal del establecimiento de impresión en el transcurso del servicio a los clientes.

A continuación se describe el procedimiento de ajuste de las contraseñas.

- 1 Abra el separador Administración en la pantalla de administración.



- 2 Toque el botón [Sí] en [Contraseña].
- 3 Toque el botón [Contraseña del administrador] , e introduzca una contraseña de cuatro dígitos.
- 4 Toque el botón [Contraseña de comprobación] , e introduzca una contraseña de cuatro dígitos.

### Impresiones sin necesidad de introducir una contraseña

Para permitir que se puedan efectuar impresiones sin que aparezca la pantalla de introducción de la contraseña, toque el botón [No] en [Contraseña].

## Precios de los rangos

Es posible variar el precio por impresión en función del número de impresiones solicitadas. Esto permite ofrecer descuentos para volúmenes de impresión grandes. Es posible ajustar precios distintos para cada tamaño de impresión. También es posible establecer tarifas adicionales para acabados en mate e impresiones especiales, como las impresiones de índices o marcos. La tarifa adicional para las impresiones especiales se añade al precio del rango de cada impresión.

### Nota

Si los precios de los rangos no están configurados, se aplicarán los precios configurados para [Normal]. Los elementos a los que se aplican los precios [Normal] se mostrarán con los precios entre paréntesis.

### Ejemplo de ajuste del precio de un rango

	9 x 13	10 x 15	13 x 18	15 x 20
De 1 a 10 impresiones	0,30 USD	0,30 USD	0,40 USD	0,50 USD
De 11 a 50 impresiones	0,25 USD	0,25 USD	0,35 USD	0,45 USD
51 impresiones o más	0,20 USD	0,20 USD	0,30 USD	0,40 USD

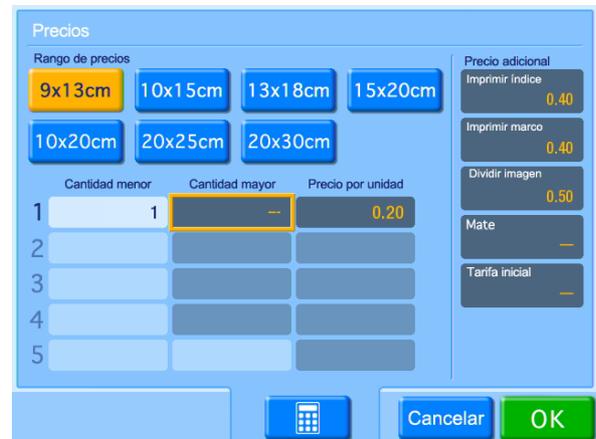
- 1 Abra el separador Precios en la pantalla de administración.



- 2 Toque el botón [Rango].

- 3 Toque el botón .

Aparece la siguiente pantalla.



- 4 En [Rango de precios], toque el botón correspondiente al tamaño que desee ajustar.

- 5 Establezca el precio del rango correspondiente al tamaño que haya seleccionado.

**Cantidad menor:** este valor representa el extremo más bajo del rango al que se aplicará el valor del precio por unidad. En la primera línea, este valor se fija en “1”. En la segunda y posteriores líneas, este valor se ajustará automáticamente de acuerdo con el ajuste Cantidad mayor de la línea anterior.

**Cantidad mayor:** este valor representa el extremo superior del rango al que se aplicará el valor del precio por unidad. Si no se desea establecer ningún límite superior para este rango, deje este campo en blanco.

**Precio por unidad:** este valor representa el precio por impresión correspondiente a este rango.

Para introducir valores en cada uno de los campos, toque el campo que desee y, a continuación, toque el botón .

A continuación se muestra un ajuste de ejemplo.

### Ejemplo de ajuste de un rango de precios

De 1 a 10 impresiones	0,50 USD
De 11 a 50 impresiones	0,40 USD
51 impresiones o más	0,30 USD

### Ejemplo de introducción

	Cantidad menor	Cantidad mayor	Precio por unidad
1	1	10	0,50
2	11	50	0,40
3	51		0,30

**6** Repita este proceso para el resto de tamaños tocando en primer lugar el botón correspondiente al tamaño y, a continuación, ajustando el precio de los rangos.

**7** Ajuste los precios adicionales de las impresiones especiales.

En primer lugar, toque el campo deseado y, a continuación, toque el botón  y utilice el teclado numérico para introducir los precios.

**8** Una vez ajustados todos los campos necesarios, toque el botón [OK].

## Ajuste del número máximo de impresiones

Esta función ajusta el número máximo de impresiones que se pueden realizar. El máximo puede ajustarse en los siguientes cuatro modos.

- **Número de impresiones en un pedido (Pedido)**  
El número máximo de impresiones puede ajustarse en un rango comprendido entre 1 y 999 impresiones. Este máximo de impresiones para un solo pedido continuará en efecto si se ajusta otro modo.
- **Precio de un pedido (Precio)**  
La impresión se desactiva si el precio de un solo pedido supera el precio especificado. El precio máximo puede ajustarse en un rango comprendido entre 1 y 9999 o entre 0,01 y 99,99. Si se introduce el valor 0, no existirá ningún límite en los precios de los pedidos. El precio máximo permanecerá en vigor aunque se ajuste otro modo.
- **Número de impresiones acumulado (Alquiler)**  
Este ajuste limita el número total de impresiones que se pueden efectuar con la unidad, lo cual convierte este ajuste en el adecuado para aplicaciones cuando se alquila la unidad, etc. El recuento acumulado continúa aumentando, incluso tras la sustitución del paquete de impresión. Este máximo puede ajustarse en un rango comprendido entre 1 y 9999 impresiones.
- **Hasta que se consume la cinta de tinta (Cinta de tinta)**  
Este ajuste determina el número máximo de impresiones en función de la cantidad de cinta de tinta restante. No es posible ajustar el número máximo de impresiones cuando Cinta de tinta se encuentra seleccionado.

**1** Abra el separador Administración en la pantalla de administración.



**2** Toque el botón  (Pedido),  (Precio),  (Alquiler) o  (Cinta de tinta).

**3** Toque el botón  e introduzca el número máximo de impresiones que se pueden efectuar.

Si se selecciona Cinta de tinta, este máximo no se podrá ajustar.

### Cuando se selecciona el modo Alquiler o Cinta de tinta

Si se selecciona Alquiler o Cinta de tinta, las configuraciones de Pedido y Precio también se activarán simultáneamente. Configure los ajustes correspondientes a Pedido y Precio antes de seleccionar Alquiler o Cinta de tinta cuando utilice alguno de estos modos.

Si vuelve a configurar los ajustes correspondientes a Pedido y Precio después de seleccionar el modo Alquiler o Cinta de tinta, asegúrese de tocar los botones Alquiler y Cinta de tinta de nuevo para volver a seleccionarlos.

Cuando toque el botón  y otras fichas durante la navegación por la pantalla de administración, asegúrese de que los botones  y  continúen seleccionados.

### Cuando se selecciona Alquiler

Cuando se selecciona Alquiler, se muestra el número restante de impresiones disponibles. Si este número llega a "0", no se podrán efectuar más impresiones hasta que se restablezca el ajuste del número máximo de impresiones. Para restablecer el número máximo de impresiones, toque el botón  e introduzca el nuevo máximo.

### Cuando se configura el ajuste Precio

El precio máximo incluye el precio básico y tarifas adicionales. El ajuste del precio máximo también supone que el acabado mate está siempre seleccionado. (Esto se debe a que el acabado mate puede seleccionarse durante la confirmación del pedido).

## Utilización de códigos de presupuesto

Cuando no se requiere efectuar el pago directo de las fotografías, por ejemplo, si se utiliza la unidad dentro de una empresa, es posible utilizar códigos de presupuesto para realizar un seguimiento de los costes de impresión correspondientes a cada departamento/proyecto.

En tal caso, se introducirá el código de presupuesto en lugar de una contraseña.

Los códigos de presupuesto son números de cuatro dígitos asignados de antemano a departamentos o proyectos individuales.

Cuando se utiliza un código de presupuesto, el coste se registra en función del código introducido.

### Ejemplo de pantalla de introducción de un código de presupuesto

### Ajustes para la utilización de códigos de presupuesto

**1** Abra el separador Administración en la pantalla de administración.

## 2 Toque el botón [Sí] en [Código de presupuesto].

Es posible confirmar el número de fotografías impresas correspondiente a cada código de presupuesto mediante la apertura y exportación del registro de impresiones en el separador Administración de la pantalla de administración. Para obtener más información, consulte “Visualización del registro de impresiones” en la página 59.

## Ajuste del modo de corte

Es posible realizar impresiones en tamaños no estándar cuando se utiliza el paquete de impresión de las series 2UPC-R205, 2UPC-R206 ó 2UPC-C26. Esta función permite realizar impresiones en diferentes tamaños de impresión sin tener que sustituir el paquete de impresión. Al ajustar el modo de corte, se muestra una pantalla de selección del tamaño de impresión al inicio del proceso de realización del pedido.

Es posible ajustar los siguientes tamaños de impresión en el modo de corte.

### Serie 2UPC-R205

- 13 × 18 (tamaño de impresión estándar)
- 9 × 13 (tamaño de impresión estándar, corte a la mitad)

### Serie 2UPC-R206/2UPC-C26

- 15 × 20 (tamaño de impresión estándar)
- 13 × 18 (la imagen se imprime en papel de tamaño 13 × 18 ó 15 × 20, dejando un borde blanco)
- 10 × 15 (tamaño de impresión estándar, corte a la mitad)



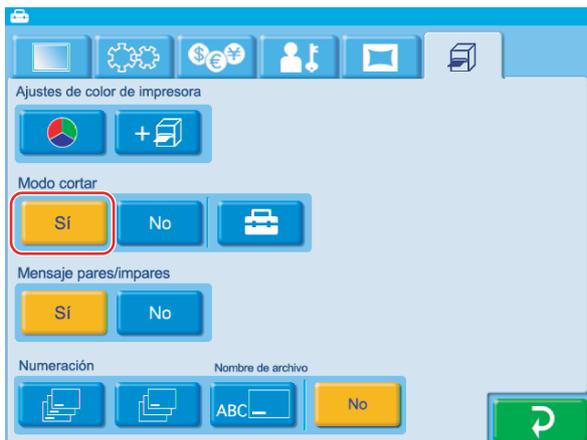
### Nota

Al imprimir una imagen cuyo tamaño es la mitad que el de una impresión estándar (9 × 13 para la serie 2UPC-R205 y 10 × 15 para la serie 2UPC-R206/C26), la cantidad de papel y de tinta utilizada es la misma que al imprimir una imagen de tamaño estándar. Como consecuencia, al imprimir pedidos en que las imágenes ocupan una parte de la hoja, tanto el papel como la tinta destinados a dicha hoja se desperdician parcialmente.

Cuando [Mensaje pares/impares] está ajustado en [Sí] y un pedido de impresiones presenta imágenes que ocupan una parte de la hoja, aparece un mensaje en el que se solicita a los clientes que ordenen imágenes adicionales.

## Ajuste del modo de corte

- 1 Abra el separador Impresión en la pantalla de administración.



- 2 Toque el botón [Sí] en [Modo cortar].

- 3 Toque el botón .

Aparece la siguiente pantalla.



- 4 Seleccione el tamaño en el que desee imprimir.

Es posible seleccionar varios tamaños.

- 5 Toque el botón [OK].

Volverá a mostrarse el separador Impresión en la pantalla.

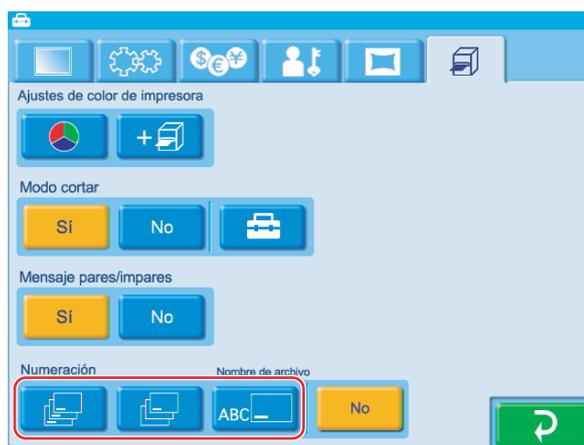
- 6 Seleccione [Sí] en [Mensaje pares/impares] si es necesario.

Cuando [Mensaje pares/impares] está ajustado en [Sí] y un pedido de impresiones en modo de corte presenta imágenes que ocupan una parte de la hoja, aparece un mensaje.

## Numeración de marcas de agua o nombres de archivo en las impresiones

Este ajuste permite determinar si desea que figuren la numeración o el nombre de archivo en las impresiones. La numeración o el nombre del archivo se imprimen como marca de agua en el borde de la fotografía.

Abra el separador Impresión en la pantalla de administración y, a continuación, toque [Numeración] o [Nombre de archivo].



### (Imprimir en todas)

Incluye la numeración en todas las impresiones.

### (Sólo en la primera impresión)

Imprime la numeración únicamente en la primera fotografía de cada pedido. Si imprime varias copias de la primera imagen, la numeración se imprimirá en cada copia.

### (Imprimir nombre de archivo)

Incluye el nombre de archivo de la imagen en cada impresión.

### Notas

- No se puede utilizar “Imprimir nombre de archivo” para dividir imágenes e impresiones de índices.
- Solo es posible imprimir nombres de archivos que estén formados íntegramente por caracteres alfanuméricos.
- Durante la impresión con marcas de agua, no es posible imprimir números de pedido ni nombres de archivos en las fotografías.

### No

No se imprime ninguna numeración ni nombre de archivo.

# Utilización de tarjetas CompactFlash de expansión

## Funciones que requieren la utilización de una tarjeta CompactFlash de expansión

Para utilizar las siguientes funciones, es necesario utilizar una tarjeta CompactFlash (**tarjeta CompactFlash de expansión**) para almacenar datos y ajustes esenciales:

- Impresión de imágenes que incluyen un borde o texto
- Visualización de imágenes promocionales
- Exportación del registro del sistema o de impresión
- Creación de un archivo de contraseña
- Carga previa de imágenes para imprimir
- Impresión con marcas de agua

Las tarjetas CompactFlash de expansión se crean utilizando cualquier tarjeta CompactFlash disponible en el mercado. Es posible utilizar tarjetas CompactFlash (de los tipos I y II) y Microdrive. Se recomienda utilizar una tarjeta CompactFlash con una capacidad de al menos 512 MB y una velocidad de lectura/escritura alta.

## Estructura de directorios de las carpetas de las tarjetas CompactFlash de expansión

En la tarjeta CompactFlash de expansión se almacenan datos como imágenes promocionales y plantillas para la impresión de marcos.

La estructura de carpetas de la tarjeta CompactFlash de expansión es la siguiente.

Debido a que la estructura de carpetas del CD-ROM suministrado es idéntica, es posible crear una tarjeta CompactFlash de expansión mediante la copia de carpetas directamente desde el CD-ROM.

Es necesario disponer de por lo menos 512 MB de memoria para poder copiar todos los datos almacenados en el CD-ROM.

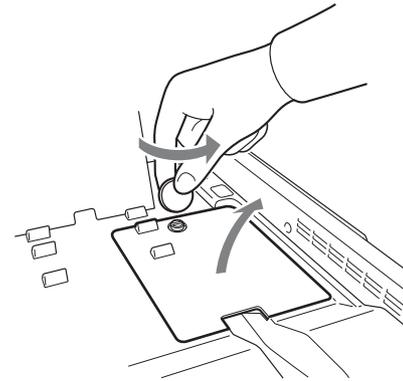
— DNP — DSSL20

— Promotion	— Imágenes promocionales
— Template	— Plantillas de impresión de marcos
— Watermark	— Plantillas de marcas de agua

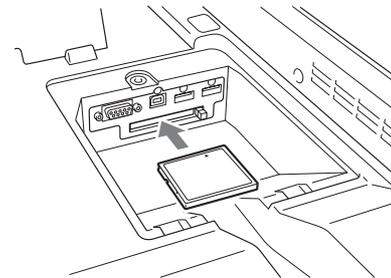
## Instalación de una tarjeta CompactFlash en la unidad

La tarjeta CompactFlash que desee utilizar como expansión deberá estar instalada en la ranura correspondiente a la tarjeta CompactFlash de expansión de la unidad.

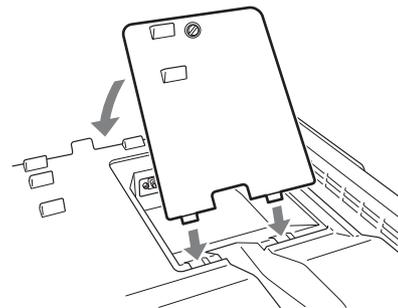
- 1 Retire los tornillos que fijan la cubierta del puerto de expansión y, a continuación, abra la cubierta.



- 2 Inserte la tarjeta CompactFlash en la ranura de la tarjeta CompactFlash de expansión.

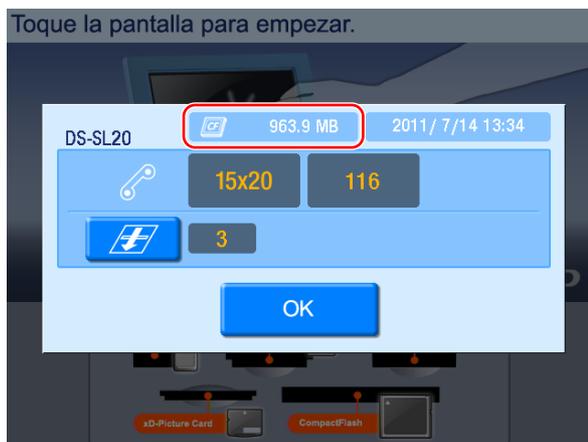


- 3 Cierre la cubierta del puerto de expansión.



## Comprobación de la capacidad restante en la tarjeta CompactFlash de expansión

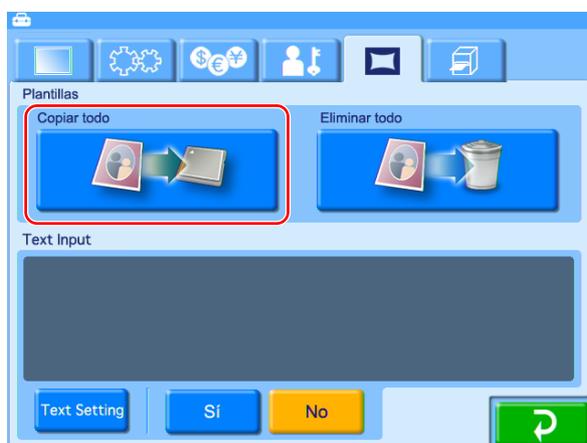
Es posible confirmar la capacidad restante de una tarjeta CompactFlash de expansión que se encuentra instalada en la unidad en la pantalla de confirmación correspondiente a la cinta de tinta restante. Para obtener más información acerca de cómo visualizar la pantalla de confirmación correspondiente a la cinta de tinta restante, consulte “Comprobación de la cinta de tinta restante” en la página 25.



## Copia de datos desde el CD-ROM suministrado

El CD-ROM suministrado con la unidad contiene imágenes promocionales y datos de impresión de marcos. Es posible copiar estos datos del CD-ROM en la tarjeta CompactFlash de expansión.

- 1 Abra el separador Plantilla en la pantalla de administración.



- 2 Toque el botón [Copiar todo].

Se mostrará un mensaje en el que se le solicitará que inserte el CD-ROM y se abrirá la bandeja de la unidad de CD/DVD.

- 3 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD/DVD y toque el botón [OK] en la pantalla.

Los datos se copian del CD-ROM en la tarjeta CompactFlash de expansión.

Una vez completada la copia, se abrirá la bandeja. Extraiga el CD-ROM.

## Copia de datos creados por el usuario

Es posible crear imágenes y plantillas promocionales originales para la impresión de marcos y copiar los datos para utilizarlos en la unidad.

Utilice una tarjeta de memoria o un dispositivo de memoria USB para copiar datos creados en un ordenador en la tarjeta CompactFlash de expansión.

- 1 Conecte una tarjeta de memoria o un dispositivo de memoria USB al ordenador.
- 2 Copie los datos creados por el usuario en la tarjeta de memoria o en la memoria USB.

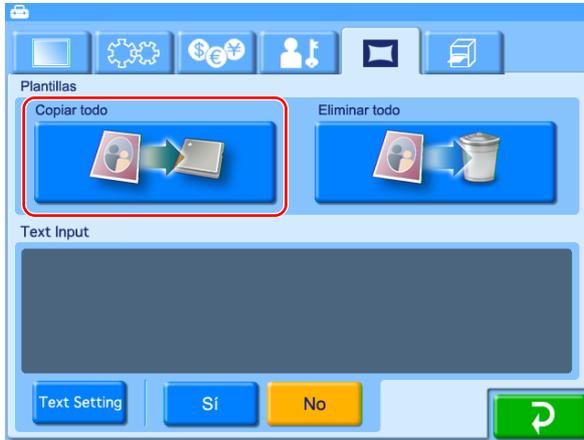
Estructure las carpetas de la tarjeta de memoria o del dispositivo de memoria USB del mismo modo que con las carpetas de la tarjeta CompactFlash de expansión. Para obtener más información acerca de la estructura de las carpetas, consulte “Estructura de directorios de las carpetas de las tarjetas CompactFlash de expansión” en la página 45.

### Nota

Si la ruta de un archivo está compuesta por más de 200 caracteres o incluye caracteres no alfanuméricos, es posible que la unidad no sea capaz de leer el archivo.

- 3 Compruebe que dispone de una tarjeta CompactFlash de expansión en la unidad.

- 4 Abra el separador Plantilla en la pantalla de administración.



- 5 Toque el botón [Copiar todo].
- 6 Introduzca la tarjeta de memoria o el dispositivo de memoria USB en el que se encuentran copiados los datos en la ranura correspondiente de la unidad.

Todos los datos se copiarán de la tarjeta de memoria o la memoria USB a la tarjeta CompactFlash de expansión.

## Eliminación de todos los datos de la tarjeta CompactFlash de expansión

Es posible eliminar todos los datos almacenados en la tarjeta CompactFlash de expansión si toca el botón [Eliminar todo] en el separador Plantilla de la pantalla de administración.

### Nota

Todas las carpetas y archivos almacenados en la carpeta “\DNP\DSSL20” de la tarjeta de expansión CompactFlash se eliminarán. Se incluyen las carpetas y los archivos de solo lectura.

## Ajuste de las imágenes promocionales

### ■ Modos aplicables: modo Completo, modo Impresión rápida

Con la unidad en estado de espera, es posible visualizar la imagen promocional que desee.

Es posible ajustar hasta cinco imágenes promocionales para visualizarse secuencialmente.

Asimismo, al ajustar las imágenes promocionales para visualizarse, también es posible seleccionar si desea visualizar la pantalla de inicio estándar.

### Creación de imágenes promocionales

Utilice cualquier software de edición de fotografías disponible en el mercado para crear imágenes promocionales.

Almacene las nuevas imágenes promocionales creadas de la carpeta “\DNP\DSSL20\Promotion” en una tarjeta de memoria o en una tarjeta USB.

### Especificaciones de la imagen promocional

Tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles

Formato de archivo: Base JPEG o bmp de 24 bits

(No compatible con JPEG progresivo y JPEG de 8 bits en escala de grises.)

Nombres de archivo: de “promo1.jpg/bmp” a “promo5.jpg/bmp”

Ubicación del archivo: \DNP\DSSL20\Promotion

### Copia de imágenes promocionales en la unidad

- 1 Asegúrese de haber insertado una tarjeta CompactFlash de expansión.
- 2 Abra el separador Plantilla en la pantalla de administración y, a continuación, toque el botón [Copiar todo].
- 3 Inserte la tarjeta de memoria o una memoria USB que contenga las imágenes promocionales en la ranura de la unidad.

Para obtener más información, consulte “Copia de datos creados por el usuario” en la página 46.

### Para ajustar el intervalo de visualización de las imágenes promocionales

Si se van a visualizar varias imágenes promocionales, es posible ajustar el intervalo de visualización de cada imagen. Una vez transcurrido el tiempo de visualización, aparecerá la siguiente imagen promocional.

- 1 Abra el separador Pantallas en la pantalla de administración.



- 2 En [Imágenes promocionales], toque el botón [Sí].

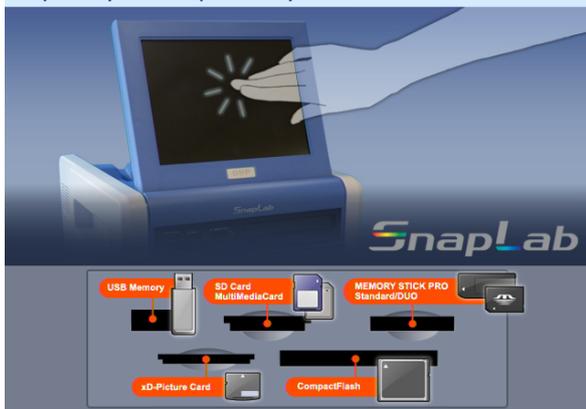
- 3 Toque el botón  e introduzca el intervalo deseado.

El intervalo puede estar comprendido entre los 5 y los 60 segundos.

### Para activar/desactivar la pantalla de inicio

Una vez ajustadas las imágenes promocionales, es posible ocultar la siguiente pantalla de la Guía de inicio.

Toque la pantalla para empezar.



Para ocultar la pantalla de la Guía de inicio, seleccione [No] en [Guía de inicio] en el separador Pantallas de la pantalla de administración.

## Adición de marcos

### ■ Modos aplicables: Modo completo, Modo de evento

Además de los marcos almacenados en el CD-ROM suministrado con la unidad, también es posible crear y utilizar diseños de marcos originales.

### Creación de diseños de marcos

Utilice un software de procesamiento de imágenes disponible en el mercado para crear diseños de marcos. Es necesario convertir los diseños creados a un formato admitido por la unidad.

Para obtener más información acerca de la creación de bordes, consulte Setting Guide de Snap Lab Utility y el archivo Readme del CD-ROM suministrado.

### Para copiar un nuevo marco creado

- 1 Asegúrese de haber insertado una tarjeta CompactFlash de expansión.
- 2 Abra el separador Plantilla en la pantalla de administración y, a continuación, toque el botón [Copiar todo].
- 3 Inserte la tarjeta de memoria o una memoria USB que contenga el marco nuevo en la ranura de la unidad.

Para obtener más información, consulte “Copia de datos creados por el usuario” en la página 46.

## Adición de texto a imágenes

Es posible crear impresiones con texto superpuesto en las imágenes. También es posible superponer texto sobre los marcos.

Solamente se pueden superponer caracteres alfanuméricos en las imágenes. Si desea añadir caracteres no alfanuméricos o texto decorativo, cree diseños de marcos que incluyan el texto deseado.

### Nota

El texto que prepare se añadirá a todas las imágenes impresas.

- 1 Abra el separador Plantilla en la pantalla de administración.
- 2 Toque el botón [Text Setting].  
Aparecerá la pantalla de introducción de texto.



- 3 Utilice el separador [Input] para introducir el texto. Utilice los demás separadores para formatear el texto.

### Separador [Input]

Toque las teclas que aparecen en la pantalla para introducir el texto. Se pueden introducir hasta dos líneas con un máximo de 64 caracteres alfanuméricos cada una. Para realizar una corrección, toque el botón [BS] (Retroceso). Si continúa tocando el botón, se borrará la línea entera donde esté situado el cursor.

### Separador [Font]

Le permite seleccionar la fuente que se utilizará.

### Separador [Size]

Utilice los botones [+] y [-] para controlar el tamaño del texto. El rango de ajuste del tamaño es de 4 a 72 puntos, en pasos de 2-puntos.

### Separador [Position]

Permite especificar la ubicación y orientación del texto.

### Separador [Color]

Le permite especificar el color del texto.

#### Nota

En función del número de caracteres y del tamaño del texto seleccionado, puede que en algunos casos no sea posible imprimir todo el texto.

- 4 Una vez introducido todo el texto, toque el botón [OK].

Volverá a mostrarse el separador Plantilla en la pantalla.

- 5 Toque el botón [Sí] en [Text Input].

## Impresión con marcas de agua

■ Se necesita una tarjeta CompactFlash de expansión

■ Modos aplicables: todos los modos de funcionamiento

Es posible imprimir logotipos, texto, ilustraciones y otros diseños personalizados en las fotografías como marcas de agua.

Para obtener más información acerca de la creación y el uso de diseños de marca de agua, consulte a su distribuidor.

#### Nota

Durante el uso de la función de marcas de agua, no es posible imprimir números de pedido ni nombres de archivos en las fotografías.

## Creación de plantillas de marcas de agua

Cree y guarde plantillas de marcas de agua como datos de imagen. Utilice cualquier software de edición de fotografías disponible en el mercado para crear plantillas. Cree las plantillas en monocromo. Las partes negras de las plantillas se utilizarán para el acabado de la marca de agua y se imprimirán con procesamiento mate.

#### Recordatorio

Utilice las plantillas de marcas de agua de muestra que se encuentran almacenados en la carpeta \Sample\DSSL20\Watermark del CD-ROM suministrado como guía a la hora de crear los diseños.

Utilice los siguientes tamaños y nombres de archivo para las plantillas.

Tamaño de impresión	Tamaño de la plantilla <sup>1)</sup> (píxeles horizontal x vertical)	Nombre de archivo
9 × 13	1.728 × 1.210	watermark_3x5.png
10 × 15	2.048 × 1.382	watermark_4x6.png
13 × 18	1.728 × 2.380	watermark_5x7.png
15 × 20	2.048 × 2.724	watermark_6x8.png

1) Asegúrese de crear plantillas que no superen los límites de tamaño horizontal y vertical. Al rotar y guardar estas dimensiones provocará que la impresión se efectúe incorrectamente.

El formato de archivo es el siguiente.

- Gradación: 8 bits<sup>1)</sup>
- Color: escala de grises
- Formato de archivo: PNG (no entrelazado)<sup>2)</sup>

1) Proceso de gradación de 4 bits durante la impresión.

2) No es posible utilizar los archivos entrelazados. Al guardar el archivo PNG con el software de edición de fotografías, seleccione la opción “sin entrelazar”.

#### Nota

- Es posible que los bordes exteriores de las plantillas (los bordes de 65 píxeles de ancho en los cuatro lados) no se impriman.
- Asegúrese de probar las plantillas antes de utilizarlas. En función del diseño de la plantilla, pueden aparecer bandas o líneas en las marcas de agua cuando se imprima. En tal caso, reduzca la zona de la parte negra de la plantilla, modifique su posición o realice otros ajustes.

## Copia de plantillas de marcas de agua en la tarjeta CompactFlash de expansión

Utilice una tarjeta de memoria o un dispositivo de memoria USB para copiar plantillas creadas en un ordenador en la tarjeta CompactFlash de expansión. Cree el directorio de la carpeta “\DNP\DSSL20\Watermark” para almacenar las plantillas creadas en la tarjeta de memoria o en el dispositivo de memoria USB.

Para utilizar las plantillas de muestra almacenadas en el CD-ROM suministrado, copie la carpeta \Sample\DSSL20\Watermark del CD-ROM en la tarjeta de memoria o en el dispositivo de memoria USB en la carpeta \DNP\DSSL20\Watermark.

Para obtener más información acerca de cómo utilizar la tarjeta de memoria o el dispositivo de memoria USB para copiar las plantillas en la tarjeta CompactFlash de expansión, consulte “Copia de datos creados por el usuario” en la página 46.

## Impresión con marcas de agua

Para imprimir fotografías con marcas de agua, seleccione [Mate] en [Acabado de impresiones]. Las selecciones de acabado de impresión pueden efectuarse en las siguientes situaciones.

- Si toca [Mate] en la pantalla de confirmación del pedido.
- Si toca  en la pantalla de selección de imágenes o en el menú principal (en modo Acontecimiento) y, a continuación, toca [Mate] en la pantalla que aparece.

#### Notas

- Si se almacena un archivo de marcas de agua en la tarjeta CompactFlash de expansión, no podrá imprimir con acabado mate aunque seleccione [Mate].
- Si se selecciona el acabado de impresión brillante, la marca de agua no se imprimirá.

# Ajuste de la carga previa de imágenes

## ■ Se necesita una tarjeta CompactFlash de expansión

Es posible seleccionar si desea que los datos de las imágenes ordenadas se carguen en la unidad antes de que se inicie la impresión.

Una vez activada la carga previa de imágenes, los datos de las imágenes ordenadas se cargarán de una tarjeta de memoria o de un CD/DVD a la tarjeta CompactFlash de expansión inmediatamente antes de iniciar la impresión. Cuando la carga se ha completado, aparece la pantalla de expulsión de la tarjeta de memoria y del CD/DVD. Debido a que los usuarios deben extraer sus tarjetas de memoria antes de iniciar la impresión, esta función minimiza el riesgo de que los usuarios olviden sus tarjetas de memoria.

### Notas

- Al activar esta función, el número de imágenes que se puede imprimir en un solo pedido se limita a la capacidad disponible en la tarjeta CompactFlash de expansión.  
Al realizar impresiones de índices, de imágenes divididas u otro tipo de impresiones que incluyan varias imágenes en una sola hoja, cada una de estas imágenes se copiará en la tarjeta CompactFlash de expansión. Por lo tanto, asegúrese de utilizar una tarjeta de expansión CompactFlash de gran capacidad.
- Las imágenes pueden tardar más tiempo en cargarse antes de la impresión, en función del número y tamaño de las imágenes del pedido.
- Cuando se activa esta función, no se puede retroceder y cambiar los ajustes del pedido después de avanzar a la pantalla de confirmación.

- 1 Abra el separador Sistema en la pantalla de administración.

- 2 Toque el botón [Sí] en [Cargar imágenes antes de imprimir].

### Sugerencia

Si la carga previa de imágenes se encuentra desactivada, las imágenes se cargarán desde una tarjeta de memoria o un CD/DVD durante la impresión. Una vez completada la impresión, se mostrará en pantalla un mensaje en el que se le solicitará al usuario que retire su tarjeta de memoria o el CD/DVD.



# Introducción de contraseñas mediante tarjetas de memoria (entrada remota de contraseñas)

## ■ Se necesita una tarjeta CompactFlash de expansión

Cuando se le solicite que introduzca la contraseña de comprobación, en lugar de utilizar el teclado numérico en pantalla para introducir la contraseña, es posible utilizar una tarjeta de memoria o una memoria USB en la que se haya almacenado la contraseña anteriormente.

Para ello, en primer lugar es necesario crear un archivo que contenga la contraseña (el archivo de la contraseña) en la pantalla de administración y, a continuación, almacenar el archivo en una tarjeta de memoria o una memoria USB.

Es posible leer la tarjeta de memoria o la memoria USB que contiene el archivo de la contraseña mediante su introducción en un lector de tarjetas conectado al puerto USB (host) localizado en la parte superior de la unidad, o en el propio puerto USB (host). También es posible utilizar la ranura de la tarjeta de memoria de la parte frontal de la unidad.

### Creación de un archivo de contraseña

- 1 Asegúrese de haber insertado una tarjeta CompactFlash de expansión.
- 2 En el separador Administración de la pantalla de administración, ajuste la contraseña de comprobación y, a continuación, toque el botón .

El archivo de contraseña (denominado “snaplab.txt”) se crea en la carpeta raíz de la tarjeta CompactFlash de expansión.

A continuación, se describen los contenidos del archivo.

```
[password]  
pass=****
```

\*\*\*\* = la contraseña establecida

- 3 Extraiga la tarjeta CompactFlash de expansión y copie el archivo de contraseña en la carpeta raíz de la tarjeta de memoria que va a utilizar.

El archivo de contraseña no puede utilizarse tal cual, almacenado en la tarjeta CompactFlash de expansión.

### Nota

Al ajustar la contraseña del administrador no se crea ningún archivo de contraseña.

# Ajustes del sistema



## Ajuste del pitido

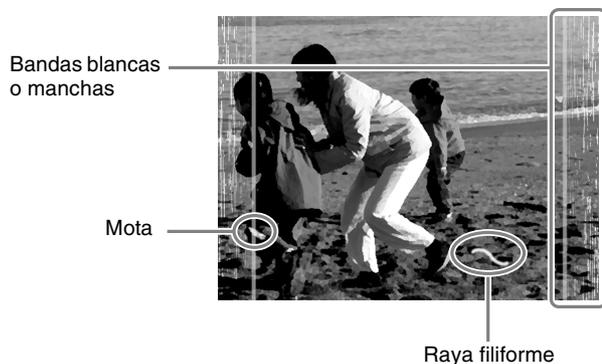
Permite determinar si desea que se escuche un pitido mientras se efectúan operaciones o cuando se produce un error.

Para activar o desactivar el pitido, toque el botón [Sí] o [No] en [Pitido] en el separador Sistema de la pantalla de administración.

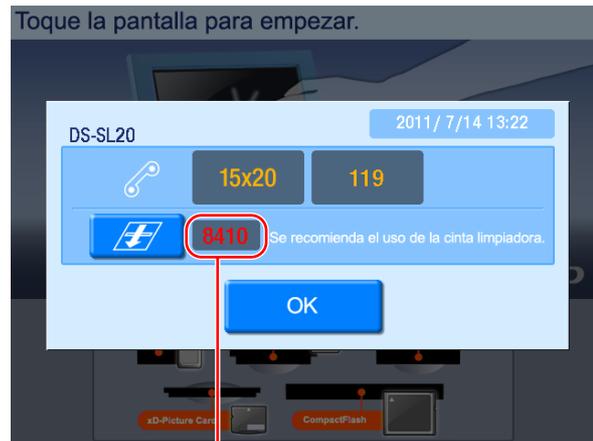
## Limpieza

### Limpieza del interior

Si empiezan a aparecer defectos como bandas blancas, manchas y motas en las impresiones, es posible que sea necesario limpiar el cabezal térmico y los rodillos. En concreto, las bandas blancas y las líneas tienden a aparecer si usa la serie 2UPC-R203 o el pack de impresión de la serie 2UPC-R205 después de imprimir una gran cantidad de impresiones con la serie 2UPC-R204 o pack de impresión de la serie 2UPC-R206/C26.



Es posible comprobar si es necesario llevar a cabo la limpieza en la pantalla de confirmación de la cinta de tinta restante. Para visualizar la pantalla de confirmación de la cinta de tinta restante, toque la esquina superior derecha de la pantalla de la Guía de inicio dos veces seguidas.



Número de impresiones

Si el número total de impresiones supera un valor fijo, aparecerá un mensaje en el que se indicará que es necesario llevar a cabo la limpieza. En tal caso, toque el botón  para iniciar la limpieza.

Para llevar a cabo la limpieza interior, es necesario disponer de los siguientes elementos.

- La cinta de limpieza suministrada con la impresora
- La hoja de limpieza (Cleaning Sheet) suministrada con el paquete de impresión
- Papel de impresión

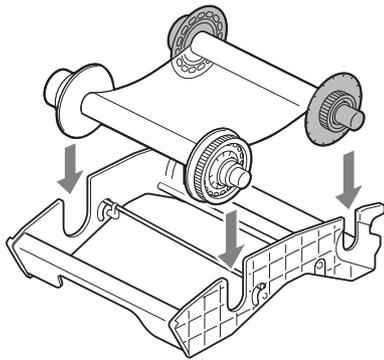
### Notas

- La cinta de limpieza puede utilizarse varias veces. No la deseche.
- Debido a que la hoja de limpieza no es reutilizable, deséchela después del primer uso.
- Si el papel que queda fuese insuficiente, es posible que se produzca un error. En tal caso, sustituya el papel de impresión e inicie el proceso de limpieza de nuevo.

**1** Toque el botón .

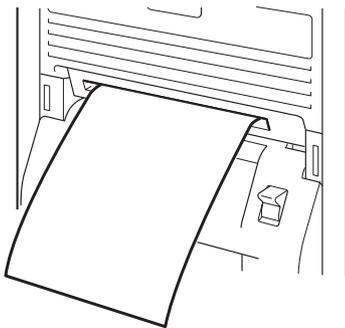
**2** Introduzca la contraseña de administrador.

- 3 Retire la cubierta de la salida, la bandeja de salida y el receptáculo para trozos de papel.
- 4 Compruebe la cantidad de papel de impresión restante existente.
- 5 Abra la compuerta de la cinta y extraiga la bandeja de la cinta.
- 6 Retire la cinta de tinta y sustitúyala por la cinta de limpieza.

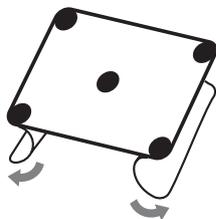


- 7 Cargue la bandeja de la cinta en la unidad y cierre la compuerta de la cinta.
- 8 Toque el botón [OK] en el mensaje.

Se expulsarán aproximadamente 20 cm de papel automáticamente y se mostrará un mensaje que le indicará que inicie la limpieza.



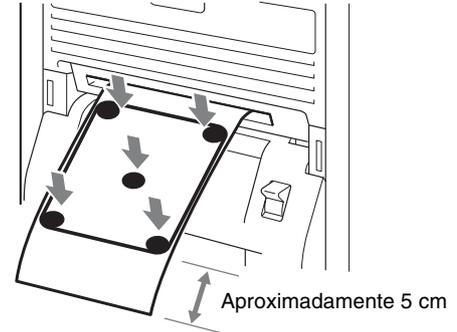
- 9 Retire el papel del reverso de la hoja de limpieza (la cara sin dibujos).
- Tenga cuidado de no retirar el papel del lado incorrecto de la hoja.



- 10 Consulte las ilustraciones siguientes en función del ancho del rollo de papel, determine la orientación de la hoja de limpieza y coloque la hoja de manera uniforme sobre el papel a una distancia de 5 cm del borde.

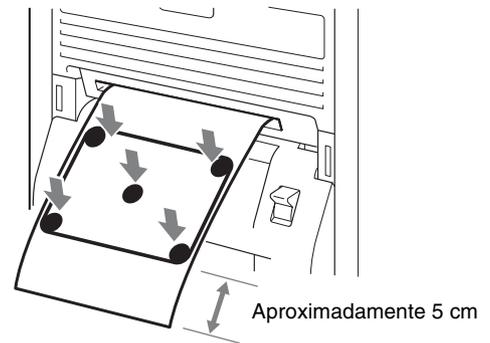
**Si utiliza el paquete de impresión de la serie 2UPC-R203/R205**

Coloque la hoja de limpieza verticalmente.



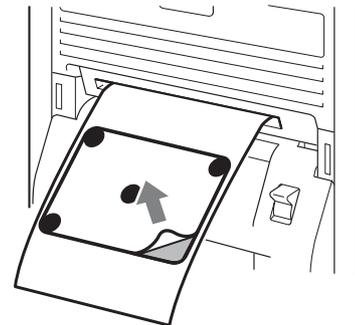
**Si utiliza el paquete de impresión de la serie 2UPC-R204/R206/C26**

Coloque la hoja de limpieza horizontalmente.



- 11 Retire el papel de la cara anterior de la hoja de limpieza.

Asegúrese de que las cuatro esquinas de la hoja de limpieza estén firmemente colocadas y que no se encuentren curvadas hacia arriba.



- 12 Toque el botón [OK] en el mensaje.

Se iniciará la limpieza del cabezal térmico y del rodillo, y se eliminarán el polvo y las partículas del interior. Una vez finalizada la limpieza, el papel de impresión se cortará y la hoja de limpieza se expulsará.

### Nota

Cuando haya terminado el proceso de limpieza, asegúrese de que la hoja de limpieza se haya expulsado completamente. De lo contrario, corte todos los trozos del papel de impresión sobre los que todavía se encuentra colocada la hoja de limpieza antes de llevar a cabo ninguna operación.

- 13 Abra la compuerta de la cinta y extraiga la cinta de limpieza.

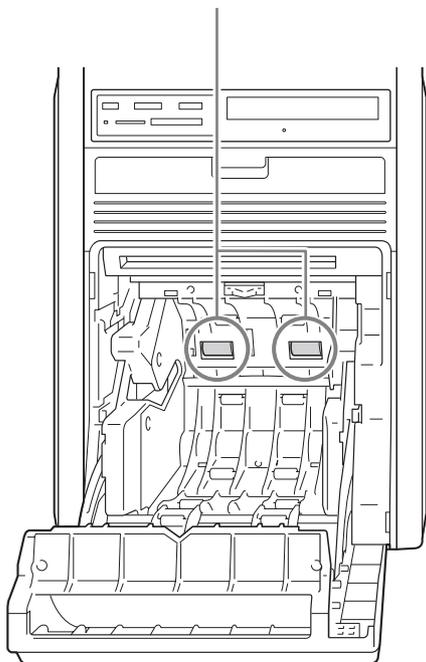
### Para limpiar el rodillo de alimentación del papel

En caso de que los rodillos de alimentación de papel se encuentren sucios, límpielos cuidadosamente con un paño suave humedecido con alcohol mientras los rodillos giran.

### Nota

Asegúrese de apagar el interruptor de alimentación y de desconectar el cable de alimentación antes de limpiar el rodillo de alimentación del papel.

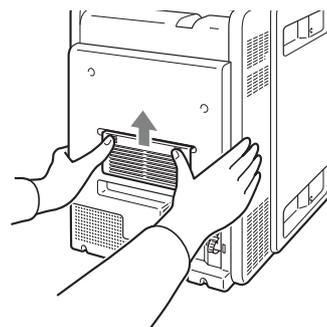
Rodillo de alimentación del papel



## Limpieza del filtro de ventilación

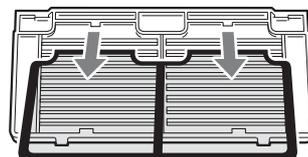
En la parte posterior de la unidad se encuentra un filtro para los orificios de ventilación. Limpie el filtro aproximadamente una vez al mes de manera regular. Si el filtro está sucio, el tiempo necesario para refrigerar el cabezal térmico aumentará y provocará que el tiempo necesario para realizar las impresiones también aumente.

- 1 Presione hacia arriba la parte superior de la cubierta del filtro y retírela.



- 2 Retire el filtro de la cubierta del filtro.

El filtro está sujeto a la cubierta en cuatro puntos diferentes.

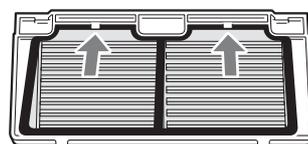


- 3 Limpie el filtro con agua para eliminar el polvo.

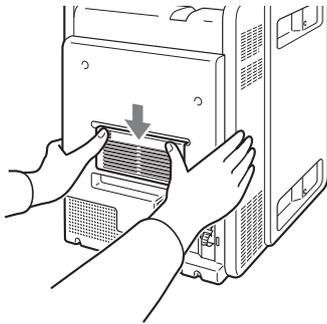
### Nota

No frote la red del filtro bruscamente.

- 4 En cuanto el filtro se seque completamente, vuelva a colocarlo en la cubierta.



5 Vuelva a colocar la cubierta del filtro en la impresora.



## Limpeza de la caja

Si la caja está sucia, límpiela con un paño humedecido en agua o en detergente neutro diluido en agua y bien escurrido. Seque la caja mediante un paño seco. No utilice diluyentes, bencina, alcohol, paños con productos químicos ni otros disolventes que puedan dañar el acabado.

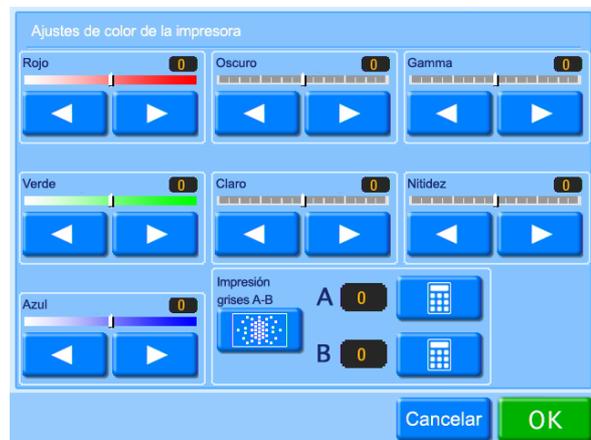
## Limpeza de la pantalla

Si la pantalla está sucia, límpiela con un paño seco o un paño humedecido en agua y bien escurrido. No utilice ningún detergente, ni siquiera uno poco concentrado, ya que se puede dañar la superficie de la pantalla. No frote ni golpee la superficie de la pantalla con objetos contundentes.

# Ajuste de la calidad de imagen de la impresora

## Ajuste de la calidad de imagen de la impresora

Para ajustar la calidad de la imagen de la impresora, abra el separador de la impresora en la pantalla de administración y, a continuación, toque el botón . Aparece la siguiente pantalla.

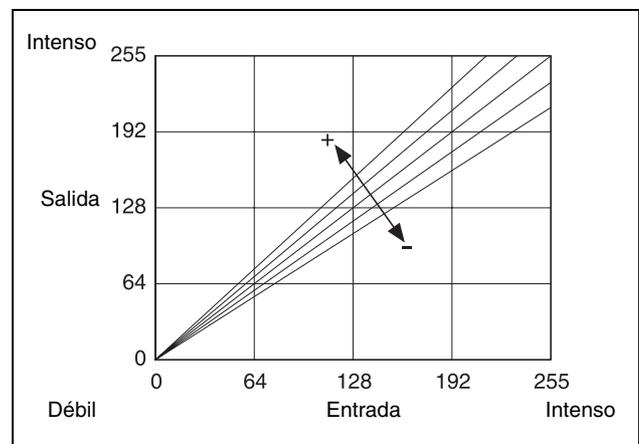


## Ajuste del balance de color

Ajuste el balance de color mediante los controles deslizantes correspondientes a los colores [Rojo], [Verde] y [Azul] con los botones [◀] y [▶].

### Rojo, Verde, Azul

En cuanto al color rojo, verde y azul, cada color aumenta de intensidad al mover la barra deslizante hacia la derecha (+), y disminuye su intensidad cuando la mueve hacia la izquierda (-). Por ejemplo, si mueve la barra deslizante [Rojo] hacia la izquierda (-), el color rojo reduce su intensidad mientras que el color cian la aumenta.

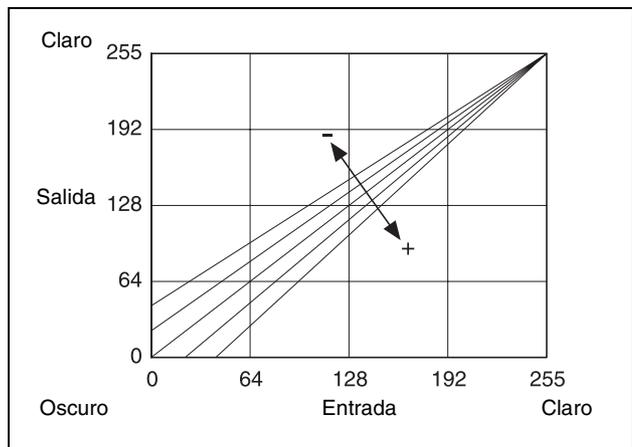


## Ajuste de la luminosidad

Ajuste la luminosidad mediante los controles deslizantes correspondientes a [Oscuro], [Claro], [Gamma] y [Nitidez] con los botones [◀] y [▶].

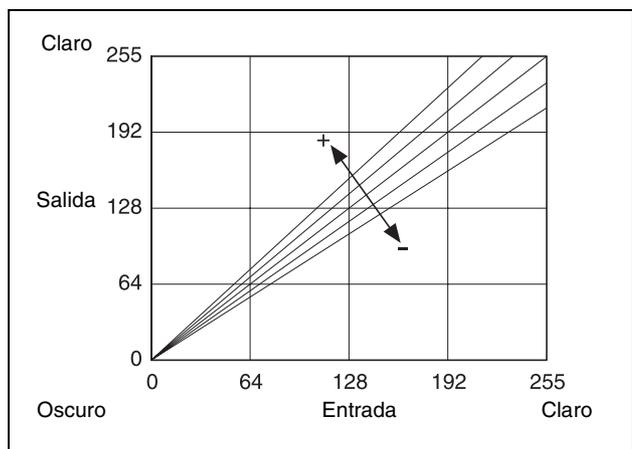
### Oscuro

Permite ajustar la escala de los tonos oscuros. Los tonos oscuros se oscurecen más al mover la barra deslizante hacia la derecha (+), y se aclaran al moverla hacia la izquierda (-).



### Claro

Permite ajustar la escala de los tonos claros. Los tonos claros se aclaran más al mover la barra deslizante hacia la derecha (+), y se oscurecen al moverla hacia la izquierda (-).

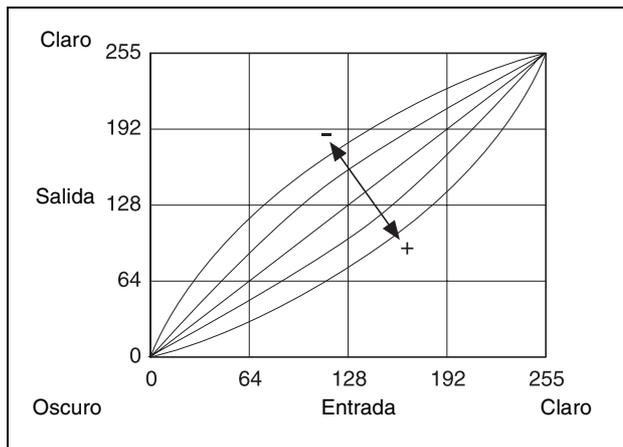


### Recordatorio

Para ajustar el contraste, mueva las barras deslizantes [Oscuro] y [Claro]. El contraste aumenta al mover ambas barras deslizantes hacia la derecha (+), y se reduce al mover ambas hacia la izquierda (-).

### Gamma

Permite ajustar la escala de los tonos medios. Los tonos medios se oscurecen más al mover la barra deslizante hacia la derecha (+), y se aclaran al moverla hacia la izquierda (-).



### Nitidez

Permite ajustar la nitidez de los contornos de imagen. La nitidez se mejora al mover la barra deslizante hacia la derecha (+), y se reduce y suaviza al moverla hacia la izquierda (-).

## Ajuste del balance de grises

En esta unidad, el valor correspondiente al balance de grises que no presenta color es el número 0. El procedimiento indicado a continuación se utiliza para ajustar el balance de grises en el tono deseado. Tenga en cuenta que en algunos casos, es posible que el balance de grises de la cinta de tinta y del papel de impresión esté sujeto a variaciones debido a las condiciones soportadas durante el transporte, etc.

**1** Abra el separador Impresión en la pantalla de administración y, a continuación, toque el botón

**2** Toque el botón

Se imprimirán dos parches, A y B. En cada uno se imprimirán los patrones de grises comprendidos entre el número 0 y el 88.

En los modelos de las series 2UPC-R203 y 2UPC-R204, los parches A y B se imprimen de manera separada en dos hojas.

En los modelos de las series 2UPC-R205, 2UPC-R206 y 2UPC-C26, los parches A y B se imprimen en una hoja.

En función de los resultados de la impresión, determine qué patrones (de entre los correspondientes a cada serie del número 0 al 88) ofrecen el balance de grises óptimo.

**3** Introduzca el número del patrón deseado de la impresión A en [A], situado al lado de [Impresión grises A-B].

Para ello, toque el botón

- 4 Asimismo, introduzca el número del patrón deseado de la impresión B en [B], situado al lado de [Impresión grises A-B].
- 5 Toque el botón [OK].

## Ajuste de la calidad de imagen de una expansión conectada

- 1 Abra el separador Impresión de la pantalla de administración y toque el botón . Se mostrará la pantalla de ajuste de la calidad de la imagen.
- 2 Mediante esta pantalla, ajuste la calidad de la imagen del mismo modo que para la unidad.

### Nota

Si desea obtener información acerca del ajuste del balance de grises en impresoras de expansión, consulte el manual de instrucciones de su impresora.

## Visualización de registros

Los registros de impresiones y del sistema pueden visualizarse.

### Visualización del registro de impresiones

El registro de impresiones puede visualizarse si abre el separador Administración en la pantalla de administración y, a continuación, toca el botón [Registros de impresión].

Nº orden	Fecha y hora	Tamaño de impresión	Tipo de impresión	Cantidad	Precio
00001	2008/ 7/30 15:16	5x7"	P	0/1	0.00
00002	2008/ 7/30 16:39	5x7"	P	0/1	0.00
00003	2008/ 7/30 16:44	5x7"	P	0/1	0.00
00004	2008/ 8/ 1 17:15	5x7"	P	0/1	0.00
00005	2008/ 8/ 1 17:17	5x7"	P	0/1	0.00
00006	2008/ 8/11 14:03	5x7"	S	1/1	0.25

Botones de navegación:   **Página 01/01**  

Para cada pedido se mostrará la siguiente información.

- Número de pedido
- Fecha
- Tamaño de impresión
- Tipo de impresión (P: Seleccionar e Imprimir, I: Imprimir índice, S: Dividir imagen, B: Imprimir marco, A: Imprimir rápidamente)
- Número de impresiones
- Precio

### Botón

Toque este botón para exportar el registro de impresiones a una tarjeta de expansión CompactFlash en formato de archivo CSV. En caso de que se estén utilizando códigos de presupuesto, los datos correspondientes a éstos se incluirán en el archivo CSV exportado.



---

## Ajuste del panel táctil

Esta opción se utiliza para calibrar el panel táctil.

- 1 Abra el separador Sistema en la pantalla de administración y toque el botón [Ajuste del panel táctil].

Se mostrará la pantalla de ajuste del panel táctil. Aparecerá un cuadro en esta pantalla de ajuste.



- 2 Toque el cuadro que aparece en la pantalla.

Cuando lo toque, aparecerá uno nuevo en un lugar diferente de la pantalla. Continúe tocando los cuadros según vayan apareciendo. Cuando ya no aparezcan más, significará que el ajuste habrá finalizado.

---

## Restablecimiento de los ajustes de fábrica

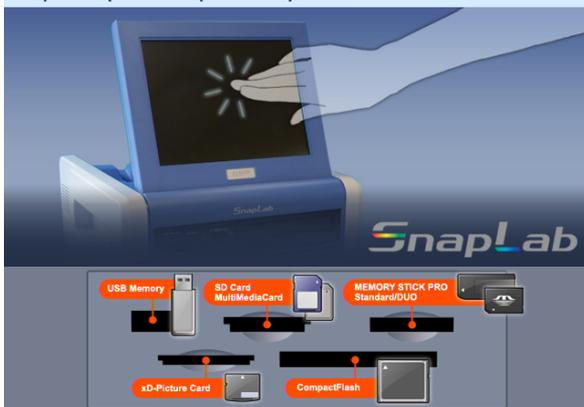
Para restablecer los ajustes de fábrica de la unidad, abra el separador Administración en la pantalla de administración y, a continuación, toque el botón [Restablecer ajustes de fábrica].

## Operación de puesta en funcionamiento

### ■ Modos aplicables: Todos los modos de funcionamiento

1 Toque cualquier parte de la pantalla.

Toque la pantalla para empezar.



Aparece la pantalla Selección de idioma.

Seleccione un idioma.



La pantalla anterior no aparecerá en las siguientes circunstancias.

- Cuando se encuentre ajustado el Modo de evento
- Cuando únicamente se haya ajustado un idioma

2 Toque el idioma que desee.

Se mostrará un aviso relacionado con el uso de la unidad. Lea el aviso y, a continuación, toque el botón [OK].

Se mostrará la pantalla de selección del método de entrada.

Seleccione el origen de las imágenes.



3 Seleccione el método de entrada deseado para los datos de imagen.

#### Tarjeta de memoria

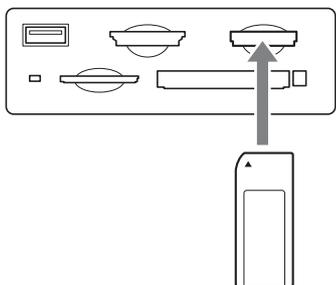
Seleccione este método para cargar los datos de imagen de una tarjeta de memoria (como un “Memory Stick”) o una memoria flash USB.

#### CD/DVD

Seleccione este método para cargar los datos de imagen de un CD o un DVD.

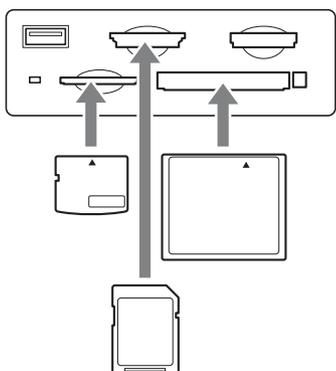
4 Si ha seleccionado [Tarjeta de memoria], inserte la tarjeta de memoria en la ranura situada en la parte frontal de la unidad. Si ha seleccionado [CD/DVD], coloque el disco en la bandeja situada en la parte frontal de la unidad.

### Para introducir un “Memory Stick”



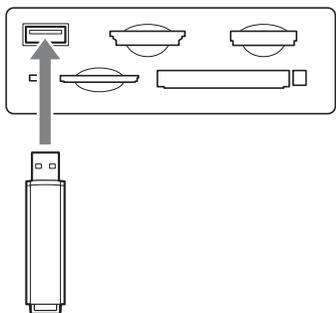
Con la etiqueta orientada hacia arriba, inserte completamente el “Memory Stick” en la dirección indicada mediante la marca ▲.

### Para introducir una tarjeta SD, miniSD, MultiMedia, CompactFlash o xD-Picture



Con la etiqueta orientada hacia arriba, inserte la tarjeta completamente en la dirección indicada mediante ▲.

### Para introducir la memoria USB



#### Notas

- Realice siempre una copia de seguridad de los datos almacenados en una tarjeta de memoria antes de utilizarla.
- No es posible utilizar varias tarjetas de memoria a la vez.
- No utilice un adaptador de tarjetas CompactFlash. El uso de este tipo de adaptadores puede provocar la pérdida de los datos de imagen almacenados en la tarjeta, y podrían provocar que la unidad dejase de funcionar.

- No utilice adaptadores de “Memory Stick Duo”, ya que, de lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento.
- Compruebe siempre la orientación de la tarjeta de memoria antes de insertarla. La inserción de tarjetas de memoria en la dirección incorrecta podría provocar fallos de funcionamiento.
- No extraiga la tarjeta de memoria hasta que la unidad se lo solicite. Extraer la tarjeta de memoria en el momento incorrecto podría provocar la pérdida o daños en los datos de imagen.

## 5 Aparece el menú principal.



El menú exacto que aparece depende del modo de funcionamiento ajustado. Para obtener más información acerca del funcionamiento de la unidad desde este punto, consulte la página mostrada a continuación después de cada nombre de elemento del menú.

#### Modo completo

- Seleccionar e Imprimir (página 64)
- Imprimir marco (página 66)
- Dividir imagen (página 67)
- Imprimir índice (página 68)
- Imprimir rápidamente (página 69)

#### Modo Impresión rápida

- Seleccionar e Imprimir (página 64)
- Imprimir rápidamente (página 69)

#### Modo de evento

- Seleccionar e Imprimir (página 64)
- Imprimir marco (página 66)
- Dividir imagen (página 67)
- Imprimir índice (página 68)
- Imprimir rápidamente (página 69)

#### Recordatorio

Al ajustar el modo de corte, aparecerá una pantalla para seleccionar el tamaño de impresión después de efectuar la selección del menú. Para obtener más

información acerca del modo de corte, consulte “Ajuste del modo de corte” en la página 43.

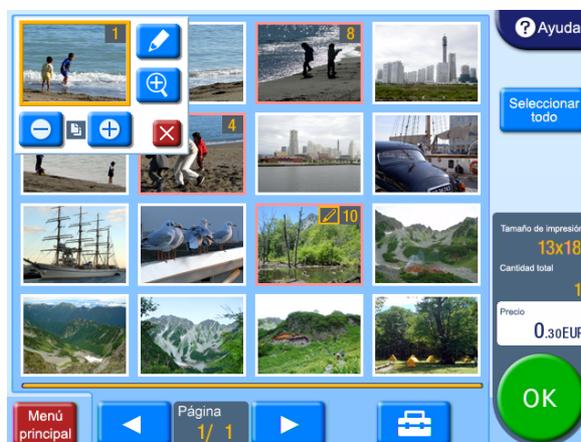
# Selección e impresión de imágenes

## ■ Modos aplicables: Todos los modos de funcionamiento

En este procedimiento se explica cómo seleccionar e imprimir las imágenes deseadas.

**1** En el menú principal, toque [Seleccionar e Imprimir].

Aparece la pantalla de selección de imágenes.



**Botón [Seleccionar todo]:** toque este botón para seleccionar todas las imágenes.

**Botón [Icono de impresora]:** toque este botón para ajustar el acabado de impresión y para ajustar si desea que se muestren los nombres de archivo.

### Símbolos en las miniaturas

**1**: número de impresiones

**Icono de lápiz**: imagen editada

### Orden de las imágenes en miniatura

Las imágenes que cumplen con el estándar DCF se muestran en orden, empezando por los números de archivo más pequeños.

Las imágenes que no cumplen con el estándar DCF (p. ej., archivos de imágenes creados por el usuario en un ordenador, archivos de imagen guardados en carpetas que el usuario ha creado) aparecen después de las imágenes estándar de DCF, y se muestran en el orden en el que se cargaron en la unidad.

Esta unidad cumple con el estándar “Design rule for Camera File system (DCF)” definido por Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

## Notas

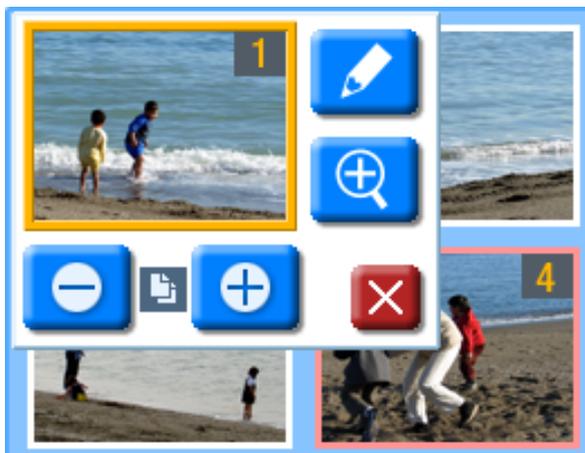
- El icono mostrado a continuación se visualizará en las imágenes no compatibles con esta unidad o que se encuentran dañadas.



- Las imágenes de menos de 480 píxeles de orientación vertical u horizontal aparecerán con el mismo tamaño que una imagen en miniatura. Debido a su reducida resolución, es posible que dichas imágenes no se visualicen de manera satisfactoria al imprimirse.
- En función del número de imágenes que contenga la tarjeta de memoria y del tipo de tarjeta de memoria, es posible que las imágenes se carguen lentamente o no se carguen correctamente.

## 2 Toque las imágenes que desee imprimir.

Cuando toque una imagen, el número de impresiones se ajustará automáticamente en “1” y se mostrará un menú de botones.



**Botón** : utilice estos botones para especificar el número de impresiones.

**Botón** : utilice este botón para editar imágenes. Se encontrarán disponibles las siguientes funciones de edición.

- Recortar y girar
- Introducción de texto
- Ajuste del color
- Reducción de ojos rojos
- Sepia/Blanco y negro

Para obtener más información, consulte “*Edición de imágenes*” en la página 71.

En el modo Impresión rápida, solo están disponibles las funciones de recortar y girar.

**Botón** : toque este botón para visualizar la pantalla de vista previa. Para cerrar la pantalla de vista previa, toque la pantalla de vista previa.

**Botón** : toque este botón para cerrar la pantalla emergente. Cuando se cierre la pantalla emergente, aparecerá el icono . Toque este icono para visualizar la pantalla emergente de nuevo.

## Notas

- Es posible efectuar hasta 99 impresiones de una imagen.
- El número de impresiones correspondiente a un solo pedido no pueden superar el límite del número máximo de impresiones ajustado por el administrador. Para añadir más impresiones, es necesario reducir el número de impresiones ya especificado o dividir el pedido en varios.
- Si el ajuste [Mensaje pares/impares] se encuentra activado en el modo de corte y el número de impresiones es impar, se mostrará un mensaje. Asegúrese de comprobar el número de impresiones.
- Cuando utilice la impresión de marcos, aparecerá una pantalla de ajustes del diseño (recortar y girar) inmediatamente después de tocar la imagen que desea imprimir. Toque [OK] o [Cancelar] para regresar a la pantalla de selección de imágenes y aparecerá la pantalla emergente del menú del botón. Para obtener más información acerca de la pantalla de ajustes del diseño, consulte “*Especificación del diseño (Recortar y girar)*” en la página 71.

## 3 Una vez seleccionadas todas las imágenes deseadas y especificado el número de impresiones, toque el botón [OK].

Si la unidad se encuentra en Modo de evento, se iniciará la impresión.

Si la unidad se encuentra en Modo completo o Impresión rápida, aparecerá la pantalla de confirmación del pedido.

Para obtener más información acerca de qué procedimiento seguir, consulte “*Confirmación e impresión de un pedido*” en la página 69.

# Utilización de Imprimir marco

- Se necesita una tarjeta CompactFlash de expansión
- Modos aplicables: Modo completo, Modo de evento

Esta función permite imprimir imágenes con un marco o texto.

Únicamente es posible seleccionar un tipo de marco en cada pedido. El marco seleccionado se imprimirá en todas las imágenes impresas del pedido.

- 1 En el menú principal, toque [Imprimir marco].

Aparece la pantalla de selección de marco.



- 2 Toque el marco que desee utilizar.

**Botón** : permite ampliar el borde.

- 3 Toque el botón [OK].

Aparecerá la pantalla de selección de imágenes.

- 4 Seleccione las imágenes que desee imprimir.

Cuando seleccione una imagen, aparecerá la pantalla de ajustes del diseño. Amplíe y reduzca o mueva la imagen para configurar el diseño.

Para obtener más información acerca de la configuración del diseño, consulte “Especificación del diseño (Recortar y girar)” en la página 71.

- 5 Toque el botón [OK] en la pantalla de ajuste del diseño.

Volverá a aparecer la pantalla de selección de imágenes.

- 6 Seleccione la cantidad de impresión.

Para obtener más información sobre esta operación, consulte “Selección e impresión de imágenes” en la página 64.

- 7 Una vez seleccionadas todas las imágenes deseadas y especificado el número de impresiones, toque el botón [OK].

Si la unidad se encuentra en Modo de evento, se iniciará la impresión.

Si la unidad se encuentra en Modo completo, aparecerá la pantalla de confirmación del pedido. Para obtener más información acerca de qué procedimiento seguir, consulte “Confirmación e impresión de un pedido” en la página 69.

# Utilización de la impresión Dividir imagen

## ■ Modos aplicables: Modo completo, Modo de evento

Esta función permite imprimir varias imágenes en una única hoja.

Esta función también puede utilizarse para imprimir varias copias de una sola imagen en un tamaño predefinido, como fotografías de pasaporte

**1** En el menú principal, toque [Dividir imagen].

Aparecerá la pantalla de selección del diseño.

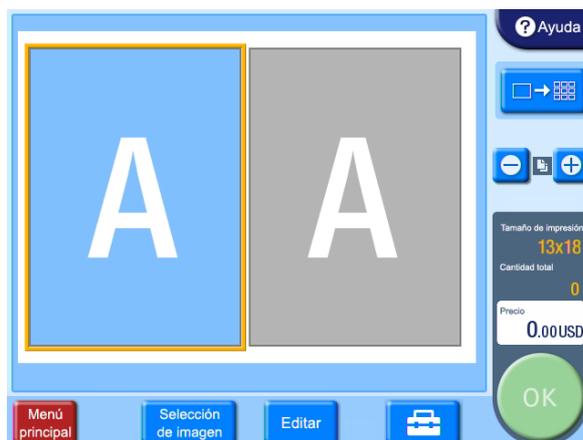
Seleccione el diseño que disponga del tamaño adecuado.

Las letras “A” y “B” de los diseños indican las posiciones de las imágenes que se asignarán más tarde. La misma imagen aparecerá en todas las ubicaciones marcadas con la misma letra.



**2** Seleccione el diseño que desee y, a continuación, toque [OK].

Aparece la pantalla Vista previa.



**3** Toque el marco al que desee asignar una imagen.

Aparece la pantalla de selección de imágenes.

**4** Seleccione la imagen que desee asignar al marco y, a continuación, toque el botón [OK].

Volverá a mostrarse la pantalla de vista previa.

Si el diseño seleccionado incluye varias imágenes, repita los pasos 3 y 4.



**Botones [+] [-]:** utilice estos botones para especificar el número de impresiones.

**Botón [Selección de imagen]:** utilice este botón para cambiar las imágenes seleccionadas para el diseño.

**Botón [Editar]:** utilice este botón para editar la imagen seleccionada. Se encontrarán disponibles las siguientes funciones de edición.

- Recortar y girar
- Introducción de texto
- Ajuste del color
- Reducción de ojos rojos
- Sepia/Blanco y negro

Para obtener más información, consulte “Edición de imágenes” en la página 71.

**Botón** : utilice este botón para establecer el acabado de impresión. También le permite habilitar la corrección automática para las imágenes.

- 5 Una vez seleccionadas todas las imágenes deseadas y especificado el número de impresiones, toque el botón [OK].

Si la unidad se encuentra en Modo de evento, se iniciará la impresión.

Si la unidad se encuentra en Modo completo, aparecerá la pantalla de confirmación del pedido.

Para obtener más información acerca de qué procedimiento seguir, consulte “Confirmación e impresión de un pedido” en la página 69.

## Utilización de Imprimir índice

### ■ Modos aplicables: Modo completo, Modo de evento

Esta función imprime una selección de miniaturas de todas las imágenes.

El número de imágenes impresas por hoja es el siguiente.

- 9 × 13: 30 imágenes
- 10 × 15: 35 imágenes
- 13 × 18: 56 imágenes
- 15 × 20: 72 imágenes

### Nota

La función Imprimir índice puede imprimir imágenes Exif que superen el tamaño máximo de píxeles (8.000 (horizontal) × 6.000 (vertical)). Debido a que el resto de funciones de esta unidad no admiten las imágenes de este tamaño, cuando se utilizan dichas funciones, estas imágenes no se pueden imprimir y se muestra el siguiente icono en su lugar en la pantalla.



- 1 En el menú principal, toque [Imprimir índice].

Si la unidad se encuentra en Modo de evento, se iniciará la impresión.

Si la unidad se encuentra en Modo completo, aparecerá la pantalla de confirmación del pedido. Para obtener más información acerca de qué procedimiento seguir, consulte “Confirmación e impresión de un pedido” en la página 69.

# Impresión de todas las imágenes

## ■ Modo aplicable: todos los modos de funcionamiento

Esta función imprime todas las imágenes una vez.

### 1 En el menú principal, toque [Imprimir rápidamente].

Aparecerá la pantalla de confirmación del pedido. Para obtener más información acerca de qué procedimiento seguir, consulte “Confirmación e impresión de un pedido” en la página 69.

#### Nota

Si el número total de imágenes supera el límite máximo de impresiones ajustado por el administrador, se mostrará la pantalla de selección de imágenes únicamente con el número máximo de impresiones seleccionado. En tal caso, es posible imprimir simplemente las imágenes seleccionadas tal cual, o cambiar las imágenes seleccionadas.

# Confirmación e impresión de un pedido

## ■ Modos aplicables: Modo completo, modo Impresión rápida

En el Modo completo y de Impresión rápida se muestra la pantalla de confirmación del pedido antes de iniciar la impresión.

La impresión no se iniciará hasta que el personal del establecimiento compruebe el pedido e introduzca la contraseña correspondiente.

#### Recordatorio

Los ajustes del sistema pueden cambiarse para modificar el funcionamiento de la unidad de los modos indicados a continuación. Consulte “Ajuste de las contraseñas” en la página 38.

- Iniciar la impresión sin que se solicite la introducción de una contraseña.
- Utilizar códigos de presupuesto en lugar de una contraseña.
- En lugar de introducir la contraseña en la pantalla, introdúzcala insertando una tarjeta de memoria en la que se haya almacenada dicha contraseña.

### Pantalla de confirmación del pedido

Confirme la orden y, a continuación, pulse "Iniciar impresión".

Seleccionar e Imprimir		Acabado de impresiones
Nº orden	01459	Brillante
Tamaño de impresión	15x20	Mate
Cantidad	14	Precio @ 0YEN
@	68YEN	
Precio	952YEN	
Cantidad de hojas de impresión	116	
Tiempo de impresión estimado	00 : 05 : 15	
Volver		Iniciar impresión

### 1 Confirme el número de impresiones, el precio, etc.

El acabado de la impresión puede modificarse en este punto. Para ello, toque el botón correspondiente al acabado que desee.

#### Nota

Si se almacena un archivo de marcas de agua en la tarjeta CompactFlash de expansión y se selecciona [Mate] como acabado de impresión, la marcas de agua se imprimirá.

## 2 Toque el botón [Iniciar impresión].

Se mostrará un teclado numérico para introducir la contraseña (código de presupuesto).

Introduzca la contraseña y, a continuación, pulse "OK".

Seleccionar e Imprimir	
Nº orden	00007
Tamaño de impresión	13x18
Cantidad	1
@	0.30 USD
Precio	0.30 USD
Cantidad de hojas de impresión	395
Tiempo de impresión estimado	00 : 00 : 20

Volver OK

## 3 El personal del establecimiento introducirá la contraseña y tocará la tecla [OK].

El miembro del personal deberá utilizar el teclado numérico que se visualiza en la pantalla para introducir una contraseña de cuatro dígitos (la contraseña de comprobación o la del administrador).

### Recordatorio

- Si se utilizan códigos de presupuesto, introduzca dicho código en lugar de una contraseña y, a continuación, toque el botón [OK].
- Si se utiliza una tarjeta de memoria para introducir la contraseña, simplemente introduzca la tarjeta de memoria cuando aparezca la pantalla de introducción de la contraseña.

Cuando se introduzca la contraseña correcta, se iniciará la impresión.

Si aparece un mensaje en el que se le solicita extraer la tarjeta de memoria, extráigala de la ranura correspondiente.

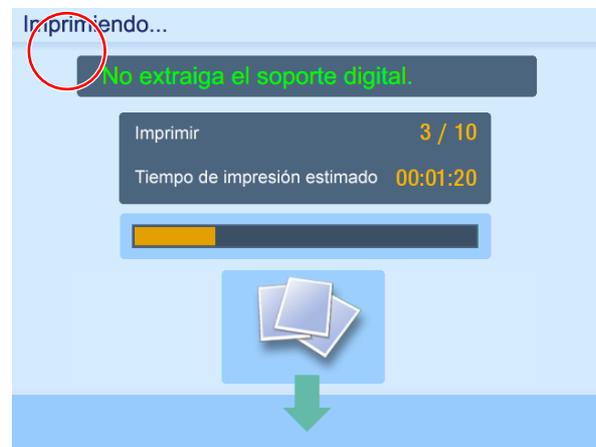
### Nota

No extraiga la tarjeta de memoria hasta que la unidad se lo solicite. Extraer la tarjeta de memoria en el momento incorrecto podría provocar la pérdida o daños en los datos de imagen. Asimismo, extraer la tarjeta CompactFlash de expansión durante la impresión podría impedir que ésta continúe efectuándose con normalidad.

# Cancelación de operaciones de impresión

Para cancelar una operación de impresión en curso (la barra de progreso se visualiza en la pantalla), lleve a cabo el procedimiento indicado a continuación.

- 1 Toque la esquina superior izquierda de la pantalla de la operación de impresión (se muestra la barra de progreso) dos veces seguidas.



Aparece la pantalla de introducción de contraseña.

- 2 Introduzca la contraseña de administrador o la contraseña de comprobación mediante el teclado numérico y toque [OK].

# Edición de imágenes

■ **Modos aplicables: Todos los modos de funcionamiento (solo recortar y girar en el modo Impresión rápida)**

Durante la selección o previsualización de imágenes, si toca el botón  o el botón [Editar], se mostrará el menú de edición.

En el modo de Impresión rápida, aparece la pantalla de recortar/girar en lugar del menú de edición.



Las siguientes funciones de edición se encuentran disponibles en el menú de edición.

- Recortar y girar
- Introducción de texto
- Ajuste del color
- Sepia/Blanco y negro
- Reducción de ojos rojos

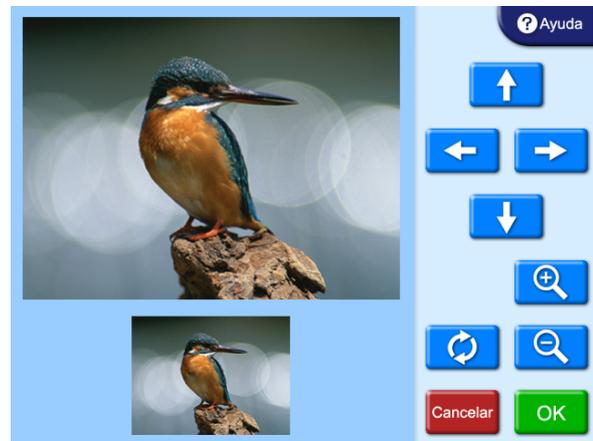
## Cancelación de los cambios en la edición

Para restablecer el estado original de una imagen editada, seleccione la imagen y, a continuación, toque el botón [Restaurar].

## Especificación del diseño (Recortar y girar)

Esta función le permite recortar y girar la imagen cambiando, de ese modo, su composición.

Para ajustar la composición de la imagen, toque [Recortar y girar] en el menú de edición.



## Para recortar la imagen

**Botones**  / 

Utilice estos botones para ajustar el tamaño de la imagen.

## Botones de flecha

Utilice estos botones para ajustar el área que desea recortar.

## Para girar la imagen

**Botón** 

Utilice este botón para girar la imagen 90 grados hacia la derecha. Toque este botón varias veces hasta que la imagen aparezca con la orientación deseada.

Una vez completada la nueva composición de la imagen, toque el botón [OK].

## Introducción de texto

Es posible introducir el texto que aparecerá en la parte superior de las imágenes impresas.

1 En el menú Editar, toque [Entrada de texto].

Aparecerá la pantalla de introducción de texto.



2 Toque las teclas que aparecen en la pantalla del separador [Entrada] para introducir el texto.

Se pueden introducir hasta dos líneas con un máximo de 64 caracteres alfanuméricos cada una.

Es posible utilizar los otros separadores para configurar los ajustes del texto. Es posible también configurar los ajustes del texto en la pantalla de edición de diseño que se encuentra a continuación.

### Separador [Entrada]

Utilice el botón [Retorno] para desplazar el cursor entre líneas. Para realizar una corrección, toque el botón [BS]. Si continúa tocando el botón, se borrará la línea entera donde esté situado el cursor.

### Separador [Fuente]

Le permite seleccionar la fuente que se utilizará. Seleccione una fuente entre los 5 tipos disponibles.

### Separador [Tamaño]

Utilice los botones [+] y [-] para controlar el tamaño del texto. El rango de ajuste del tamaño es de 4 a 72 puntos, en pasos de 2 puntos.

### Separador [Color]

Le permite especificar el color del texto. Seleccione un color entre los 16 tipos disponibles.

3 Una vez introducido todo el texto, toque el botón [OK].

Aparecerá la pantalla de edición del diseño.



4 Toque los botones para editar el diseño.

### Botones de flecha

Utilice estos botones para desplazar la posición de impresión hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.

### Botón

Utilice este botón para girar el texto 90 grados hacia la derecha. Toque este botón varias veces hasta que el texto aparezca con la orientación deseada.

### Tamaño

Utilice los botones [+] y [-] para controlar el tamaño del texto. El rango de ajuste del tamaño es de 4 a 72 puntos, en pasos de 2 puntos.

### Color

Utilice los botones [◀] y [▶] para especificar el color del texto. Seleccione un color entre los 16 tipos disponibles.

### Botón [Editar texto]

Muestra la pantalla de entrada de texto. Los ajustes configurados en la pantalla de edición de diseño se mantienen.

### Fuente

Utilice los botones [◀] y [▶] para especificar la fuente. Seleccione una fuente entre los 5 tipos disponibles.

5 Toque el botón [OK].

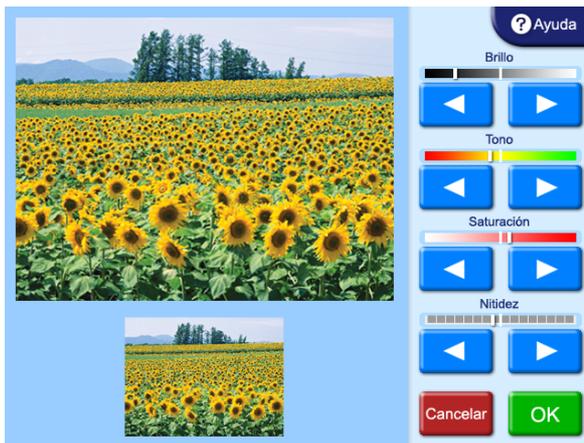
Los ajustes configurados se guardan y volverá a mostrarse la pantalla de selección de imagen o de vista previa.

## Notas

- Si introduce algún fragmento de texto se añade solamente a la imagen que se está editando actualmente.
- La vista previa que se visualiza en la pantalla de edición del diseño es una aproximación y puede variar ligeramente del resultado real impreso.
- Si el texto no se ajusta a los márgenes del diseño debido al tamaño del texto y al diseño, el tamaño de la fuente y la posición se ajustarán automáticamente para que el texto se ajuste en la imagen.
- Es posible que el texto que está alineado con el borde de la imagen se corte al imprimirla.

## Ajuste de la calidad de la imagen

Para ajustar la calidad de la imagen, toque [Ajuste del color] en el menú de edición.



Se pueden ajustar los siguientes elementos.

- Brillo
- Tono
- Saturación
- Nitidez

Utilice los botones [◀] [▶] para ajustar cada elemento. Cada elemento se puede ajustar en  $\pm 8$  pasos.

Una vez completado el ajuste, toque el botón [OK].

## Impresión en sepia o en blanco y negro

Puede ajustar el color de la imagen en sepia o blanco y negro para la impresión.

Para ajustar el color de la imagen en sepia o en blanco y negro, toque el botón [Sepia/Blanco y negro] en la pantalla de edición.



### Botón [Sepia]

Utilice este botón para cambiar la imagen a color sepia para la impresión.

### Botón [Blanco y negro]

Utilice este botón para imprimir la imagen en blanco y negro.

Una vez haya seleccionado uno de los botones, toque el botón [OK].

## Compensación del efecto de ojos rojos

En las fotografías tomadas con flash, el llamado efecto de ojos rojos a veces puede ser un problema. Esta función hace que el efecto sea menos perceptible.

### Nota

Si lleva a cabo el recorte o giro de la imagen después de la reducción de ojos rojos, las correcciones efectuadas para dicha reducción se cancelarán.

Asegúrese de efectuar la reducción de ojos rojos después del recorte o el giro de la imagen.

1 En el menú Editar, toque [Reducción de ojos rojos].

Aparece la siguiente pantalla. El marco de compensación está situado en el centro de la imagen.



2 Utilice los botones de flecha para desplazar el marco de compensación a la posición del ojo.

3 Utilice los botones  y  para ajustar el tamaño del marco de compensación de tal modo que el ojo esté completamente dentro del marco.

Efectúe la reducción de ojos rojos en cada ojo por separado. Incluir ambos ojos en el marco de compensación puede provocar que se produzca una compensación incorrecta.



4 Toque el botón .

Se aplica la función de compensación. El resultado aparece en la pequeña imagen de la parte inferior de la pantalla.

Para cancelar la función de compensación, toque el botón .

Repita los pasos comprendidos entre el 2 y el 4 para cada zona que requiera compensación.

### Nota

En algunas imágenes, puede que la función de compensación no sea del todo satisfactoria.

5 Toque el botón [OK].

Vuelve a aparecer la pantalla original.

# Selección del acabado de la impresión

## ■ Modos aplicables: todos los modos

Esta función permite seleccionar un acabado satinado o mate para las impresiones. También permite realizar la corrección automática de la imagen durante la impresión. También es posible ajustar si desea imprimir la fecha y visualizar los nombres de archivo en la pantalla.

Para efectuar estos ajustes, toque el botón  en la pantalla de selección de imágenes. Aparece la siguiente pantalla.



## Acabado de impresiones

Seleccione el acabado de las impresiones. Es posible seleccionar un acabado satinado o mate.

### Nota

Si se almacena un archivo de marcas de agua en la tarjeta CompactFlash de expansión y se selecciona el acabado mate, la marcas de agua se imprimirá.

## Formato de impresión de fecha

Seleccione el formato de la fecha si desea imprimir la fecha de cada fotografía en la imagen. Si no desea que se impriman las fechas, seleccione [No].

- AAAA/MM/DD (ejemplo: 2011/6/1)
- DD/MM/AAAA (ejemplo: 1/6/2011)
- Mes/DD/AA (ejemplo: Jun/1/11)
- MM/DD/AAAA (ejemplo: 6/1/2011)
- No (función de fechas desactivada)

## Ajuste de pantalla

Seleccione si desea que se visualicen los nombres de archivo en la pantalla. Los nombres de archivo únicamente se visualizan en la pantalla, no se imprimen.

## Corrección automática

Permite seleccionar si se desea corregir automáticamente la imagen antes de la impresión.

### Nota

Es posible que no se obtenga una corrección adecuada en función de la imagen. Además, la corrección no se aplicará si ajusta la calidad de imagen a través de la edición de la imagen, o si selecciona el ajuste de color sepia o blanco y negro.

Una vez completados todos los ajustes, toque el botón [OK] para regresar a la pantalla anterior.

## Impresión desde los ajustes DPOF

Si se utilizó una cámara digital compatible con DPOF, las imágenes que se imprimirán y la cantidad de cada imagen también se pueden especificar en la cámara.

Si se realizó la selección de imágenes y de cantidad en la cámara y, a continuación, se inserta la tarjeta de memoria en la ranura de esta unidad, la unidad leerá automáticamente los datos de selección generados por la cámara digital. Mediante estos datos, la impresión se realiza de modo sencillo y rápido.

Si el número de imágenes seleccionadas de la cámara digital es superior al número de impresiones máximas permitidas por orden, aparecerá la pantalla del listado de imágenes junto con el número de imágenes que equivalen al número máximo que se ha seleccionado. A continuación, puede imprimir las imágenes o cambiar la selección de imágenes.

La función se activa al seleccionar [Seleccionar e Imprimir] o [Imprimir rápidamente] en el menú principal.

### Acerca de DPOF

DPOF (Formato de orden de impresión digital) es un estándar que permite la impresión automática de imágenes tomadas con una cámara digital. Las cámaras digitales que admiten este estándar escriben la información sobre la selección de imágenes y cantidad de impresiones en la tarjeta de memoria. Esta información la pueden utilizar impresoras fotográficas que admitan DPOF para permitir una impresión rápida y sencilla.

#### Nota

Las funciones disponibles y los pasos de funcionamiento para especificar la información de DPOF dependen del modelo de cámara digital. Para obtener más información, consulte la documentación de su cámara.

## Impresión con impresoras de expansión

Mediante la conexión de una impresora USB a la unidad, es posible transferir datos desde la unidad e imprimir desde la impresora de expansión.

La conexión de una impresora de expansión permite lo siguiente.

- Aumentar los tamaños de impresión disponibles para la impresión

Mediante la carga de un tamaño de papel diferente del papel cargado en la unidad, es posible aumentar el número de tamaños de papel disponibles para su selección a la hora de efectuar pedidos de impresiones.

#### Nota

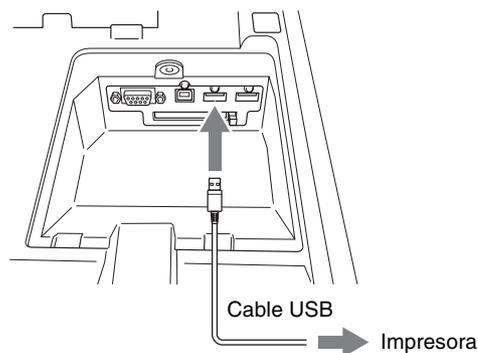
Únicamente es posible conectar una impresora de expansión a la unidad.

## Conexión de la impresora de expansión a la unidad

Utilice un cable USB disponible en establecimientos comerciales para conectar la unidad a la impresora de expansión. Enchufe el cable USB al puerto USB (host) que se encuentra en la zona del conector de extensión de la parte superior de la unidad. Para obtener más información acerca de la conexión, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

#### Nota

Antes de conectar la impresora de expansión a la unidad, asegúrese de que la unidad se encuentra apagada y de que se visualice la pantalla de la Guía de inicio. Es posible que la impresora no se reconozca si se conecta en cualquier otro momento.



Si aparece el mensaje “dispositivo desconocido” o “se requiere actualización de versión” en la pantalla después

de conectar la impresora a la unidad y encenderla, compruebe si la impresora es compatible.

## Confirmación de la información relacionada con la impresora de expansión

Es posible visualizar información relacionada con la impresora conectada a la unidad en la pantalla de confirmación correspondiente a la cinta de tinta restante. Los detalles de la impresora de expansión como el nombre y el tamaño del papel que se encuentra cargado y el número restante de impresiones correspondiente a la cinta de tinta se visualizan debajo de la información relacionada con el modelo DS-SL20. Para obtener más información acerca de cómo visualizar la pantalla de confirmación correspondiente a la cinta de tinta restante, consulte “Comprobación de la cinta de tinta restante” en la página 25.



## Impresión desde la impresora de expansión

Si el tamaño del papel cargado en la impresora de expansión es distinto del cargado en el interior de la unidad, aparecerá una pantalla de selección del tamaño de impresión después de efectuar una selección en el menú principal. Los tamaños de impresión que se encuentran disponibles cuando se utiliza el papel que se encuentra en el interior de la unidad se visualizan juntos en la pantalla.



Si selecciona el tamaño de papel que está cargado en el interior de la impresora de expansión desde la pantalla de selección del tamaño de impresión, la impresora de expansión se utilizará para la impresión. Cuando se efectúe la impresión desde la impresora de expansión, aparecerá la siguiente pantalla.



## Ajuste de la calidad de imagen de la impresora de expansión

Es posible ajustar la calidad de imagen de la impresora de expansión desde la unidad. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la calidad de imagen de una expansión conectada” en la página 59.

# Impresión desde un ordenador

Cuando se utiliza el cable USB suministrado para conectar la unidad a un ordenador, los datos enviados desde un ordenador se podrán imprimir utilizando esta unidad. Cuando se conecta el cable USB, aparece la indicación “Modo PC” en la pantalla de la unidad. En este estado, el panel táctil está inactivo.

## Instalación del controlador de impresora

Si la unidad se controla desde un ordenador, debe instalar el controlador de impresora suministrado en el ordenador antes de conectar la unidad a esta por primera vez. Para obtener más detalles sobre la instalación, consulte el guía de instalación y el archivo Readme (Léame) del CD-ROM suministrado.

### Nota

El controlador de impresora suministrado no admite la impresión a través de red.

## Ajuste de conexión del ordenador

Es posible seleccionar si desea recibir comandos desde un ordenador.

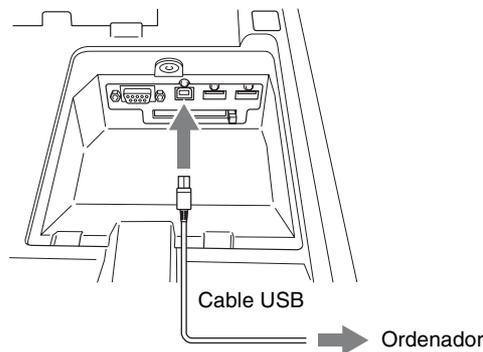
Para activar los comandos desde un ordenador, toque el botón [Sí] en [Conexión del PC] en el separador Sistema de la pantalla de administración.



Si se selecciona [No], los comandos enviados desde ordenadores conectados a la unidad a través del cable USB se ignorarán.

## Conexión a un ordenador

Para imprimir desde un ordenador, debe conectar la unidad al ordenador utilizando el cable USB suministrado. Conecte el cable USB al puerto USB (dispositivo) de la parte superior de la unidad. Para realizar la conexión, consulte también la documentación del ordenador.



### Notas

- Antes de conectar el ordenador a la unidad, asegúrese de que la unidad se encuentra apagada y de que se visualice la pantalla de la Guía de inicio. Es posible que el ordenador no se reconozca si se conecta en cualquier otro momento.
- Si la conexión se realiza a través de un concentrador USB, no se garantiza un funcionamiento óptimo.

## Precauciones

### Seguridad

- Utilice la impresora con la fuente de alimentación que se indica en “Especificaciones” en la página 86.
- Procure no dañar el cable de alimentación al colocar o dejar caer objetos pesados sobre él, ya que es peligroso utilizar la unidad con un cable de alimentación dañado.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, desactive la alimentación y desconecte el cable de alimentación.
- Para desenchufar el cable de alimentación, sujete el enchufe, no el cable.
- No desmonte la unidad. Existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito en los componentes internos.
- Procure no derramar agua ni otros líquidos en la unidad. Tampoco debe permitir que en la caja se introduzca combustible ni materiales metálicos. Si en la caja se utilizan materiales extraños, la unidad se podría averiar, además de producir un incendio o un cortocircuito.
- Desconecte la alimentación inmediatamente y acuda a su centro de servicio técnico o a su distribuidor si la unidad no funciona correctamente o si cae en la caja algún cuerpo extraño.
- Para guardar un paquete de impresión semiusado, colóquelo en el paquete original y vuelva a sellar el embalaje. Si es posible, mantenga el paquete de impresión sellado en un lugar fresco y oscuro. Para utilizar el paquete de impresión posteriormente, colóquelo dentro del embalaje sellado en una sala cálida durante unas horas. De este modo evitará que se forme condensación al extraer el paquete de impresión del embalaje.

### Instalación

- Instale la unidad en una superficie plana. No instale la unidad en una superficie inclinada o junto a una superficie de este tipo. De lo contrario, se puede dañar la unidad.
- No golpee ni deje caer la unidad.

- No instale la unidad en un lugar que esté sujeto a:
  - inestabilidad
  - cantidades excesivas de polvo
  - temperaturas extremadamente altas o bajas
  - vibración
  - humedad alta
  - luz solar directa
- No bloquee los orificios de ventilación de la unidad. De lo contrario, se pueden producir daños.

### Transporte de la impresora

Retire la cinta de tinta y el rollo de papel, así como todos los accesorios suministrados, las tarjetas de memoria y los fragmentos de papel del receptáculo para restos de papel antes de transportar la impresora, ya que, de lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento. Es recomendable que, una vez que los haya extraído, guarde la cinta de tinta y el rollo de papel en el embalaje en el que se suministran.

### Condensación

- Si la impresora está expuesta a cambios de temperatura extremos y repentinos como, por ejemplo, cuando se transporta de una habitación fresca a una cálida o cuando se encuentra en una habitación con calefacción que produce gran cantidad de humedad, es posible que se forme condensación en el interior de la impresora. En esos casos, la impresora no suele funcionar correctamente e incluso puede producirse un error si sigue utilizándola. Si se condensa humedad, desconecte la alimentación y déjela en ese estado durante al menos una hora.
- Si el paquete de impresión está expuesto a cambios de temperatura extremos y repentinos, es posible que se forme condensación en la cinta de tinta o en el papel del interior. Por eso, puede que la impresora no funcione correctamente. Además, si el paquete de impresión se utiliza en este estado, es posible que aparezcan puntos en la impresión.

# Tarjetas de memoria

## Notas acerca del uso del “Memory Stick”

### Notas

- Dai Nippon Printing Co., Ltd. no se responsabiliza en ningún caso de los daños ocasionados en la tarjeta de memoria o en los datos durante la utilización de esta unidad.
- Se confirma el funcionamiento del soporte “Memory Stick” (de hasta 32 GB) en este producto. No obstante, no se garantiza un funcionamiento adecuado en todos los tipos de soportes “Memory Stick”.
- No es posible reproducir archivos de un tamaño de 4 GB o superior desde soportes “Memory Stick” debido a las especificaciones de su sistema de archivos.
- Según la legislación sobre derechos de autor, no está permitida la utilización de sonido e imágenes grabados sin la previa autorización del propietario de dichos derechos, excepto en caso de que sean únicamente para uso privado individual. Excepto en los supuestos permitidos expresamente por la legislación aplicable, no podrá utilizar imágenes ni datos protegidos mediante derechos de autor almacenados en un soporte “Memory Stick” sin obtener la autorización o aprobación de sus respectivos propietarios.

## Tipos de “Memory Stick”

“Memory Stick” es un formato de soporte de memoria IC de almacenamiento masivo compacto. Las imágenes fijas almacenadas en un “Memory Stick” se pueden mostrar, sobrescribir y eliminar de forma sencilla.

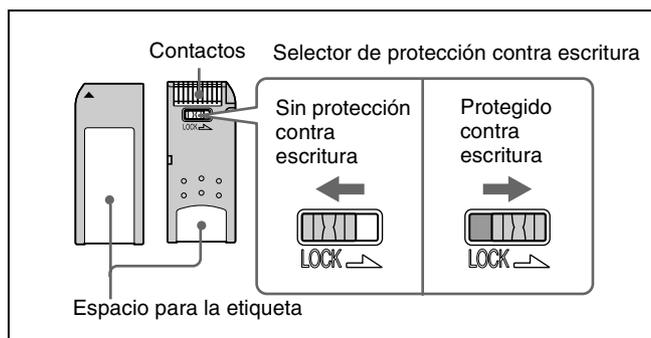
Existen dos tipos de “Memory Stick”: “Memory Stick” para propósitos generales y el “Memory Stick” que utiliza la tecnología de cifrado MagicGate para proteger el material con copyright, que recibe el nombre de “MagicGate Memory Stick”. Esta unidad admite los dos tipos de “Memory Stick”. Sin embargo, debido a que esta unidad no admite el estándar MagicGate, MagicGate no protege el material grabado con esta unidad. Asimismo, puede utilizar “Memory Stick Duo” o “Memory Stick PRO” con esta unidad.

## Notas acerca de MagicGate™

“MagicGate” es el nombre colectivo asignado a las tecnologías de protección de contenidos desarrolladas por Sony Corporation.

## Datos de “Memory Stick” con protección contra escritura

El “Memory Stick” posee un selector de protección contra escritura para proteger los datos importantes de la eliminación accidental. Cuando el selector está ajustado en la posición izquierda, se pueden escribir y eliminar datos del “Memory Stick”. Además, el “Memory Stick” se puede inicializar. Cuando el selector está ajustado en la posición derecha, se pueden leer datos del “Memory Stick”, pero no se puede escribir en él. Al insertar un “Memory Stick” en la unidad para leer datos, deslice el selector de protección contra escritura a la posición de protección.



### Nota

La posición de protección contra escritura del selector y su forma varían en función del tipo de “Memory Stick”.

## Formateo (inicialización) del “Memory Stick”

Lleve a cabo siempre el formateo (inicialización) mediante dispositivos compatibles con “Memory Stick”. Es posible que los “Memory Stick” formateados en Windows, por ejemplo, no funcionen en esta unidad.

## Notas sobre el uso del “Memory Stick”

- Para utilizar un “Memory Stick”, insértelo directamente en la ranura del sistema correspondiente. No inserte el “Memory Stick” en un adaptador para CompactFlash ya que, de lo contrario, se podrían eliminar accidentalmente los datos del “Memory Stick”.
- No retire el “Memory Stick” mientras esté leyendo o escribiendo datos en él.
- Es posible que los datos queden dañados en los casos siguientes.
  - Cuando se retira el “Memory Stick” o el sistema se desconecta durante el proceso de lectura y escritura.
  - Cuando se utiliza el “Memory Stick” en lugares expuestos a la electricidad estática o a ruidos de origen eléctrico.
- No golpee, doble ni deje caer el “Memory Stick”.
- No intente desmontar ni modificar el “Memory Stick”.
- Procure que el “Memory Stick” no se moje.

- Procure no almacenar ni utilizar el “Memory Stick” bajo las condiciones siguientes:
  - En un lugar cálido como, por ejemplo, dentro de un automóvil o a la intemperie un día caluroso.
  - Expuesto a la luz solar directa.
  - En un lugar húmedo o en el que la unidad sea susceptible a corrosiones.
- No toque los contactos del “Memory Stick” con ningún objeto, ni siquiera con el dedo ni con objetos metálicos.
- No adhiera nada más que la etiqueta suministrada en la posición indicada para ella del “Memory Stick”.
- Adhiera la etiqueta suministrada de manera que no sobrepase la posición indicada para ella.
- Almacene y transporte el “Memory Stick” en la funda correspondiente.
- Esta unidad cuenta con una ranura estándar/compatible con el tamaño Duo. Los dispositivos que disponen de este tipo de ranura están equipados con un mecanismo que determina automáticamente el tamaño del soporte “Memory Stick” que se encuentra insertado y, por tanto, aceptan los soportes “Memory Stick” de tamaño estándar y los soportes “Memory Stick Duo” más compactos sin necesidad de utilizar un adaptador.
  - No inserte más de un soporte a la vez. De lo contrario, es posible que se produzcan daños en la unidad.
  - Mantenga el soporte “Memory Stick Duo” fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de que lo ingieran.

### Notas sobre el uso de “Memory Stick Duo”

- Utilice un objeto puntiagudo como, por ejemplo, un bolígrafo, para desplazar el selector de protección contra escritura del “Memory Stick Duo”.
- Algunos “Memory Stick Duo” no poseen un selector de protección contra escritura. Cuando utilice un “Memory Stick Duo” sin selector de protección contra escritura, procure no editar ni eliminar los datos por error.
- Cuando escriba en el área de anotaciones, no ejerza excesiva presión.

### Notas acerca del uso de otros tipos de tarjetas de memoria

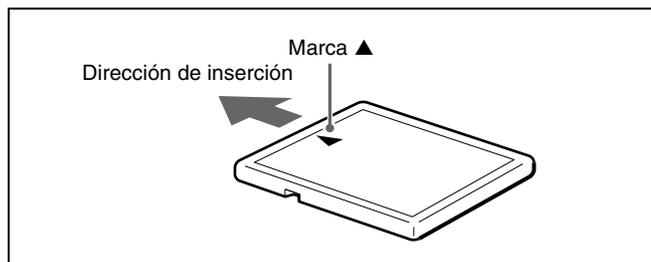
La unidad admite tarjetas CompactFlash, SD, MultiMediaCard y xD-Picture. Es recomendable realizar una copia de seguridad de los datos de imagen guardados en una tarjeta de memoria antes de utilizarla con la unidad.

#### Nota

Tenga en cuenta que Dai Nippon Printing Co., Ltd. no será considerada responsable de los daños producidos en las tarjetas de memoria ni de las pérdidas de datos que se produzcan durante la utilización de la unidad.

### Tarjeta CompactFlash

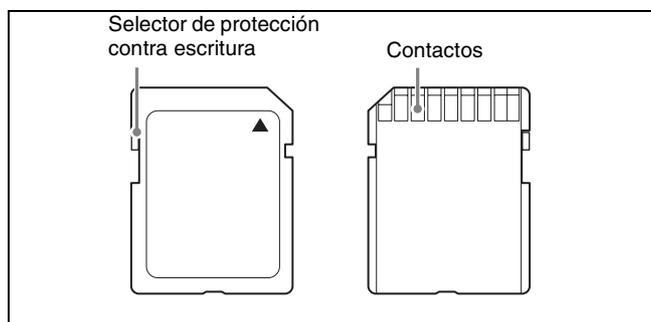
La tarjeta se puede insertar en la ranura en una sola dirección. Si no se desliza suavemente en la ranura, no intente hacerlo a la fuerza. En lugar de eso, asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente, con la marca ▲ orientada hacia la ranura.



Para obtener más información, consulte el manual del usuario suministrado con la tarjeta.

### Tarjeta SD

A continuación se muestran los componentes de la tarjeta SD.



Para obtener más información, visite el sitio Web de SD Card Association, o bien consulte la guía del usuario suministrada con la tarjeta.  
<http://www.sdcard.org/>

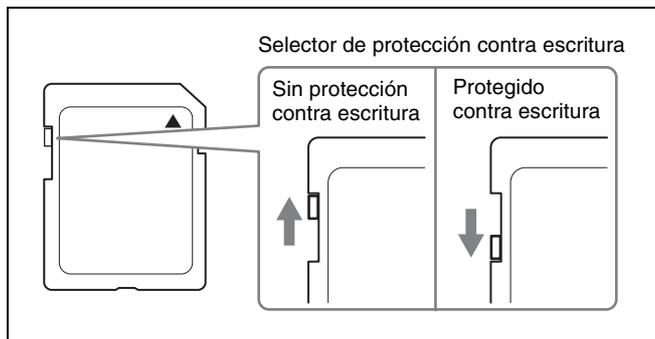
#### Nota

SDXC no es compatible.

## Datos de la tarjeta SD con protección contra escritura

Se puede proteger contra escritura una tarjeta SD para evitar que se escriban datos con el fin de proteger los datos importantes de la eliminación accidental.

Para ello, deslice el selector de protección contra escritura tal como se muestra en la ilustración.

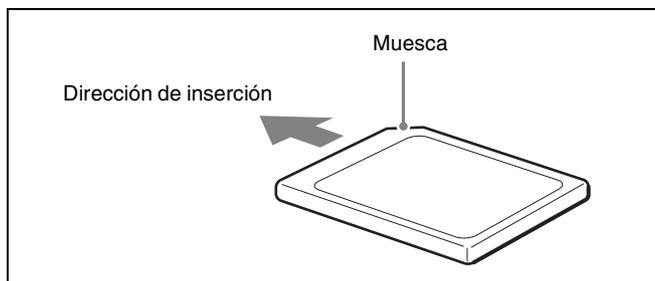


La tarjeta SD no se puede utilizar para almacenar fotografías tomadas con una cámara digital si está protegida contra escritura.

## MultiMediaCard

La tarjeta se puede insertar en la ranura en una sola dirección. Si no se desliza suavemente en la ranura, no intente hacerlo a la fuerza. En lugar de eso, asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente.

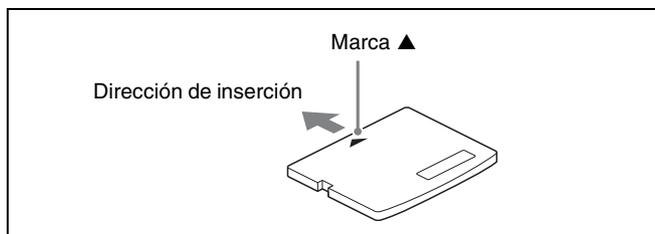
Debe orientar la tarjeta como se muestra a continuación.



Para obtener más información, consulte la guía del usuario suministrada con la tarjeta.

## Tarjeta xD-Picture

La tarjeta se puede insertar en la ranura en una sola dirección. Si no se desliza suavemente en la ranura, no intente hacerlo a la fuerza. En lugar de eso, asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente, con la marca ▲ orientada hacia la ranura.



Para obtener más información, consulte el manual del usuario suministrado con la tarjeta.

## Notas sobre la utilización de tarjetas de memoria

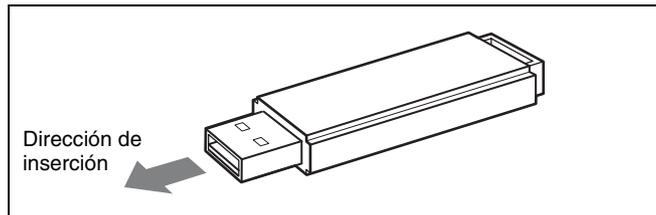
### Nota

Las recomendaciones siguientes se aplican a todas las tarjetas de memoria excepto el "Memory Stick". Para obtener más información, consulte "Tipos de "Memory Stick"" en la página 80.

- Antes de utilizar una tarjeta de memoria, asegúrese de leer el manual del usuario detenidamente.
- Una vez adquirida la tarjeta de memoria, en primer lugar debe inicializarla con una cámara digital. Si la inicializa con un ordenador personal o con algún dispositivo que no sea una cámara digital, es posible que la unidad no pueda leer los datos de imagen almacenados en la tarjeta.
- No intente utilizar una tarjeta cuyo uso con la unidad no esté especificado, ya que, de lo contrario, se puede dañar la unidad.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desmontar ni modificar la tarjeta de memoria.
- Procure que la tarjeta de memoria no se moje.
- Debido a que la tarjeta de memoria es vulnerable a la humedad, es recomendable que no se utilice en condiciones de mucha humedad.
- Procure no almacenar ni utilizar la tarjeta de memoria bajo las condiciones siguientes:
  - En un lugar cálido como, por ejemplo, dentro de un automóvil o a la intemperie un día caluroso.
  - Expuesto a la luz solar directa.
  - En un lugar húmedo o susceptible a corrosiones.
  - En un lugar en que la tarjeta de memoria pueda estar expuesta a descargas electrostáticas o ruidos de origen electrónico.
- No toque los contactos de las tarjetas CompactFlash, SD o MultiMediaCard con las manos o un metal desprotegido.
- Guarde y transporte la tarjeta de memoria siempre en la funda correspondiente.
- Cuando utilice una tarjeta SD o MultiMediaCard, insértela directamente en la ranura correspondiente. No inserte estas tarjetas de memoria en el adaptador para tarjetas CompactFlash. De esta forma, es posible que se eliminen o se dañen los datos de imagen almacenados en la tarjeta.
- Asegúrese siempre de que la tarjeta de memoria esté correctamente orientada antes de insertarla en la ranura correspondiente de la unidad. La inserción de una tarjeta de memoria en la dirección equivocada puede producir daños a la unidad o a la tarjeta de memoria además de provocar fallos de funcionamiento.
- Mientras se están leyendo o escribiendo datos en la tarjeta de memoria, no la extraiga ni desconecte la unidad. Si lo hace, es posible que se eliminen o se dañen los datos que se están grabando.

## Notas acerca de la memoria USB

Antes de introducir una memoria USB en la ranura, asegúrese de que la parte superior e inferior de los conectores se correspondan.



Para obtener más información, consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo de memoria USB.

### Notas

- Esta unidad no es compatible con dispositivos de memoria USB que disponen de funciones de seguridad.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB.

## Notas acerca de los discos CD y DVD

La unidad puede leer los siguientes formatos de sistemas de archivos.

- UDF
- ISO9660
- Joliet

Se ha probado la lectura de discos creados con Microsoft Windows XP, Windows Vista y Windows 7 (UDF versión 2.01, master).

Sin embargo, ello no garantiza la lectura para todas las aplicaciones de escritura utilizadas para crear discos.

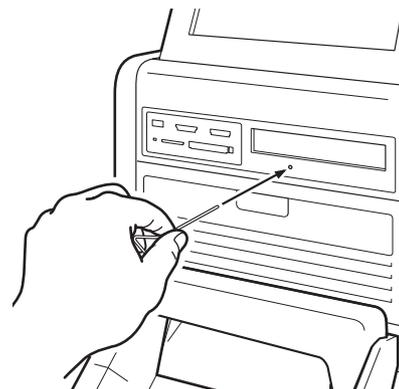
### Manejo de discos CD y DVD

- Toque los discos solo por los bordes. Nunca toque la superficie de grabación.
- No escriba en los discos ni adhiera etiquetas en estos.
- No almacene los discos en lugares húmedos o polvorientos, bajo la luz solar directa o cerca de dispositivos que generen calor.
- Evite derramar líquidos sobre los discos.
- Para proteger los datos importantes, almacene siempre los discos en sus fundas protectoras.
- Cuando transporte la unidad, extraiga siempre los discos de antemano.

### Expulsión manual de un disco

Si la bandeja no se abre al pulsar el botón de expulsión, realice el procedimiento que se indica a continuación para extraer el disco.

- 1 Apague la unidad.
- 2 Inserte un clip desdoblado o un objeto similar en el orificio de expulsión manual. (Utilice clips u objetos con un diámetro inferior a 1,7 mm).



La bandeja se abrirá lentamente.

- 3 Extraiga la bandeja con la punta de los dedos y retire el disco.

## Limpieza de discos CD y DVD

Elimine con cuidado la suciedad desde el centro del disco hacia los bordes con un paño suave. Para eliminar la suciedad más resistente, limpie el disco con un paño suave humedecido con agua y bien escurrido y, a continuación, elimine la humedad con un paño seco.

No use bencina, limpiadores de discos de vinilo ni soluciones antiestáticas que puedan dañar el disco.

## Limpieza de la unidad de CD/DVD

### Nota

No utilice limpiadores de lentes disponibles en el mercado, ya que podrían dañar la unidad.

# Solución de problemas

Antes de reparar la unidad, compruebe los elementos que se enumeran a continuación. Si no consigue resolver el problema, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Problema	Causas/Soluciones
La impresora no alimenta la cantidad de papel correcta automáticamente al cerrar la compuerta del papel y la compuerta de la cinta después de cargar el rollo de papel y la cinta de tinta.	Es posible que la impresora se encuentre apagada. → Encienda la impresora. Es posible que el rollo de papel se haya cargado con el lado izquierdo y derecho invertidos. → Cargue el rollo de papel en la dirección correcta (página 20).
No es posible cargar la cinta de tinta.	Es posible que esté intentando cargar las bobinas de la cinta de tinta en los soportes incorrectos. → Cargue cada bobina en el soporte correcto de la bandeja de la cinta (página 22).
No se puede cargar el rollo de papel.	Es posible que esté intentando cargar un paquete de impresión de 152 mm (6 pulgadas) de ancho (serie 2UPC-R204/R206/C26) con los adaptadores de papel instalados. → Retire los adaptadores y, a continuación, cargue el rollo de papel (página 21).
Se ha cargado el rollo de papel, pero aparece el mensaje "no hay papel".	Es posible que el rollo de papel no se haya cargado correctamente. → Asegúrese de que el rollo de papel se ha cargado correctamente (página 20).
Se ha cargado la cinta de tinta, pero aparece el mensaje "no hay cinta de tinta".	Es posible que la cinta no se haya cargado correctamente. → Asegúrese de que la cinta se ha cargado correctamente (página 22).
Aparece un mensaje indicando que no queda papel, pero aún queda.	No se trata de ningún defecto. La unidad deja una determinada cantidad de papel sobrante. → Retire el papel que ha quedado y cargue una cinta de tinta y un rollo de papel nuevos (página 26).
Queda un margen blanco en la imagen impresa.	Es posible que esté intentando cargar un paquete de impresión de 127 mm (5 pulgadas) de ancho (serie 2UPC-R203/R205) sin los adaptadores de papel instalados. → Coloque los adaptadores de papel (página 21).

Problema	Causas/Soluciones
Se muestra una banda blanca vertical en la impresión.	Es posible que se haya acumulado polvo en el cabezal térmico. → Limpie el interior de la impresora (página 54).
La unidad no se apaga.	Es posible que el cable de alimentación no esté conectado. → Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado (página 16). Es posible que el interruptor POWER no se haya pulsado correctamente. → Asegúrese de pulsar el interruptor POWER firmemente (página 17).
No se enciende la pantalla o resulta difícil verla.	Según el ángulo de visualización, es posible que no esté visible o que resulte difícil verla. → Se puede ajustar el ángulo de visualización. Ajuste el ángulo de la pantalla para mejorar la visualización (página 14).
No se pueden leer los datos de imagen.	La tarjeta de memoria insertada no contiene datos. → Inserte una tarjeta de memoria que contenga datos de imagen. Los datos se han grabado en un formato que la unidad no reconoce. → Asegúrese de almacenar los datos de imagen en un formato que la unidad pueda reconocer (página 11). Es posible que la tarjeta de memoria no se haya insertado de forma adecuada. → Asegúrese de que la tarjeta de memoria se ha insertado por completo (página 63). Es posible que la tarjeta de memoria no se haya insertado en la dirección correcta. → Inserte la tarjeta de memoria en la dirección que aparece en la pantalla de funcionamiento.

# Cinta de tinta y papel

Cada paquete de impresión contiene dos conjuntos de cinta de tinta y rollo de papel.

Asegúrese de utilizar la cinta de tinta y el rollo de papel del paquete como una misma unidad.

## Paquete de impresión a color con laminado propio de la serie 2UPC-R203

Contiene una cinta de tinta a color y papel.

Cinta de tinta para imprimir: 2 rollos

Papel de impresión de 89 × 127 mm: 2 rollos

Hoja de limpieza: 2 hojas

## Paquete de impresión a color con laminado propio de la serie 2UPC-R204

Contiene una cinta de tinta a color y papel.

Cinta de tinta para imprimir: 2 rollos

Papel de impresión de 102 × 152 mm: 2 rollos

Hoja de limpieza: 2 hojas

## Paquete de impresión a color con laminado propio de la serie 2UPC-R205

Contiene una cinta de tinta a color y papel.

Cinta de tinta para imprimir: 2 rollos

Papel de impresión de 127 × 178 mm: 2 rollos

Hoja de limpieza: 2 hojas

## Paquete de impresión a color con laminado propio de la serie 2UPC-R206

## Paquete de impresión a color con laminado propio de la serie 2UPC-C26

Contiene una cinta de tinta a color y papel.

Cinta de tinta para imprimir: 2 rollos

Papel de impresión de 152 × 203 mm: 2 rollos

Hoja de limpieza: 2 hojas

## Capacidad de impresión

El número de hojas que se pueden imprimir varía en función del paquete de impresión. Cada paquete de impresión contiene dos conjuntos de cinta de tinta y papel.

Con un solo conjunto de cinta de tinta y papel se puede imprimir el siguiente número de hojas.

Paquete de impresión	Serie 2UPC-R203	Serie 2UPC-R204	Serie 2UPC-R205	Serie 2UPC-R206/ 2UPC-C26
Capacidad de impresión	770 hojas	700 hojas	400 hojas	350 hojas
Tamaño de impresión	89 × 127 mm	102 × 152 mm	127 × 178 mm	152 × 203 mm
	3,5 × 5 pulgadas	4 × 6 pulgadas	5 × 7 pulgadas	6 × 8 pulgadas

## Nota

Sin embargo, el número de hojas que se puede imprimir no se puede garantizar completamente si se sustituye la cinta de tinta y el papel antes de que se acaben.

# Especificaciones

Requisitos de alimentación	ca de 100 a 240 V y 50/60 Hz
Corriente de entrada	De 6,3 a 3,2 A máx. (durante la impresión)
Rango de temperatura de funcionamiento	De 10 a 35 °C
Rango de humedad de funcionamiento	Entre 20 y 80% (sin condensación)
Dimensiones externas	Aprox. 338 × 442 × 454 mm (an/al/prf) (13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> × 17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 17 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> pulgadas) (partes salientes máximas no incluidas)
Peso	Aprox. 23 kg (solamente la impresora)
Sistema de impresión	Transferencia térmica por sublimación de tinta
Resolución	330 ppp
Gradación	8 bits (256 niveles) cada unidad para los cartuchos de color amarillo, magenta o cian
Tamaño de imagen	Serie 2UPC-R203: 89 × 127 mm ±2 mm (3,5 × 5 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) Serie 2UPC-R204: 102 × 152 mm ±2 mm (4 × 6 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) 49 × 152 mm ±2 mm (2 × 6 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) <sup>1)</sup> Serie 2UPC-R205: 127 × 178 mm ±2 mm (5 × 7 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) 127 × 127 mm ±2 mm (5 × 5 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) <sup>1)</sup> 89 × 127 mm ±2 mm (3,5 × 5 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) Serie 2UPC-R206/C26: 152 × 203 mm ±2 mm (6 × 8 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) 152 × 178 mm ±2 mm (6 × 7 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas) <sup>1)</sup> 102 × 152 mm ±2 mm (4 × 6 pulgadas ± <sup>3</sup> / <sub>32</sub> pulgadas)
Píxeles imprimibles	Serie 2UPC-R203: 1.210 × 1.728 puntos (9 × 13 cm)

Serie 2UPC-R204:	1.382 × 2.048 puntos (10 × 15 cm) 691 × 2.048 puntos (5 × 15 cm) <sup>1)</sup>
Serie 2UPC-R205:	1.728 × 2.380 puntos (13 × 18 cm) 1.728 × 1.728 puntos (13 × 13 cm) <sup>1)</sup> 1.210 × 1.728 puntos (9 × 13 cm)
Serie 2UPC-R206/C26:	2.048 × 2.724 puntos (15 × 20 cm) 2.048 × 2.380 puntos (15 × 18 cm) <sup>1)</sup> 1.382 × 2.048 puntos (10 × 15 cm) (No se imprimirán aproximadamente 2,5 mm de la parte superior, inferior, derecha e izquierda.)

1) Solamente se puede imprimir cuando se utiliza el controlador de impresora.

Tiempo de impresión (satinado)	Serie 2UPC-R203: aprox. 8,2 s (9 × 13 cm) Serie 2UPC-R204: aprox. 8,1 s (10 × 15 cm) Serie 2UPC-R205: aprox. 13,9 s (13 × 18 cm) Serie 2UPC-R206/C26: aprox. 16,1 s (15 × 20 cm) (El tiempo de impresión puede variar en función de las condiciones de uso.)
Tiempo de impresión (mate)	Serie 2UPC-R203: aprox. 12,9 s (9 × 13 cm) Serie 2UPC-R204: aprox. 13,7 s (10 × 15 cm) Serie 2UPC-R205: aprox. 22,4 s (13 × 18 cm) Serie 2UPC-R206/C26: aprox. 26,1 s (15 × 20 cm) (El tiempo de impresión puede variar en función de las condiciones de uso.)
Conector de entrada	AC IN (para la alimentación)
Conector de control	RS-232C (interfaz de control externa, conector D-SUB de 9 contactos) (1)
Puerto de funciones USB	USB de alta velocidad (USB2.0)
Puerto principal USB	de la memoria USB (3) (frontal ×1, posterior ×2)
Ranuras para tarjetas de memoria	Ranura para interfaz de "Memory Stick" (1) Ranura para interfaz de tarjeta SD (1) (no compatible con SDXC)

1) Solamente se puede imprimir cuando se utiliza el controlador de impresora.

Ranura para interfaz de tarjeta  
CompactFlash (2)  
(Una de las dos ranuras se utiliza como  
ranura de expansión.)  
Ranura para interfaz de tarjeta xD-Picture

Serie 2UPC-R204  
Serie 2UPC-R205  
Serie 2UPC-R206<sup>1)</sup>  
Serie 2UPC-C26<sup>1)</sup>

(1)  
Unidad de CD/DVD<sup>1)</sup>

Para CD-R/RW o DVD-R/RW

- 1) No es compatible con DVD+R (DL)/RW y DVD-RAM.  
No se admite la escritura en discos CD o DVD.  
Se ha verificado la lectura de discos creados en Windows XP, Windows Vista y Windows 7 (UDF versión 2.01, formato masterizado).  
No se garantiza la lectura de los discos creados con otro tipo de software de escritura.

Formatos de archivo de imagen compatibles

JPEG: JFIF 4:4:4, 4:2:2, 4:2:0 (base  
JPEG)  
Compatible con Exif 2.2.1  
Compatible con DCF 2.0  
(no compatible con JPEG progresivo y  
JPEG de 8 bits en escala de grises)  
TIFF: compatible con Exif 2.2.1 (TIFF y  
RGB sin comprimir)  
BMP: formato de Windows de 24 bits  
(Es posible que no sea compatible alguna  
versión de los formatos de archivo)

Número máximo de píxeles utilizables

JPEG: 8.000 (H) × 6.000 (V) u  
8.000 (V) × 6.000 (H)  
TIFF: 8.000 (H) × 6.000 (V) u  
8.000 (V) × 6.000 (H)  
BMP: 8.000 (H) × 6.000 (V) u  
8.000 (V) × 6.000 (H)

Número máximo de archivos utilizables

9.999 archivos para una tarjeta de  
memoria

Pantalla LCD Pantalla táctil TFT a color de 10,4  
pulgadas  
640 × 480 píxeles, RGB

Accesorios suministrados

Bandeja de salida (1)  
Adaptador de la bandeja de salida (1)  
Cubierta de la salida (1)  
Receptáculo para trozos de papel (1)  
Cinta de limpieza (1)  
Bandeja de la cinta (1)  
Núcleo del rollo de papel (1)  
Adaptador del papel (azul) (1)  
Adaptador del papel (rosa) (1)  
Cable USB (1-790-081-71 (Sony)) (1)  
CD-ROM (1)  
Antes de utilizar la impresora (1)

- 1) Es posible que no esté comercialmente disponible en función del país o región. Póngase en contacto con el distribuidor local.

### Notas

- Compruebe siempre que la unidad funciona correctamente antes de utilizarla.  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD. DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LA COMPENSACIÓN O EL REEMBOLSO POR ERRORES DE IMPRESIÓN DE CONTENIDO DE NINGÚN TIPO O LA PÉRDIDA DE DATOS DEBIDA A UN ERROR DE ESTA UNIDAD O DEL SOPORTE DE IMPRESIÓN, DEL SOFTWARE ASOCIADO, DEL SOPORTE DE ALMACENAMIENTO EXTERNO O DE OTRO DISPOSITIVO EXTERNO.
- DAI NIPPON PRINTING CO., LTD. DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LA COMPENSACIÓN O EL REEMBOLSO POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS PRESENTES O FUTUROS DEBIDO A UN ERROR DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE DICHO PERÍODO, O POR MOTIVOS DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE.
- La pantalla LCD de esta unidad ha sido fabricada con tecnología de alta precisión y ofrece un índice de píxeles funcionales de al menos el 99,99%. Por ello, es posible que quede una pequeña proporción de píxeles “atascados”, o bien siempre apagados (negro), siempre encendidos (rojo, verde o azul), o parpadeando. Además, a lo largo de un amplio periodo de tiempo, esos píxeles “atascados” pueden ir apareciendo espontáneamente debido a las características de la pantalla de cristal líquido. Esto no significa que la unidad funcione mal.

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

## Accesorios opcionales

Paquete de impresión a color con laminado propio  
Serie 2UPC-R203

**Dai Nippon Printing Co., Ltd.**